

# .italo

*I sensi del viaggio*



**IGIENIZZA  
LE MANI  
PRIMA  
DELLA  
LETTURA**

20011



9 772724 621304

## **FIRENZE**

Tra chioschi e locali,  
ecco dove gustare  
il vero lampredotto

## **MILANO**

Vetrine di lusso,  
stellati e non solo:  
il mito della Galleria

## **INTERVISTA**

L'attore Massimiliano  
Gallo racconta il suo  
avvocato "Malinconico"

# Sipari da sogno

Al via la stagione nei teatri dell'opera italiani più prestigiosi: in cartellone grandi classici e spettacoli più moderni con i migliori direttori d'orchestra

## SPECIALE CAPODANNO

VOLI QATAR IN ECONOMY  
DA MILANO E DA ROMA!

Quote per persona da

# € 9.045

DAL 28/12 AL 06/01  
10 GIORNI - 7 NOTTI  
SISTEMAZIONE BEACH VILLA  
PREMIUM ALL INCLUSIVE  
CENONE CAPODANNO  
TRASFERIMENTI IN IDROVOLANTE

# Semplicemente Maldive.

# .italo



### IN COPERTINA

Il Teatro Regio di Parma, costruito in stile neoclassico, venne inaugurato il 16 maggio 1829 con Zaira, opera di Vincenzo Bellini. In origine Nuovo Teatro Ducale, a volerne la costruzione fu la duchessa Maria Luisa d'Asburgo-Lorena, moglie di Napoleone Bonaparte. (ph. Roberto Ricci)



# 6

## 5

### EDITORIALE

DI PAOLO POSTERARO  
Un viaggio nel tempo  
tra arte e cultura

## 6

### TEATRI DELL'OPERA

DI PAOLA MILLI  
Una nuova stagione

## 13

### DAL MONDO

News  
Appuntamenti  
Luoghi

## VISTA

## 28

### FIRENZE

DI CRISTINA GRINER  
Maestra di sapori

## 34

### MILANO

DI CRISTINA GRINER  
Incontrarsi in Galleria

## 38

### HOTEL

DI SILVIA DORIA

## 40

### NITTO ATP FINALS

DI PAOLA MILLI  
I "maestri" sotto la Mole

## 43

### MONTAGNA

DI SARA TORQUATI

## 44

### MASSIMILIANO GALLO

DI SILVIA DORIA  
Un artista di successo

## 46

### CINEMA

DI STEFANO COCCI

## 48

### OROLOGI

DI ALESSANDRO FIORENTINI

## 49

### LIBRI

DI DARIO MORCIANO



# 28



# 34

#SPORTINGVACANZEXPERIENCE

social media icons and [sportingvacanze.it](http://sportingvacanze.it)



**HERITANCE AARAH**  
ESCLUSIVA SPORTING VACANZE

Per maggiori informazioni e prenotazioni 06.45410410 oppure [info@sportingvacanze.it](mailto:info@sportingvacanze.it)



SPORTING VACANZE  
TOP PRODUCERS  
2022



## SOMMARIO



50

### UDITO

50  
EICMA

DI ANDREA PADOVANI  
Parola chiave: avventura

54  
MUSICA

DI DARIO MORCIANO

56  
HI-TECH

DI FRANCESCA COLELLO

57  
JOHN PETER SLOAN  
Impara l'inglese divertendoti

### GUSTO

58  
CHEF APREA

DI FRANCESCA COLELLO  
«Nei piatti c'è la mia storia»

62  
TENDENZE RISTORAZIONE

DI FRANCESCA COLELLO  
Ingredienti di successo

64  
LOCALI

DI FRANCESCA COLELLO



58



68

### TATTO

68  
MODA INVERNO

DI CAMILLA CATALANO  
Tutti i trend della stagione

72  
MODA UOMO

DI CAMILLA CATALANO

73  
MODA DONNA

74  
MODA BIMBI

### OLFATTO

76  
PROFUMI

DI FEDERICA ASCOLI  
Fragranze d'inverno

80  
BEAUTY LEI

DI FEDERICA ASCOLI

81  
BEAUTY LUI

.italo

Rivista mensile di bordo  
Novembre 2022

#### EDITORE ITALO S.P.A.

Italo - Nuovo Trasporto Viaggiatori  
Via Casilina, 1  
00182 Roma

pubblicazione mensile reg. presso  
il Tribunale Ordinario di Roma  
n. 139/2017 del 7/09/2017

#### REALIZZAZIONE EDITORIALE SPORT NETWORK SRL

Piazza Indipendenza 11/B, 00185 Roma

#### DIRETTORE EDITORIALE

Antonella Zivillica

#### DIRETTORE RESPONSABILE

Paolo Posteraro

#### COORDINAMENTO EDITORIALE

Andrea Brambilla

#### REDAZIONE ITALO

Ilenia Castri  
ilenia.castri@ntvspa.it

#### EDITING E IMPAGINAZIONE

Edipress Srl - Adversign Srl  
www.edi-press.com  
redazione@edi-press.com

Marta Centra, Stefano Cocci, Francesca Colello,  
Silvia Doria, Alessandro Fiorentini,  
Vincenzo Lo Presti, Paola Milli, Dario Morciano,  
Paola Papeschi, Viola Parentelli, Jacopo Pascone,  
Giulia Rinaldi, Cosimo Santoro

#### HANNO COLLABORATO

Federica Ascoli (Beauty), Camilla Catalano (Moda),  
Cristina Griner (Turismo), Roberta Miliziano  
(Inglese), Andrea Padovani (Direttore InMoto),  
Sara Torquati (News)

#### PROGETTO GRAFICO

Likecube.it

#### FOTOGRAFIE

iStock, Fotolia, Getty Images

#### CONCESSIONARIA ESCLUSIVA

PER LA PUBBLICITÀ  
Sport Network Srl  
Via Messina 38, 20154 Milano  
Tel. 02/34962420

#### PREPRESS E STAMPA

Poligrafici il Borgo S.r.l.  
Via del Litografo, 6 40138 Bologna  
Tel. +39 051 6034001  
Fax +39 051 603401

.italo

L'editoriale di  
**PAOLO POSTERARO**  
DIRETTORE DI ITALO - I SENSI DEL VIAGGIO



## UN VIAGGIO NEL TEMPO TRA ARTE E CULTURA

Bentornati tra le pagine di Italo. I sensi del viaggio! Questo mese partiamo dalla cultura, con un servizio di copertina sulle prossime stagioni dei teatri dell'Opera più importanti d'Italia, dalla Scala di Milano a La Fenice di Venezia, dal Regio di Parma al teatro dell'Opera di Roma, dal Massimo di Palermo al Petruzzelli di Bari e al San Carlo di Napoli, per farvi vivere la magia di spettacoli che attraversano i secoli. Ma non finisce qui: vi presentiamo anche le dieci opere di Land Art da visitare in Italia!

Con i nostri treni vi portiamo poi a Firenze, con tutti gli indirizzi dove gustare il vero squisito lampredotto, e a Milano, per conoscere la storia di uno dei simboli della città, la Galleria Vittorio Emanuele II, dall'apertura fino ai giorni nostri. Andiamo poi a Torino per l'Atp Finals, l'evento conclusivo della stagione tennistica.

Abbiamo poi tre grandi interviste: all'attore Massimiliano Gallo, protagonista della nuova fiction Rai "Vincenzo Malinconico, Avvocato d'insuccesso", allo chef Aprea, che ci presenta il suo nuovo ristorante, e a Martino De Rosa per parlare di due nuovi progetti, "Quintale dal naso alla coda" e "Panini Cecchini".

Troverete anche tutte le anticipazioni su EICMA, il salone delle moto in programma a novembre a Milano e le nostre solite rubriche tra moda e beauty, hotel, locali, orologi, libri, dischi e hi-tech.

Buona lettura e buon viaggio!

TENDENZE TEATRI DELL'OPERA

La prima del Teatro alla Scala di Milano si tiene, come di consueto, il 7 dicembre, nel giorno in cui si festeggia Sant'Ambrogio. Quest'anno la stagione si apre con "Boris Godunov".

TEATRO ALLA SCALA

# Una nuova stagione

Si apre il sipario nei maggiori teatri dell'opera italiani: dalla Scala di Milano al Massimo di Palermo, inizia un anno che vedrà salire sul palco grandi attori e direttori d'orchestra pluripremiati

DI PAOLA MILLI



AUDITORIO DE TENERIFE (MIGUEL BARRETO)



YASUKO KAGEYAMA

“Il matrimonio segreto” di Cimarosa, pagina accanto, andrà in scena al Teatro Regio di Parma e alla Fenice di Venezia.

Il Teatro Costanzi dell'Opera di Roma, a sinistra, alza il sipario il 27 novembre con “Dialogues des Carmélites” di Poulenc.



MICHELE CROSEIRA

**N**el Paese per eccellenza della musica lirica, schiudiamo il sipario sul più antico teatro d'opera del mondo ancora in attività, il San Carlo di Napoli, inaugurato il 4 novembre 1737. Ad aprire il 26 novembre la Stagione 2022-2023 è il “Don Carlo” diretto da Juraj Valčuha con la regia di Claus Guth. Le altre opere sono “Rigoletto”; “Le damnation de Faust”; “Macbeth”; “Die Walküre”; il “Requiem” di Mozart; “Anna Bolena”; “La Bohème” con la regia di Emma Dante; “Madama Butterfly”; “Beatrice di Tenda”; “Winter Journey” di Ludovico Einaudi con la drammaturgia di Roberto Andò che firma anche la regia. La stagione lirica si chiuderà con “Maometto II”, regista Calixto Bieito, direttore Michele Mariotti.

Il Teatro alla Scala di Milano sceglie una compresenza di repertorio italiano e apertura europea, a testimonianza della cultura cosmopolita scaligera risalente a Toscanini. La stagione si apre il 7 dicem-

bre con “Boris Godunov” di Modest Musorgskij, diretto da Riccardo Chailly con la regia di Kasper Holten, Anna Denisova nel ruolo di Ksenija e Ildar Abdrazakov in quello di Boris Godunov. L'ispiratore dell'opera fu Puškin, uno sconvolgente affresco su brutalità e solitudine del potere in cui il dramma personale si riflette nella tragedia collettiva. In programma nel corso della stagione “Salome” che vedrà sul podio il maestro Zubin Mehta, con la regia di Damiano Michieletto; “I Vespri Siciliani,” con la regia di Hugo De Ana, e la direzione di Fabio Luisi; “La Bohème” che vedrà salire sul podio la direttrice Eun Sum Kin; “Les Contes d'Hoffmann” per la regia di Davide Livermore e la direzione di Frédéric Chaslin; “Li Zite Ngaleira” per la regia di Leo Muscato, diretta da Andrea Marcon; “Lucia di Lammermoor” diretta da Riccardo Chailly con la regia di Yannis Kokkos; “Andrea Chénier” diretta da Marco Armiliato con la regia di Mario Martone; “Rusalka,” con Emma



YASUKO KAGEYAMA

Dante alla regia, mentre sul podio salirà Tomáš Hanus; “Macbeth” con la regia di Davide Livermore, diretto da Giampaolo Bisanti; “Il Barbiere di Siviglia” con la regia di Leo Muscato e la direzione di Evelino Pidò; “Le nozze di Figaro”, sul podio Andrés Orozco-Estrada; “Peter Grimes” di Benjamin Britten, con la regia di Robert Carsen e la direzione di Simone Young. Chiude la stagione il 12 novembre 2023 “L'Amore dei tre re” di Italo Montemezzi per la regia di Alex Ollé. Al Teatro “La Fenice” di Venezia la stagione lirica

si inaugura il 18 novembre 2022, con “Falstaff”, ultimo capolavoro del maestro di Busseto, diretto dalla bacchetta di Myung-Whun Chung, mentre la regia porta la firma di Adrian Noble. In cartellone “Il Matrimonio segreto” diretto da Alvise

Casellati, con la regia di Luca De Fusco; “Il Barbiere di Siviglia”, direttore Renato Palumbo, regista Bepi Morassi; “Ernani” diretto da Carlo Frizza, con la regia di Andrea Bernard; “Orfeo ed Euridice” con Ottavio Dantone direttore, mentre la regia

è di Pier Luigi Pizzi. Il ritorno di Richard Wagner alla Fenice sarà con l'opera “Der fliegende Holländer” (L'olandese volante) la cui direzione musicale è affidata a Markus Stenz e la regia a Marcin Lakomicki. “Cavalleria rusticana” ha la regia di Italo Nunziata e la direzione di Donato

Renzetti. Torna Alla Fenice “La Traviata” diretta da Stefano Ranzani con la regia di Robert Carsen. Chiuderà il cartellone lirico “I due Foscari”, diretta da Sebastiano Rolli con la regia di Grischa Asagaroff.

La Stagione Lirica 2023 del Teatro Regio

## Repertorio italiano ed europeo nel cartellone del Teatro alla Scala di Milano

“La Traviata”, sopra a sinistra, torna al Teatro La Fenice di Venezia: a dirigere l'orchestra Stefano Ranzani, regia di Robert Carsen. Il teatro veneziano, sopra la facciata, è stato riaperto nel 2003, a quasi otto anni dall'incendio doloso che lo colpì.



Sarà il "Don Carlo" ad aprire il 26 novembre la stagione del San Carlo di Napoli, sopra.

di Parma si inaugura con "Don Giovanni" il 12 gennaio, le altre opere previste: "Il matrimonio segreto" e "Adriana Lecouvreur". Serata a dittico per la chiusura della stagione lirica il 5 maggio con "Les noces" di Stravinskij e "Pagliacci" di Leoncavallo.

Il 27 novembre il Teatro Costanzi dell'Opera di Roma alza il sipario su "Dialogues des Carmélites" di Poulenc, con la regia di Emma Dante e la direzione di Michele Mariotti. Per "L'Elisir d'amore" di Donizetti è previsto un cast di star del belcanto,

a partire da John Osborn e Aleksandra Kurzak nelle parti di Nemorino e Adina, la regia è quella di Ruggero Cappuccio, dirige Francesco Lanzillotta. Michele Mariotti sarà sul podio del Costanzi per "Aida" la cui regia è affidata a Davide

### Il San Carlo di Napoli è il più antico al mondo tra quelli ancora in attività

Livermore. "Pagliacci" di Ruggero Leoncavallo sarà diretto da Daniel Oren. Il direttore Michele Mariotti dirigerà il primo capitolo del Trittico pucciniano "Il tabarro", con alla regia Johannes Erath; il regista Krzysztof Warlikowski

dirigerà Leoš Janáček "Da una casa di morti," mentre sul podio salirà Dmitry Matvienko. Il soprano Eleonora Buratto sarà "Madama Butterfly", la regia è di Álex Ollé, sul podio Roberto Abbado. La stagione operistica si chiude con "Giulio Cesare in Egitto" di Händel,

firma la regia Damiano Michieletto, il direttore è Gianluca Capuano.

Il Teatro Massimo di Palermo inaugura l'8 novembre la stagione lirica 2022-2023 con l'opera-concerto "Kaiserrequiem" una creazione del



ROSELLINA CARBO



direttore Omer Meir Wellber e del regista Marco Gandini, che unisce "Der Kaiser von Atlantis" di Viktor Ullman e il Requiem di Mozart. Il 12 novembre ancora un'opera-concerto: "Requiem per le vittime della mafia" che vedrà sul podio Alessandro Cadario, del cast fanno parte il soprano Desiree Rancatore e il tenore Giulio Pelligra. Per "La traviata", il soprano Nino Machaidze si alternerà nel ruolo di Violetta con Jessica Nuccio, sul podio Carlo Goldstein, regia di Pontiggia e Zito. Altri titoli della stagione lirica: "Don Pasquale" con la regia di Michieletto e la direzione di Spotti; "Norma" diretta da Lorenzo Passerini, con la regia di Giacomazzi e Di Gangi; "Evgenij Onegin", regia di Erath, direzione di Wellber. La stagione lirica si chiude con Mozart, per la prima volta Riccardo Muti dirigerà un'opera al Teatro Massimo: dal 24 ottobre 2023 andrà in scena "Don

Giovanni" con la regia di Chiara Muti. La Stagione d'Opera del Teatro Petruzzelli di Bari si inaugura il 22 gennaio con "Il Barbiere di Siviglia", la regia è di Davide Livermore e la direzione di Stefano Montanari. "Salomè" vedrà sul podio Hartmut Haenchen, alla regia Damiano Michieletto. Verdi sarà celebrato con "Attila" diretto da Henrik Nánási, regista Daniele Abbado, e con "Otello", regista Francesco Micheli, direttore Giacomo Sagripanti. "Turandot", diretta da Renato Palumbo, vedrà alternarsi, nel ruolo della principessa cinese, Rebeka Lokar e Maida Hundeling. "Tannhäuser" vedrà sul podio Patrick Lange e alla regia Uwe Eric Laufenberg. "The Rape of Lucretia" di Britten sarà diretta da Christian Arming, con la regia di Yannis Kokkos. Chiuderà la stagione lirica del Petruzzelli il 30 dicembre 2023 "La Bohème" con la regia di Hugo De Ana e la direzione artistica di Giacomo Sagripanti.

Il Teatro Massimo di Palermo, sopra a sinistra, inaugura l'8 novembre la stagione lirica 2022-2023 con l'opera-concerto "Kaiserrequiem" che unisce "Der Kaiser von Atlantis" di Ullmann e il "Requiem" di Mozart.

La Stagione d'Opera del Teatro Petruzzelli di Bari, in alto, si apre il 22 gennaio 2023 con "Il Barbiere di Siviglia".

In cartellone nel teatro della città pugliese anche la "Turandot" con la regia di Paul Curran, primo da sinistra nella foto sopra insieme allo scenografo Gary McCann, lo stilista Roberto Capucci che firma i vestiti di scena e Massimo Biscardi, sovrintendente della Fondazione Teatro Petruzzelli.

3-11 dicembre 2022

TUTTI I GIORNI DALLE 10.00 ALLE 22.30

FIERAMILANO RHO-PERO

# ARTIGIANO IN FIERA

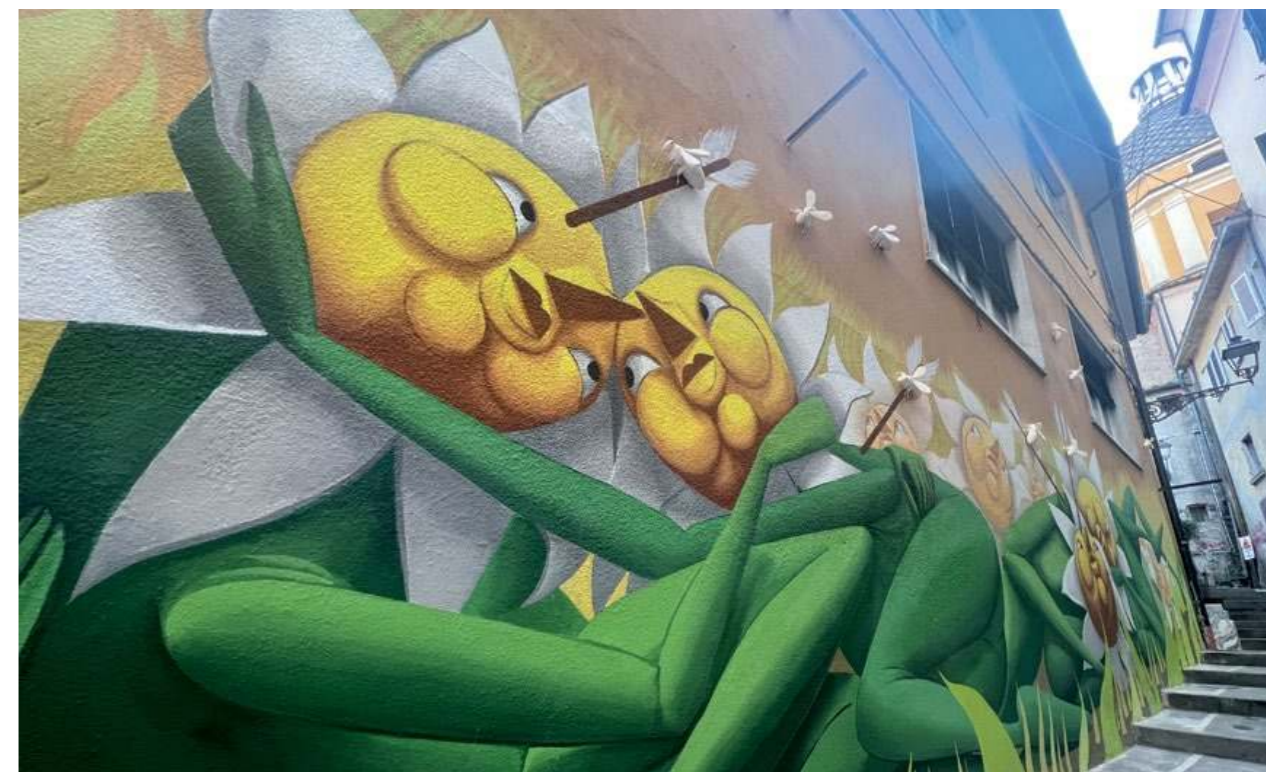


OTTIENI IL TUO INVITO GRATUITO

SU [ARTIGIANOINFIERA.IT](http://ARTIGIANOINFIERA.IT)

Italo ti porta in Fiera. Vai su [italotreno.it](http://italotreno.it)

## Dal mondo



YOURBANZOO

### A Carrara inedito omaggio alle api

*Impollinèmesi a Carrara è il primo eco-murales multimediale d'Italia. Per un ecosistema che va tutelato*

A Carrara, sulla Scalinata Monterosso, "Impollinèmesi", un'opera inedita che, nata dall'associazione di promozione sociale A.p.s e realizzata da Zed1 con interventi sia sonori, a cura del soundesigner Alessio Mosti, che scultorei a cura di Silvia Scaringella, rende omaggio al prezioso ruolo svolto in tutto l'ecosistema dalle api, trasformando il suono in musica, narrazione e in una installazione artistica aumentata di prossimità. Un progetto di sensibilizzazione che si sostanzia in un incontro sinergico tra tecnologia, ambiente e arte urbana, scultorea e musicale nel segno della sostenibilità. I tre artisti, con provenienze e mondi di riferimento differenti, hanno fatto sintesi in un progetto di dialogo tra arti, ma anche tra ecosistemi, per raccontare e restituire ai visitatori l'incantevole complessità del mondo delle api. Un ecosistema fragile, ma molto produttivo, che i tre artisti hanno immortalato in un'opera d'arte urbana che unisce dimensione sonora e scultorea per un unico obiettivo: sensibilizzare tutti noi sul complesso legame che unisce tutte le componenti biotiche e abiotiche di un territorio (obiettivo 15 della Agenda 2030 dell'ONU).

LA RICERCA

## Firenze regina di Instagram

Firenze ruba il cuore a chi la visita e forse anche per questo si è conquistata la corona di regina di Instagram. A raccontarlo è una ricerca effettuata da Extreme, agenzia che fa proprio dell'analisi di dati relativi ai social media e al mondo digitale il proprio core business. Lo studio ha preso in esame 300mila post raccolti tra giugno e agosto e dall'analisi è emerso che Firenze è la città più "instagrammabile" d'Italia, scalzando la concorrenza di Roma e Napoli. I dati non riguardano solo turisti italiani anzi - come ha voluto precisare Riccardo Di Marcanonio, fondatore dell'agenzia - il 60% dei post è proprio di turisti stranieri. Ma il successo non si ferma solo a Firenze. Infatti insieme al capoluogo anche la Toscana viene incoronata come regione più fotografata nel corso dell'estate. Un successo, per Firenze e la Toscana, arrivato dopo il secondo posto ottenuto nella classifica del 2021.



LA RICERCA

## Stress e cibo: i comportamenti degli italiani



Sos stress. In tanti ne soffrono e in buona parte (otto italiani su dieci) riflettono il problema sul cibo. A rilevarlo è la ricerca condotta dall'Osservatorio Reale Mutua in collaborazione con Slow Food. Comportamenti alimentari scorretti che ovviamente hanno delle conseguenze sul nostro benessere psicofisico. Nel dettaglio: il 27% si sfoga aumentando la quantità di cibo ingerito, il 21% reagisce con una perdita d'appetito e il 3% arriva ad assumere alcolici.

A SINGAPORE

## CapitaSpring: un vero grattacielo green



Si chiama CapitaSpring e con i suoi 51 piani e ben 280 metri di altezza è tra i grattacieli più alti di Singapore. Ma la vera novità è che questa futuristica torre ospita più di 80mila piante, con un'area verde totale di oltre 8.300 metri



quadrati, circa il 140% dello spazio occupato. Al centro dell'edificio, tra uffici, ristoranti e residenze private, c'è la Green Oasis: un giardino all'aria aperta per lavorare, passeggiare e trascorrere tranquilli momenti di relax.

TTG TRAVEL EXPERIENCE 2022

## Gli Oscar del turismo

Il TTG Travel Experience 2022, la più importante fiera del turismo B2B in Italia, restituisce una fotografia di un settore in salute. In più durante l'appuntamento di Rimini c'è stato spazio anche per l'Oscar delle destinazioni turistiche italiane assegnato da The Data Appeal Company - Gruppo Almawave. Un premio che si basa sul monitoraggio e l'analisi dei Big Data raccolti nel periodo compreso tra il 1° settembre 2021 e il 31 agosto 2022 e viene assegnato alle regioni e alle destinazioni turistiche italiane che hanno registrato le migliori performance online e si sono distinte agli occhi di turisti e visitatori. Quest'anno sono stati assegnati otto riconoscimenti. L'Oscar della destinazione turistica italiana preferita dai turisti è andato alla Val di

Sole in Trentino, mentre la destinazione preferita dagli stranieri è San Gimignano (Toscana); la meta prediletta dagli italiani in Europa sono, invece, le Isole Egee in Grecia. San Daniele conquista il premio per la migliore offerta enogastronomica; la Campania si aggiudica l'Oscar per la destinazione che ha registrato il più alto livello di Sustainability Index, assegnato al Parco Nazionale del Cilento, Vallo di Diano e Alburni. La destinazione che ha registrato la media più elevata dell'Inclusivity Index è Milano e quella che riceve il premio Aree Interne è il Mercure Alto Sinni Valsarmento in Basilicata. In conclusione la Puglia si aggiudica il premio speciale Almawave per l'Innovazione Digitale, quale territorio che ha saputo meglio interpretare l'innovazione digitale in ambito turistico.



San Gimignano è la destinazione preferita dagli stranieri.

L'EVENTO

## Addio Zoom: le aziende tornano a viaggiare



Torna la voglia di viaggiare anche nelle aziende. Dopo due anni di sostanziale azzeramento delle convention dovuto al Covid, l'asset manager Azimut ha riunito ad Abu Dhabi 300 top manager provenienti da tutto il mondo. È stata l'occasione per molti di loro di conoscersi ma anche festeggiare l'apertura della sede Azimut in Portogallo, il 18esimo paese del mondo in cui il gruppo opera. «Per una società come Azimut, che è veramente globale, incontrarsi nell'hub di Abu Dhabi, idealmente a metà strada tra le sedi dell'Australia e del Messico, è stato necessario ed emozionante», racconta Milena Mineo, fondatrice della società Mil Incentive che ha realizzato l'evento e che lavora nel settore da oltre 25 anni. «Per rimarcare l'eccezionalità dell'evento abbiamo proposto ai partecipanti un'esperienza unica: una serata di guida di macchine di Formula 1 al circuito Yas Marina», spiega Mineo. Mil Incentive, basata a Milano, ha realizzato nel tempo grandi convention e incentive, con migliaia di persone, un percorso che il Covid ha modificato. Eppure, è proprio la resistenza alle difficoltà del settore dell'epoca Covid, la capacità di sviluppare nuovi modelli di business per traghettare l'azienda verso il futuro che hanno indotto Forbes a includere Milena Mineo tra le 100 donne che contano nella economia italiana nel 2022. **(Sara Torquati)**

LA CLASSIFICA

## I "paperoni" del calcio



*«Il massimo non esiste, esiste l'essenza di massimo, cioè la felicità».*

— IMMANUEL KANT —

Campioni indiscussi, ma anche veri e propri "paperoni". Sono i calciatori, molti dei quali, tra ingaggi e sponsor guadagnano tantissimo. Forbes ha individuato i dieci più pagati e sul podio si figura un tridente niente male: Mbappé, Messi e Cristiano Ronaldo. Il francese nella stagione 2022-23 guadagnerà 128 milioni di dollari (di cui 110 dal campo). Una curiosità: nelle prime 10 posizioni non ci sono calciatori che giocano nel nostro campionato, né tantomeno italiani, solo vecchie conoscenze come CR7 e Salah.





# UN MARE DI BENESSERE

**Approdo Resort Thalasso Spa: il centro benessere con acqua di mare nel cuore del Parco Nazionale del Cilento, Patrimonio Mondiale dell'Umanità**

**D**olci colline ricoperte da ulivi secolari che si specchiano nel blu del Mar Tirreno, attraversato da vivaci torrenti e pini secolari che si spingono verso il mare. In questa magnifica cornice sorge l'Approdo Resort Thalasso SPA, hotel Eco-Friendly, in perfetta armonia con il mare e le bellezze naturalistiche che lo circondano. Siamo sul porto di San Marco di Castellabate, sulla costa del Cilento, terra di miti e leggende e punto d'approdo di antiche civiltà greco-romane. Qui nel 1952 la famiglia Rizzo, tre generazioni dedicate all'ospitalità, gettarono le basi per la realizzazione di ciò che divenne uno dei centri benessere più innovativi del Sud Italia, un centro di oltre 2500mq vocati al benessere, in cui acqua di mare, alghe, sale, fango ed il microclima della riserva di Punta Licosa fanno da protagonisti. Il percorso di benessere Approdo Thalasso SPA dona agli ospiti un'esperienza unica di relax e fusione con il mare e le sue ricchezze, basandosi sul principio della Thalassoterapia ed è distribuita su tre aree: Vapori & Tepori, Piscina e area Relax. Il percorso, grazie all'azione degli oli-

goelementi presenti nel sale marino e nelle alghe, depura la pelle dalle impurità. La spiaggia salina, una distesa di sale caldo a 40° e 60°, dona sollievo alle fastidiose contratture muscolari. Un suggestivo itinerario che si completa con l'incantevole spiaggia riservata, incastonata in una caratteristica caletta, e la grotta del fango con argilla naturale. Il Resort offre agli ospiti un'esperienza incentrata sul benessere marino, con suite e camere, tutte vista mare che poggiano lo sguardo sulla stupenda baia di Castellabate da cui è possibile ammirare un fantastico panorama e dei tramonti indimenticabili. Inoltre, il desiderio di un soggiorno in totale privacy è esaudito dalla Private SPA, un concept ineguagliabile di accoglienza e relax. Un'esperienza di wellness esclusiva, completata anche dalla proposta culinaria del Donna Elvira Ristorante, che propone piatti della tradizione cilentana, rigorosamente con ingredienti a km 0 e che provengono da coltivazioni e allevamenti autoctoni, principalmente dal Parco Nazionale del Cilento. Anche nella scelta dei prodotti ittici viene privilegiato il pescato locale, per portare dal mare alla tavola i sapori del territorio, sapientemente rielaborati dalle mani

dello Chef Gerardo Manisera. L'ospite sarà condotto in un viaggio multisensoriale, mediante il menù degustazione Essenza, dove tecniche di cottura innovativa sorprenderanno gli appassionati dell'alta cucina. A rendere il tutto più suggestivo, sarà il Donna Elvira by the Sea, novità del Resort, con i suoi gazebo in riva al mare per una cenetta romantica tête-à-tête. Una wellness experience per ritrovare se stessi e vivere esperienze uniche nel Cilento, terra di miti e culla della Magna Grecia. L'area marina protetta di Punta Licosa, in prossimità dell'Approdo, con le sue acque cristalline echeggia nel canto della Sirena Leucosia. Si ammirano i resti di un approdo greco-romano, che affiora dalle acque di San Marco, e sul promontorio erge maestoso il borgo di Castellabate, patrimonio Unesco per la sua bellezza e la sua unicità, nonché inserito nel circuito dei Borghi più belli d'Italia. (Elisabetta Di Gennaro)

**INFO:**  
Approdo Resort Thalasso Spa  
Via Porto, San Marco di Castellabate (SA)  
Tel. 0974 966001  
approdothalassospa.com

DAL MONDO NEWS

VINO

## Ricerca e vent'anni di studio: Blanc 2018 il nuovo arrivato in casa Contadi Castaldi



Un vino nato da una ricerca minuziosa, capillare e mirata oltre che da un profondo patto con la terra. È Blanc 2018, l'ultimo arrivato in casa Contadi Castaldi, la cantina Franciacortina del Gruppo Terra Moretti Vino. Un'etichetta figlia di un progetto e uno studio sul Pinot Bianco durato 20 anni. «Il pensiero costante che ci ha mosso è stata la ricerca della pulizia e della naturalità estreme, che non potevano essere ottenute con il solo Chardonnay, ma ci siamo arrivati impiegando il Pinot Bianco. Siamo passati così dall'estrema morbidezza e complessità del Soul Satèn

al cuneo tagliente e alla freschezza del Blanc, un vino nuovo, accattivante senza essere banale, una bella soddisfazione», spiega Gian Luca Uccelli, storico enologo dell'azienda. Blanc 2018 (50% Chardonnay e 50% Pinot Bianco) nasce come sviluppo del Soul Satèn, con alcune caratteristiche peculiari: è un extra brut, graffiante e deciso. Un vino che fa della ricerca la sua forza: infatti sono 20 le selezioni di vendemmia e 37 i vigneti da cui queste provengono.

TECNOLOGIA

## Gemelli diversi, anzi digitali

Entro dieci anni gli esperti stimano che ognuno di noi avrà un gemello digitale. Un clone, realizzato grazie a dati, estrapolati dai nostri comportamenti online e offline, che finiscono in enormi database. Grazie a queste informazioni sarà possibile creare un nostro "gemello" che sappia tutto sui nostri gusti in fatto di cibo, acquisti, religione, politica, sesso: saprà prevedere i nostri comportamenti, consigliarci su cosa comprare e persino cosa vedere in tv. Un sogno o un incubo?



ENERGY DOME

## Così in Sardegna si cattura l'energia

Riuscire a immagazzinare l'energia prodotta da fonti rinnovabili non è semplice, soprattutto perché si tratta di fonti energetiche a dir poco aleatorie: in periodi molto abbondanti, in altri meno; farlo poi tramite batterie "eco sostenibili" è davvero la sfida da superare. E proprio questa è la mission dell'azienda italiana Energy Dome che, in Sardegna, ha realizzato un impianto per l'immagazzinamento, attraverso CO2, dell'energia solare ed eolica: una tecnologia destinata a fare la differenza.





# ESSERE CARBON NEUTRAL GRAZIE A FORESTE IN ITALIA DA OGGI È POSSIBILE

Forever Bambù, società benefit specializzata nella piantumazione del bambù gigante, punta ad unire le esigenze di sostenibilità delle aziende con un progetto coerente e profittevole di economia circolare che coinvolge l'intero ciclo di vita del bambù gigante o "Moso". Il progetto passa attraverso una gestione sempre più illuminata dell'intero ciclo di vita dei bambuseti, dalla coltivazione all'utilizzo della biomassa per la produzione di bioplastiche con le fibre della canna fino ad un servizio innovativo per la compensazione di CO2 per aziende e attività professionali.

Il bambù è di per sé una pianta straordinaria, cresce a una velocità record e, crescendo, assorbe quindi tantissimo carbonio dall'aria. Queste caratteristiche sono state massimizzate dall'esclusivo protocollo agro-forestale biologico e simbiotico che l'azienda ha perfezionato dal 2014. Questo consente di ottenere una materia prima di altissima qualità, canne e germogli con oltre 1.500 usi brevettati che Forever Bambù utilizza per produrre bioplastica e materiali per la bioedilizia. L'ultimo progetto, sviluppato con vicentina Mixcycling, è la trasformazione delle canne di bambù in un blend di bambù e polipropilene riciclato per produrre tappi per la profumeria d'alta gamma.

Un "effetto collaterale" positivo della crescita record del bambù gigante, è la capacità di assorbire CO2. Forever

**Forever Bambù, società leader nella piantumazione del bambù gigante con oltre 200 ettari in Italia, presenta Forever Zero CO2: la soluzione semplice, italiana e certificata per l'assorbimento delle emissioni di CO2 su misura per ogni impresa.**

Bambù ha deciso di documentare la capacità di carbon sink delle proprie foreste con un processo di validazione, certificazione e notarizzazione che ha coinvolto alcuni tra gli enti più autorevoli italiani ed internazionali. È stato infatti provato da studi indipendenti che a parità di condizioni, le foreste di Forever Bambù assorbono 260 tonnellate di CO2 per ettaro, pari a 36 volte quelle assorbite da un bosco misto: questo significa che i 200 ettari di proprietà dell'azienda equivalgono, in termini di assorbimento di anidride carbonica, ad un bosco ceduo grande quanto mezza Milano o un terzo di Torino! Questo studio è stato confutato dall'Università di Siena e il dato è stato validato da Rina come conforme al protocollo ISO 14064/II.

Questo straordinario risultato è stato messo a disposizione delle aziende con il progetto Forever Zero CO2: in pratica ogni azienda può supportare una porzione di bambuseto corrispondente alle proprie emissioni e, da subito, compensare la propria carbon footprint, diventando carbon neutral! Il contratto è notarizzato attraverso la tecnologia blockchain con un NFT di proprietà del cliente che contiene tutte le informazioni

salienti (garanzie, periodo di compensazione, porzione di foresta dedicata) e un'opera di digital art creata in esclusiva dall'artista Nicolò Canova. Un progetto circolare, coerente e sostenibile, coronato dalla formalizzazione dalla denominazione di società benefit ottenuta quest'anno da Forever Bambù. Commenta **Emanuele Rissone, Presidente e Fondatore di Forever Bambù**. "Siamo nati per investire in pratiche green, dando un senso a ciò che la natura già ci offriva e studiando e approfondendo le tecniche di coltivazione e di riutilizzo delle fibre del bambù per rendere questa ricchezza naturale il più circolare possibile. E circolare è un aggettivo che non uso a caso. Il senso di società benefit è parte del nostro DNA e la sua formalizzazione quasi un atto dovuto. Ciò che però mi rende particolarmente felice ed orgoglioso del passo intrapreso è il riscontro oggettivo e costante che abbiamo dai nostri clienti: le buone pratiche sono contagiose e capaci di fare del grandissimo bene al business, oltre che naturalmente all'ambiente e a noi stessi".

Per saperne di più:

[www.foreverzeroco2.it](http://www.foreverzeroco2.it)

## DAL MONDO NEWS

### L'INCHIESTA

## I cittadini e le loro abitudini sostenibili

Come aiutare il nostro pianeta? È una domanda che sempre più spesso dovremmo porci e che effettivamente in tanti si stanno facendo. Sull'argomento, Altroconsumo ha condotto un'inchiesta, in particolare sul grado di sostenibilità nella quotidianità degli italiani. Dai risultati emerge che una persona su due considera i prodotti più sostenibili troppo cari e che i fattori che influenzano le abitudini green si differenziano in base alla categoria di prodotto. Inoltre la modalità alternativa all'acquisto più diffusa risulta il prestito, al contrario del noleggio, ancora poco diffuso. Un'altra strategia del momento per risparmiare e allungare la vita di un bene è la riparazione.



### IL PROGETTO

## Plastica circolare: un affare per investitori



La plastica è ovunque. Ne produciamo ogni anno più di 400 milioni di tonnellate e solo l'1,2% viene riciclato. Rifiuti che hanno un costo ambientale ed economico. Parliamo di perdite di oltre 120 miliardi di dollari. All'inizio di quest'anno, 175 Paesi hanno approvato un accordo delle Nazioni Unite con l'obiettivo di porre fine a questo spreco, che nei programmi dovrebbe essere completato all'inizio del 2024. Stati, aziende, comportamenti "etici" avranno un loro peso ma molto potranno fare anche gli investitori. La grande mole di risparmio non è una novità e può rappresentare una risorsa per tradurre denaro in investimenti sostenibili per il Paese. Secondo la banca svizzera Lombard Odier 1,2 trilioni di dollari dovranno essere investiti da qui al 2040

per sostenere i cambiamenti sistemici nell'industria della plastica. Il contributo degli investitori svolgerà un ruolo cruciale nella mobilitazione dei fondi necessari per l'innovazione e la diffusione di queste pratiche. «In questo contesto - sostiene Frédéric Rochat, Managing Partner di Lombard Odier - l'integrazione dei principi di sostenibilità nella costruzione dei portafogli di investimento favorirà una transizione fondamentale dei nostri modelli economici». Non solo, il ritorno è tangibile anche per gli investitori: «Consentirà una migliore conservazione del patrimonio, favorendo le aziende che beneficeranno delle transizioni future e riducendo, al contempo, l'esposizione alla volatilità del mercato». **(Sara Torquati)**



### IL TREND

## Gli italiani e i viaggi green

Gli italiani dicono sì a viaggi e soggiorni sostenibili. È questo, in sintesi, il risultato emerso dallo studio condotto da Deloitte e AICEO. I dati raccontano di come il 74% dei turisti italiani vuole viaggiare in maniera più sostenibile per contrastare il cambiamento climatico. In più, tra loro il 50% si è detto anche disposto a pagare cifre più alte se l'operatore turistico offre un servizio green certificato.

### L'INIZIATIVA

## Riportare in vita gli antichi grani d'eccellenza

Riportare in vita gli antichi grani italiani d'eccellenza certificati bio e dal marchio di sistema CDR-Agro. Un progetto e una missione che porta la firma di Cooperativa Terra, una realtà che fa parte del Contratto di Rete #Terra Mia Italia. L'ambiziosa iniziativa - che avrà quali soggetti i grani Verna, Maiorca, Iermano e Saragolla - prevede la creazione di un cofanetto con quattro farine da vendere e promuovere sui mercati esteri e in qualche catena distributiva italiana.



Il comprensorio sarà aperto dal 26 novembre 2022 al 10 aprile 2023.



LORENZO BELFROND

SUL TETTO D'EUROPA

## Courmayeur Mont Blanc: piste perfette, fuoripista incredibili, paesaggi incontaminati e serate in quota, il tutto al cospetto del Monte Bianco

La Courmayeur Mont Blanc Funivia offre agli appassionati un panorama eccezionale sulla catena del Tetto d'Europa ed una fantastica varietà di pendii preparati a regola d'arte per discese entusiasmanti. Il comprensorio è aperto dal 26 novembre al 10 aprile ed è raggiungibile in autostrada in meno di due ore da Milano e in poco più di un'ora da Torino e Ginevra. 33 piste sempre perfettamente battute grazie alla particolare qualità della neve garantita per oltre l'80% dall'innovativo impianto di innevamento programmato e grazie al nuovo sistema di battitura geolocalizzato che permette di verificare costantemente lo spessore del manto nevoso in pista per distribuire la neve in maniera ottimale. Con il servizio di heliski si potrà vivere l'emozione della discesa in fuoripista e accedere a luoghi irraggiungibili partendo direttamente dal comprensorio. Gli amanti del free-ride troveranno nella parte alta del comprensorio, dall'arrivo delle funivie di Youla e Arp, itinerari fuori pista favolosi. Solo Courmayeur offre canali adrenalinici, dislivelli interessanti e pendii vergini con condizioni di neve ottimali e panorami mozzafiato sul Monte Bianco. Se si ricerca l'aspetto più puro e selvaggio dello sci il versante della Val Veny permette un contatto diretto con la natura. Il silenzio dei boschi ed il solo



LORENZO BELFROND

scricchiolare degli sci sulla neve permette di vivere forti e magiche sensazioni in un ambiente unico. Per vivere momenti non solo di sport ma soprattutto di emozioni, sensazioni e contemplazione Courmayeur è la meta ideale. Salendo nella parte alta dello Checrouit si potrà ammirare la vista a 360° della catena del Monte Bianco. Dopo lo sci e le sue emozioni, non resta che concedersi un momento di relax al sole sulle terrazze dei ristoranti del comprensorio che sapranno deliziare i palati più esigenti e rifocillare chi ha

fretta di tornare in pista. E per la sera la Funivia Courmayeur rimane aperta fino a mezzanotte per l'after-ski e cene in uno dei dieci locali aperti per assistere a tramonti sulla neve e viste esclusive con le luci dei villaggi a valle. Nel mese di febbraio torna la Design Week che porterà a Courmayeur i principali brand del design personalizzando le telecabine di Dolonne e sviluppando un progetto di realtà aumentata direttamente sulle nostre piste. Lo skipass è acquistabile anche online sul sito [www.courmayeur-montblanc.com](http://www.courmayeur-montblanc.com).

# OVUNQUE ANDRAI UNA SOLA SCELTA

 **Sicily by Car**  
IN TUTTA ITALIA



**SCEGLI LA NOSTRA OPEL MOKKA ELETTRICA  
CON GOMME INVERNALI**

Tommaso Dragotto  
Presidente Sicily by Car

*Tommaso Dragotto*

sicilybycar.it - sbc@sbc.it +39 091.6390111 

Merano (BZ)  
4-8 NOVEMBRE

## 31° WineFestival

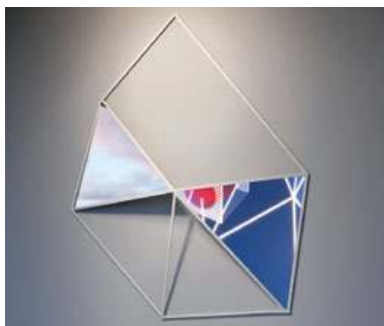
Alla 31ma edizione, il Merano WineFestival che da anni accoglie e riunisce insieme addetti e produttori di vino di tutto il mondo e appassionati di enogastronomia. L'evento è anche occasione per conoscere le eccellenze premiate del settore enogastronomico con "The WineHunter Award 2022" e degustare più di 500 aziende provenienti da tutta Italia.



Passariano di Codroipo (UD) Casarsa Della Delizia (PN)  
FINO ALL'8 GENNAIO 2023

## Inedito Pasolini

"Pier Paolo Pasolini. Sotto gli occhi del mondo", che si snoda tra Villa Manin di Passariano e il Centro Studi Pier Paolo Pasolini di Casarsa, è la mostra che celebra il centenario dalla nascita dell'artista, intellettuale e regista italiano con oltre 170 ritratti inediti e di grandi fotografi stranieri, come Henri Cartier-Bresson.



Roma  
4 NOVEMBRE

## Una nuova installazione alla Lanterna

All'interno della Lanterna di Fuksas, nel centro di Roma, trova spazio l'installazione site-specific di Simone Lingua: un'ossatura metallica costellata di superfici specchiate che crea un percorso tra le opere cinetiche dell'artista. I lavori esposti, realizzati tra il 2015 e il 2020, sono in plexiglass e acciaio

supermirror, materiali che potenziano il dialogo con gli elementi dell'architettura della Lanterna. "Ombre di Luce", questo il nome dell'installazione, è curata da Tiziana Tommei e promossa da Domus Art Gallery Athens. Presentazione il 4 novembre con ingresso tra le 18 e le 23.

Ravenna  
FINO AL 27 NOVEMBRE

## Biennale di Mosaico Contemporaneo

Continuano gli eventi e gli appuntamenti della settima edizione della "Biennale di Mosaico Contemporaneo", con i suoi 60 spazi espositivi tra monumenti, musei, chioschi, gallerie e luoghi simbolici che ospitano più di 50 mostre e allestimenti site specific, non solo di Ravenna - città del Mosaico per eccellenza - ma anche a Bologna, Faenza, Riccione e Mesola. Con oltre 100 artisti provenienti da 20 differenti Paesi del mondo, la città mette in evidenza la propria vocazione artistica incentrata sulla produzione contemporanea, ma sempre idealmente collegata all'antica tradizione di epoca bizantina, in un costante e prolifico dialogo. Palazzo Rasponi dalle Teste, per esempio, ospita "Opere dal Mondo", la tradizionale mostra-concorso a cura di AIMC (Associazione Internazionale Mosaicisti Contemporanei) con una selezione di lavori di artisti internazionali, una vetrina che esibisce ciò che si sta realizzando nel campo dell'arte musiva nel mondo.



Mercato Coperto, WASHING MACHINE MOSAIC  
Foglietti salvacolore: tessere di relazioni, 2022.

Sannicandro di Bari (BA)  
12-14 NOVEMBRE

## Vini Selvaggi

Presso il Castello Normanno-Svevo, un'inedita versione, in terra di Puglia, di "Vini Selvaggi". Ospiti della kermesse dedicata al mondo dei vini naturali, e non solo, e alla loro evoluzione, oltre 80 cantine di tutta Europa - con più di 800 vini in degustazione - presentano le loro etichette indipendenti.

Albano Laziale (RM)  
FINO AL 4 DICEMBRE

## Festival Liszt

Per i suoi 35 anni, il Festival dedicato al compositore ungherese, torna a Palazzo Savelli e conferma, con la sua programmazione musicale, lo slancio internazionale che lo caratterizza. Grande attesa, il 27 novembre, per Jin Ju, stella primaria del virtuosismo femminile pianistico, con la Sonata op 57 "Appassionata" di Beethoven.

LEGAMBIENTE

# TARTALOVE, LA CAMPAGNA PER SALVARE LE TARTARUGHE MARINE

Da anni l'associazione ambientalista, grazie alla campagna di raccolta fondi, riesce a sostenere e gestire i suoi Centri di Recupero e Primo Soccorso per questa specie protetta

Ogni anno migliaia di tartarughe marine della specie *Caretta caretta* muoiono perché intrappolate nelle reti o impigliate agli ami per la pesca al pescespada, tranciate da imbarcazioni e soffocate da rifiuti di plastica che ormai hanno invaso i nostri mari. Pericoli concreti a cui si aggiunge la difficoltà di trovare spiagge adatte alla nidificazione a causa della cementificazione, dell'inquinamento luminoso ed acustico.

Una specie protetta rischia, così, l'estinzione a causa dell'uomo. Per questo Legambiente è da anni attivamente impegnata nella salvaguardia di questi animali attraverso un'azione integrata che prevede attività di recupero e cura, controllo delle aree di nidificazione, monitoraggio dei nidi, attività di informazione e sensibilizzazione nei confronti dei pescatori, dei turisti e delle popolazioni locali.

Gli operatori dei CRTM e i volontari di Legambiente hanno salvato e rimesso in libertà più di 1500 esemplari rinvenuti feriti o in situazioni di pericolo. In particolare il centro di Manfredonia - che dallo scorso mese di luglio ha una nuova sede - è ritenuto un vero e proprio "ospedale del mare", qui viene trasferito il maggior numero di tartarughe ferite in Italia. Una volta curate, le tartarughe vengono rilasciate in mare: sono i giorni più sentiti dai volontari dei CRTM che documentano questi eventi con video e foto. L'attività di monitoraggio a supporto della ricerca scientifica è stata avviata grazie alle ultime liberazioni di tartaru-



.italo Italo sostiene Tartalove

ghe: alcuni esemplari sono stati dotati di trasmettitore satellitare in grado di localizzarli e tracciare i loro spostamenti.

Negli ultimi anni Legambiente ha anche lanciato il programma Tartawatchers: gruppi di volontari sorvegliano notte e giorno gli arenili delle coste italiane per individuare tracce di nidi di tartarughe *Caretta caretta* al fine di proteggere e mettere in sicurezza le uova di mamma tartaruga fino al momento della schiusa. Una visita veterinaria, un check-

up completo, un periodo di riabilitazione e cura, proteggere un nido dalla deposizione fino alla schiusa e all'entrata in mare dei piccoli esemplari di tartaruga. Sono queste le attività portate avanti grazie alle adozioni simboliche ed i contributi dei sostenitori, gesti di fondamentale importanza per la vita delle tartarughe marine.

Per sostenere la campagna vengono proposte adozioni simboliche e gadgets con il brand della campagna. [tartalove.it](http://tartalove.it)

DAL MONDO LUOGHI

DA NON PERDERE

## DIECI OPERE DI LAND ART IN ITALIA

Installazioni, sculture e sentieri d'autore dalle Alpi alla Sicilia: tutto en plein air



DOMENICO CONTE

GUARENE (CN)

### Installazioni sulle colline

A Guarene, sulle colline del Roero, troviamo il Parco d'Arte della Fondazione Sandretto Re Rebaudengo. Progettato dagli architetti paesaggisti Rebediani e Scaccabarozzi, è ispirato al mosaico di nocciolieti e vigneti che lo circondano. Realizzate da artisti riconosciuti sulla scena italiana e internazionale, le installazioni compongono un panorama e tracciano un sistema di orientamento.

BRIOSCO (MB)

### Arte e colori in Brianza

A Brioso, una ventina di km da Monza, si può visitare Rossini Art Site, un'antologia a cielo aperto della scultura italiana moderna del secondo Novecento. Incarna il sogno dell'imprenditore-mecenate Alberto Rossini che negli anni '50 iniziò a raccogliere nel suo parco i lavori dei primi pionieri che superavano lo stile figurativo. Dieci ettari di verde sui colli brianzatesi, nella Valle del Lambro, Rossini Art Site rappresenta un esempio di parco artistico e naturalistico adatto specialmente per le famiglie.



PAMPEAGO, TESERO (TN)

### Tra le Dolomiti

RespirArt, il parco artistico più alto, posto a 2000 metri, si trova a Pampeago, frazione di Tesero. Qui sorgono 35 opere, fra cui il "Giardino di Danae" di Hidetoshi Nagasawa, ispirato alla tradizione dei giardini zen giapponesi, che invita il visitatore a osservare il paesaggio e a meditare. Dal 2011 il parco ha iniziato a riempirsi di opere di Land Art, realizzate da artisti locali e internazionali con l'obiettivo di creare un dialogo senza tempo tra l'arte contemporanea e le guglie dolomitiche del Latemar.

SANTOMATO (PT)

### Viaggio nell'arte ambientale

A Santomato la Collezione Gori di Villa Celle, aperta al pubblico da Giuliano Gori nel 1982, è una raccolta, distribuita su 30 ettari, di 80 opere di artisti, tra i quali Burri con "Il Grande Ferro" e Abakanowicz con "Katarsis", 33 figure in bronzo disposte su 4 file. Nella Villa seicentesca le creazioni rispettano esteticamente l'incontro con la natura circostante.



TODI (PG)

### Il Parco di Beverly Pepper

A Todi il "Parco di Beverly Pepper", primo parco monotematico di scultura contemporanea in Umbria, inaugurato nel 2019, progettato dall'artista, ospita sculture monumentali bellissime, realizzate con materiali che dialogano con il paesaggio: ferro, acciaio inox e pietra serena, da lei donate ai cittadini.

NOEPOLI (PZ)

### Il Teatro Vegetale di Penone

Il Teatro Vegetale di Giuseppe Penone è un work in progress inaugurato a Noepoli in modo simbolico con la realizzazione del "cervello di pietra". L'opera è stata concepita dall'artista "con la funzione di esaltare ed esaltarsi nel luogo in cui sorge, la Fiumara del Sarmiento, e servire alle rappresentazioni teatrali". Ha la forma di un cerchio dal diametro di 125 metri, definito interamente con elementi naturali come foglie, alberi, cespugli, pietre, formante una sorta di teatro naturale che può accogliere spettacoli sia umani che della natura.



ARTE POLLINO, GIUSEPPE PENONE

GIBELLINA (TP)

### La colata di cemento più bella

Il Cretto di Gibellina, nella Valle del Belice, è la più grande opera di Land Art al mondo, realizzata da Alberto Burri tra il 1984 e il 1989, lì dove un tempo sorgeva la città vecchia di Gibellina, in Sicilia. Una colata di cemento bianca e detriti di 80 mila metri quadri che è andata a ricoprire le macerie di un'intera città, dopo un terremoto che la devastò nel 1968. Il Cretto ricopre e segue le linee del vecchio paese, mettendone in risalto le strade, la collina, ed è visibile anche a km di distanza nelle campagne del trapanese.



PARCO DI VEIO (RM)

### L'arte anche sui cammini

"Atlante" di Davide Dormino è una delle 3 opere site-specific del progetto artistico "Three Gates of IN-Perfection", risultato primo classificato del bando Arte sui cammini, promosso dalla Regione Lazio, collocate lungo la via Francigena all'interno del Parco di Veio. È una scultura realizzata interamente in marmo di Carrara, raffigurante la prima vertebra che collega cranio e spina dorsale e che simboleggia il punto di incontro fra la mente e il corpo.

CATANZARO

### Ecco il parco della scultura

Disposto su un'area verde di 63 ettari, adiacente al centro urbano, il Parco Internazionale della Scultura di Catanzaro ospita opere di artisti internazionali, da Tony Cragg a Mauro Staccioli, da Jan Fabre a Michelangelo Pistoletto, a Mimmo Paladino. Sotto la direzione artistica del Museo Marca, il parco è diventato uno dei più significativi progetti di arte pubblica in ambito nazionale. Oggi conta 23 opere di Land Art permanenti esposte a cielo aperto.



SAN SPERATE (SU)

### Le pietre sonore in Sardegna

San Sperate, nella provincia di Sud Sardegna, è un Paese-museo divenuto famoso in tutto il mondo grazie a Pinuccio Sciola, un artista in grado di far cantare le pietre. Egli ha creato "Il Giardino Sonoro" un museo-giardino all'aperto, dove ha realizzato sculture sonore, riuscendo a fare uscire suoni da monoliti di calcare o basalto. Le sue opere sono richieste in tutto il mondo.

VIENI A SCIARE IN TRENTINO  
**ad un prezzo incredibile!**

**5 NOTTI**  
 Settimane bianche a partire da  
**225,00 €**  
 FINO A 365,00 €  
 a persona  
**ANZICHÈ 499,00 €**

✓ **5 NOTTI**  
 in mezza pensione  
 o utilizzo cucina

✓ **1 SKIPASS**  
 per 5 giorni



VISITVALSUGANA.IT/  
 SETTIMANEBIANCHELOWCOST

# La magia del Natale in Valsugana

MERCATINI DI NATALE  
 DI LEVICO TERME  
 DAL 19 NOVEMBRE  
 AL 6 GENNAIO

VISITVALSUGANA.IT/  
 MERCATINIDINATALE

# Viaggiare nei 5 sensi

Sapere e non agire equivale a non sapere.

— YUKIO MISHIMA —

## Vista

**Finestra sul mondo**

C'è una grande differenza tra vedere e osservare. Sul treno basta un'occhiata al di là del finestrino per capire che tutto, attorno a noi, cambia. Basta aprire lo sguardo per scoprire la diversità: nuovi colori, forme mai viste arricchiscono la percezione della realtà.

## Udito

**Il piacere di ascoltare**

Rilassatevi sulla vostra poltrona: isolando i sensi riuscirete a godere a pieno di ciascuno di essi. Ogni giorno i suoni sono disturbati dai rumori, ma è proprio nel viaggio che si ha più tempo per ascoltare.

## Gusto

**Il sapore del nuovo**

La cultura è da sempre legata al gusto. I sapori di ogni cucina esprimono l'essenza stessa di una città o di un popolo. Assaporare il nuovo aiuta a comprenderlo. E ad apprezzarlo. Qui il gusto si sfoglia e si ricerca tra i maestri e le tradizioni italiane.

## Tatto

**Piacere prenatale**

Il primo senso che l'essere umano sviluppa, ancor prima di nascere. Sono le terminazioni nervose che ci regalano da sempre la prima percezione del mondo. E attraverso il contatto l'energia fluisce.

## Olfatto

**L'odore del ricordo**

La memoria olfattiva imprime nella mente odori che non potranno mai essere modificati, influisce sulle emozioni e sui ricordi, ci lega a persone, oggetti, luoghi di cui non si potrà mai perdere traccia.

**VISTA**  
FIRENZE

# Maestra di sapori

Dal cibo di strada ai ristoranti stellati, anche la cucina nel capoluogo fiorentino è un'arte. Che mescola abilmente piatti e ingredienti della tradizione a nuove proposte. Per tutti i palati e tutte le tasche

DI CRISTINA GRINER

Il centro di Firenze visto da piazzale Michelangelo: si riconoscono il Lungarno, la cupola di Santa Maria del Fiore, il campanile di Giotto e Palazzo Vecchio sulla sinistra.



A

ppena scesi dal treno, il primo incontro con i sapori della città è inevitabilmente con un buon panino al lampredotto. Cibo poverissimo (è la carne dell'abomaso, una delle quattro sezioni dello stomaco dei bovini), a Firenze si è sempre mangiato, anche quando lo street food si chiamava semplicemente cibo da strada e non era di moda, e la città è piena di baracchini che lo vendono a tutte le ore. Al *Panino Mondiale*, all'angolo tra la piazza della Stazione e largo Fratelli Alinari, lo preparano da trent'anni nel modo più classico, con il pane imbevuto di brodo e ripieno di "straccetti" tagliati sul momento. Tra i chioschi più famosi ci sono il *Trippaio del Porcellino*, in piazza del Mercato Nuovo, gestione familiare alla quarta generazione, dove il lampredotto è condito semplicemente con olio e salsa verde, oppure con la bietola e gli spinaci o con i porri, e *Sergio Pollini*, proprio di



fronte al rinomato ristorante Cibrèo, che oltre che nella versione classica lo propone secondo gustose varianti. Al primo piano dello storico *Mercato Centrale* di San Lorenzo, il miglior panino con il lampredotto è quello di Lorenzo Nigro, trippaio da tre generazioni, che lo prepara come una volta, con salsa verde, olio piccante e brodo vegetale fatto tutte le mattine. Non solo cibo da strada, il lampredotto viene servito anche nelle trattorie

fiorentine. Come l'*Osteria Tripperia Il Magazzino*, dove si trasforma in ripieno per ravioli e polpettine ed è proposto persino accompagnato da alga nori, riso in tempura e salsa di soia. Al *Cernacchio*, piccolo locale a due passi da piazza della Signoria, lo si può ordinare in versione panino o servito in brodo.

Altro pilastro della cucina toscana "povera" è la ribollita, piatto nato dalla necessità di riciclare la minestra di pane avanzata, rimessa sul fuoco il giorno successivo. Il periodo giusto per ordinarla è l'autunno inoltrato e l'inverno, per rispettare la stagionalità degli ortaggi. Tra le migliori servite a Firenze c'è quella della trattoria *Da Burde*, insaporita con il fondo di cottura dell'arrosto, che propone anche un'ampia scelta di zuppe. Come l'antica trattoria *Al Tranvai*, la cui la ribollita, con il cavolo nero grande protagonista del piatto, è davvero notevole.

Chi è invece in cerca di una buona Fiorentina, la famosa bistecca (rigorosamente con l'osso, tagliata dalla lombata di vitellone e cotta alla griglia), la può trovare da *Mario*, storica trattoria del quartiere di San Lorenzo, proprio dietro al Mercato Centrale, dove a ogni giorno della settimana è abbinato un menù diverso. O nel più sofisticato *Regina bistecca*, ristorante ricavato in una vecchia libreria antiquaria dove i clienti possono scegliere tra tagli di carne locali e internazionali e persino il tipo di coltello da utilizzare. Altro indirizzo da non perdere, in tema di Fiorentina ma non solo, è quello del ristorante osteria *Natalino*, nel quartiere di Santa Croce, le cui sale, con tanto di volte, capitelli e affreschi, sono state ricavate nella chiesa sconosciuta di San Pier Maggiore. E se il *Cibrèo*, in versione ristorante, trattoria e caffè, resta un must della tradizione toscana, a Firenze ormai

Non solo nei numerosi chioschi in giro per la città, il tipico panino con il lampredotto si può gustare anche al Mercato Centrale di San Lorenzo, pagina accanto.

Gucci Osteria, in alto a sinistra, è il più "giovane" tra gli stellati di Firenze: la supervisione della cucina è di Massimo Bottura.

L'Enoteca Pinchiorri, sopra a sinistra, con le sue 3 stelle Michelin (confermate dal 2004) è un tempio della ristorazione.

Culla dell'arte ma anche della ristorazione eccellente, nei locali del centro città, sopra, si possono assaggiare le migliori specialità della cucina toscana.





Sopra, il ristorante Borgo San Jacopo, 1 stella Michelin e vista privilegiata su Ponte Vecchio, è guidato dallo chef fiorentino Claudio Mengoni.

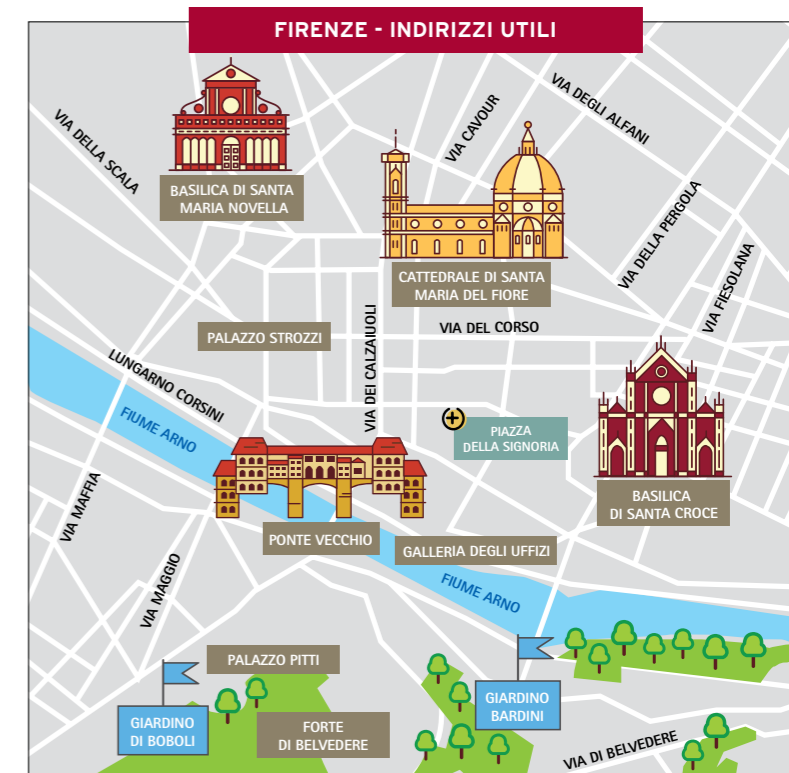
Piazza della Signoria, pagina accanto, tra le più famose di Firenze, ospita un ciclo meraviglioso di statue e Palazzo Vecchio, sede del Comune.

La Leggenda dei Frati, pagina accanto in basso, 1 stella Michelin, è situato in una location d'eccezione: Villa Bardini.

brillano diverse stelle. Al momento in cui scriviamo (la presentazione della Guida Michelin 2023 è in programma per l'8 novembre) sono ben sei i ristoranti che possono vantare l'ambito riconoscimento. *L'Enoteca Pinchiorri*, con le sue tre stelle (la prima nel 1982 e tre ininterrottamente dal 2004) e la sua storia di eccellenza, è un autentico tempio della ristorazione, dove si va, oltre che per degustare la grande cucina italiana degli chef Riccardo Monco e Alessandro della Tommasina, per lasciarsi stupire dalla mitica cantina. Da lì è passato, tra le varie esperienze, il fiorentino Claudio Mengoni, attuale chef del *Borgo San Jacopo*, una stella Michelin, proposta di fine dining dell'Hotel

Lungarno. Di taglio contemporaneo e minimalista è la cucina dell'unico due stelle della città, il *Sant'Elisabetta* dell'Hotel Brunelleschi, curata dallo chef Rocco de Santis. Che propone, in una magnifica location con vista, variazioni di piatti classici e una certa sperimentazione, ma sempre all'insegna dell'essenzialità. Una stella di eleganza per *Il Palagio*, ristorante dell'hotel Four Seasons nel quattrocentesco Palazzo della Gherardesca, dove Paolo Lavezzini mette in tavola il meglio della cucina italiana, con omaggi alla tradizione toscana. Location d'eccezione, Villa Bardini con il suo meraviglioso giardino, anche per un altro stellato, *La Leggenda dei Frati*, dove Filippo Saporito e sua

## Lampredotto, ribollita e la Fiorentina i must tipici da assaggiare



### ALBERGHI

#### Fornace Suite

In un palazzo ottocentesco, sei suite ispirate ai maestri dell'arte italiana, eleganti e contemporanee.  
Via della Fornace 3, tel. 055 6800305  
fornacesuite.it

#### Dimora Palanca

L'architettura classica si sposa con pezzi di arte moderna e arredi di design e la vecchia cucina ospita il ristorante gourmet Mimesi.  
Viale Fratelli Rosselli 46, tel. 055 0317816  
dimorapalanca.com

### RISTORANTI

#### Osteria Tripperia Il Magazzino

Piazza della Passera 2, tel. 055 215969

#### Il Cernacchio Food & Wine

Via della Condotta 38r, tel. 055 294119

#### Da Burde

Via Pistoiese 154, tel. 055 317206  
vinodaburde.com

#### Trattoria Mario

Via Rosina 2r, tel. 055 218550  
trattoriario.com

#### Al Tranvai

Piazza Torquato Tasso 14r, tel. 055 225197

#### Regina Bistecca

Via Ricasoli 14r, tel. 055 2693772  
reginabistecca.com

#### Ristorante Natalino

Borgo degli Albizi 17r, tel. 055 289404  
ristorantenatalino.com

#### Cibrè

Ristorante: Via del Verrocchio 8r, tel. 055 234 11 00 - cibreo.com

#### Enoteca Pinchiorri

Via Ghibellina 87, tel. 055 242777  
enotecapinchiorri.it

#### Borgo San Jacopo

Borgo San Jacopo 62r, tel. 055 281661  
lungarnocollection.com

#### Santa Elisabetta

Piazza Sant'Elisabetta 3, tel. 055 2737673  
hotelbrunelleschi.it

#### Il Palagio

Borgo Pinti 99, tel. 055 26261  
ilpalagioristorante.it

#### La Leggenda dei Frati

Costa S. Giorgio 6/a, tel. 055 0680545  
laleggendadeifrati.it

#### Gucci Osteria

Piazza della Signoria 10, tel. 055 0621744  
gucciosteria.com

VUOI SCOPRIRE DI PIÙ SU FIRENZE?

VISITA [.italoblog](https://www.italoblog.it)



VISTA MILANO



La Galleria Vittorio Emanuele II, pagina accanto, è stata inaugurata nel 1867.

Camparino, a sinistra, è uno dei locali più iconici della Galleria. Restaurato pochi anni fa, l'ingresso è da piazza Duomo.

La storica Pasticceria Marchesi, sotto, a Milano dal 1824, ha un punto vendita in Galleria.



# Incontrarsi in Galleria

# G

A oltre 150 anni dalla costruzione, il "passaggio coperto" dei milanesi non ha perso il suo smalto e richiama turisti da ogni dove. Con la sua architettura sfarzosa, le vetrine dell'alta moda, i locali storici e i ristoranti stellati

DI CRISTINA GRINER

alleria con la g maiuscola. Per i milanesi, l'ottocentesca "strada coperta" che unisce piazza del Duomo a piazza della Scala, intitolata a Vittorio Emanuele II, è da sempre, semplicemente, la Galleria. Centro e palcoscenico della vita cittadina, negli anni ha cambiato pelle e scenografie, specchio dei tempi e delle mode: sempre meno salotto dove prendere l'aperitivo o cenare dopo l'Opera e sempre più vetrina. Dove le griffe del lusso, con le insegne dalle scritte in oro su fondo nero per rispettare il design originario, richiamano turisti da tutto il mondo e locali storici come Biffi, in Galleria dal 1867, il Savini e l'iconico Camparino, superbamente restaurato, sono affiancati

da nuovi ristoranti stellati. Ispirata ai passages parigini, e precursori dei moderni grandi magazzini, la Galleria di Milano è stata inaugurata nel 1867. Vero collegamento tra due punti importanti della città, la cattedrale e il principale teatro, il suo progetto, insieme a quello che ha ridisegnato piazza del Duomo, porta la firma dell'intraprendente ingegnere e architetto emiliano Giuseppe Mengoni. Alla costruzione, che prevedeva l'esproprio e la demolizione di interi lotti del centro storico, lavorarono dal marzo 1865 al settembre 1867 una media di circa mille uomini al giorno per tener fede alla clausola di contratto che imponeva la consegna entro due



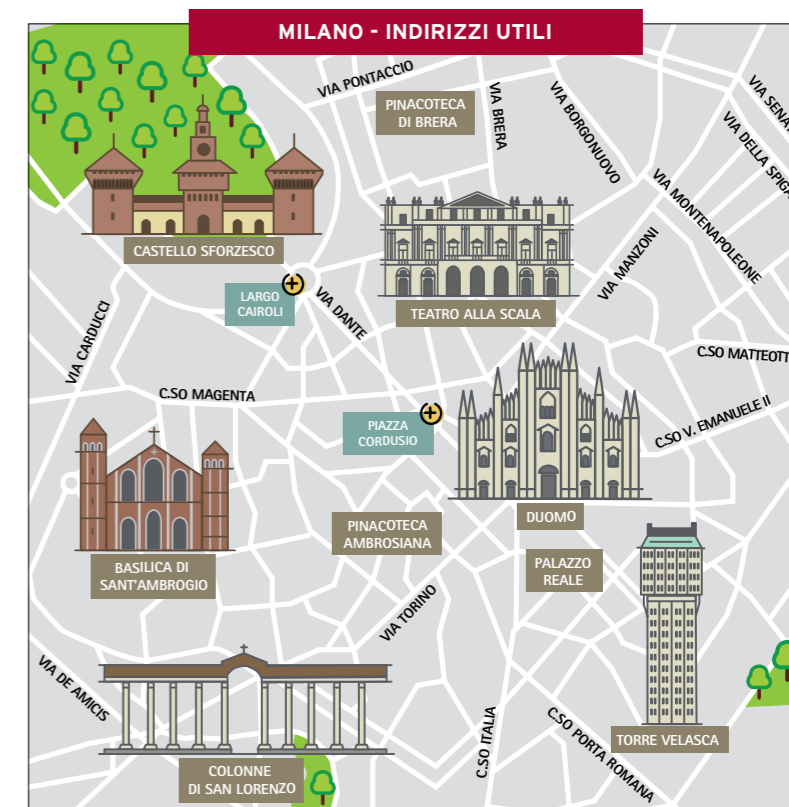
La Galleria Vittorio Emanuele II collega piazza del Duomo, su cui si affaccia l'ingresso principale, al Teatro alla Scala.

L'Osservatorio Prada, pagina accanto in alto, spazio espositivo dedicato alla fotografia, regala un punto di vista privilegiato per ammirare la copertura in ferro e vetro della Galleria, pagina accanto in basso.

anni. Dal punto di vista tecnologico, la vera novità era l'uso massiccio del ferro, negli edifici e, soprattutto, nella copertura: 353.000 kg di ferro arrivati dalla Francia e assemblati come i pezzi di un gigantesco meccano. Al riparo delle vetrate, facciate eclettiche, ricche di motivi ornamentali, a cui fa da contraltare l'elegante pavimentazione disegnata a motivi geometrici, proiezione delle linee di copertura, in marmo rosso di Verona e bianco di Carrara, graniti, smalti e mosaici, con lucernari ottagonali per illuminare i sotterranei. Criticata dagli architetti del tempo per l'accostamento e il sovraccarico di stili differenti, osannata dalla stampa per la grandiosità e lo sfarzo, la Galle-

## La Galleria, ispirata ai passages parigini, venne realizzata in soli due anni

ria è stata da subito luogo d'incontro e del vissuto quotidiano dei milanesi. E a dispetto dei detrattori, si è rivelata un'opera dal successo straordinario, che perdura dopo oltre 150 anni. Neppure la crisi innescata dal Covid ha appannato la sua capacità di attrazione e tra affitti da capogiro e nomi altisonanti che fanno a gara per una vetrina sul celebre Ottagono. Da Prada a Dior, da Louis Vuitton a Gucci, da Saint Laurent a Chanel, da Tod's a Fendi, non ci sono dubbi sul ruolo di primo piano della Galleria nello scenario dello shopping meneghino. Tra le recenti inaugurazioni ci sono Giorgio Armani, Pinko e Longchamp, tra le prossime Rolex, ma non finisce qui. Alcuni luoghi storici



### ALBERGHI

#### Room Mate Giulia

Hotel di design nel complesso storico della Galleria, firmato da Patricia Urquiola. Con 85 camere dall'atmosfera vintage, sui toni del rosa, del verde e del blu.  
Via Silvio Pellico 4, tel. 02 80888900  
room-matehotels.com

#### Galleria Vik Milano

Lussuoso art hotel con 89 camere e suite dalle pareti in stucco veneziano, arricchite da installazioni di artisti internazionali. E una vista incomparabile all'interno della Galleria.  
Via Silvio Pellico 8, tel. 02 89058297  
galleriavikmilano.com

### RISTORANTI

#### Savini 1867

Frequentato nel tempo da esponenti di spicco del mondo dell'arte, della cultura e dello spettacolo, propone una cucina tradizionale realizzata con le tecniche più innovative.  
Via Ugo Foscolo 5, tel. 0272003433  
savinimilano.it

#### Vik Pellico Otto

Nel nuovissimo ristorante dell'omonimo hotel, lo chef Juan

Martin Ferrari porta in tavola piatti dal tocco latinoamericano, creati con prodotti freschi del territorio italiano.  
Via Silvio Pellico 8, tel. 02 8969 6135

#### Saporè by Renato Bosco

Nel locale al secondo piano del Mercato del Duomo, si trovano i must del "pizzaricercatore" veronese: Mozzarella di Pane, DoppioCrunch e Pizza Tonda.  
P.zza del Duomo, tel. 02 86331960  
saporepizzeria.com

### NEGOZI

#### Marchesi 1824

Al mezzanino affacciato sull'Ottagono, è una vera chicca per il look retrò e la qualità dei prodotti. Firmati dalla storica pasticceria, che dal 2014 fa parte del Gruppo Prada.  
Galleria Vittorio Emanuele II, tel. 02 94181710 - pasticceriamarchesi.com

#### Fueguia 1833

Nell'atmosfera ovattata della boutique dell'artista-profumiere argentino Julian Bedel, pioniere della profumeria naturale, più di cento fragranze in nove collezioni, tutte a produzione limitata.  
Via Tommaso Grossi 1, tel. 3891729702  
fueguia.com

.italo

### I COLLEGAMENTI

Milano è collegata al network dell'alta velocità di Italo. Per maggiori informazioni visita il sito: [www.italotreno.it](http://www.italotreno.it)



## VISTA HOTEL

TENUTA SAN MASSEO - ASSISI

## Paesaggi incantati



Da antico casolare a boutique hotel. La struttura, grazie a un attento e sapiente restauro, offre otto camere e suite (anche nel cuore della città di Assisi, accanto al Tempio di Minerva), tutte arredate con accuratezza e materiali naturali, alcune con vetrate panoramiche mozzafiato, dove la bellezza del paesaggio riesce a infondere una piacevole sensazione di pace, per un soggiorno detox a tutto tondo. Gli amanti del relax, inoltre, possono usufruire di una spa, a uso esclusivo degli ospiti, che comprende sauna, bagno turco, piscina idromassaggio, stanza del sale, wellness room per massaggi e trattamenti, angolo con tisane. Una nuova suite adiacente alla Spa, "Private SPA Luxury Suite", permette di prenotare l'intera Spa a uso esclusivo e illimitato.

Via Francesca 24, Assisi (PG)  
Tel. 075 7829743  
sanmasseoassisi.it



NH COLLECTION VENEZIA MURANO VILLA - MURANO

## RIGENERARE PER ACCOGLIERE

Architettura industriale e testimonianze del passato si incontrano nel nuovo 4 stelle di LEON SRL, in gestione a NH Hotel Group

Situato nella storica vetreria di Murano, conosciuta con il nome di "Fornace De Majo", la struttura conserva i 12 fabbricati preesistenti come richiamo all'intero ciclo produttivo che, nei diversi ambienti e spazi dell'hotel, lasciano evidenti alcune tracce della precedente destinazione d'uso e la sua importanza per la tradizione veneziana. Con affaccio sulla Laguna, la struttura si estende per circa 4.800 metri quadrati e ha il suo cuore pulsante nella corte centrale, dalla quale si può accedere al Parco Navagero, spazio pubblico connesso al complesso alberghiero e gestito a cura dell'hotel. Delle 104 camere, alcu-

ne hanno vista sulla Laguna e sulle isole di Sant'Erasmus e Le Vignole. Sul versante culinario, il ristorante dell'hotel propone un menù alla carte ispirato alla tradizione culinaria locale, il tutto servito in un ambiente elegante e raffinato che si apre su un molo davvero suggestivo. E per chi non rinuncia a un drink pre-cena o a degustare il celebre aperitivo veneto, due i bar disponibili, entrambi al piano terra: uno presso la lobby e l'altro presso la piazzetta interna. Fondamenta Andrea Navagero 29, Murano (VE)  
Tel. 041 2731311  
nh-collection.com/it/hotel/nh-collection-veneziamurano-villa

HOTEL DEI BORGOGNONI - ROMA

## OSPITALITÀ SENZA TEMPO

Nel cuore della Capitale, un boutique hotel 4 stelle situato in un palazzetto dell'800 tra Piazza di Spagna e Fontana di Trevi, in una delle zone più suggestive della città e dalla quale è possibile godere di una prospettiva unica, immergendosi tra le vie più caratteristiche o più rinomate. Un rifugio straordinario per chi ama trascorrere momenti di tranquillità e relax ogni momento dell'anno. Questo hotel di charme dispone di 51 camere accoglienti e curate nei dettagli,

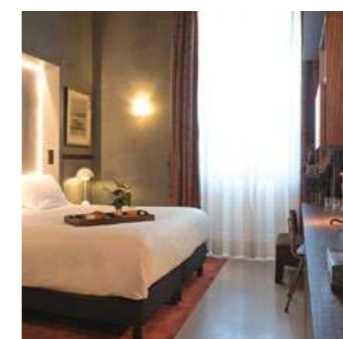
distribuite su quattro piani: alcune si affacciano sulla graziosa e tranquilla via del Bufalo, altre sul cortile interno. Una parte di queste ha un terrazzo privato. È possibile scegliere tra camere singole con letto alla francese, camere doppie classic e superior. L'hotel, affiliato a Condé Nast Johansens, mantiene alta la filosofia e il gusto tramandato per molti secoli, ricreando una realtà storica al passo con i tempi e le esigenze dei suoi ospiti. Via del Bufalo 126, Roma  
Tel. 06 69941505  
hotelborgognoni.com



PARADIS PIETRASANTA - PIETRASANTA

## A tutta sostenibilità

Nel cuore della "piccola Atene" della Versilia, città medievale che diede i natali a Carducci, un boutique hotel completamente ristrutturato e valorizzato da un arredamento contemporaneo, in un palazzo toscano, che offre un soggiorno incantevole, tra mare e colline. Le camere e suite sono distribuite su due livelli, ciascuna decorata con opere d'arte che terminano con una loggia sulle fortificazioni della città. Punta di diamante, la fattoria eco-responsabile: a meno di un chilometro dal Paradis, raggiungibile anche a piedi, un'azienda agricola sostenibile che si estende su ben sette ettari. Piazza Francesco Crispi 11-14, Pietrasanta (LU)  
Tel. 058 41811031  
paradispietrasantahotel.com



VILLA EDEN LEADING PARK RETREAT - MERANO

## Quiete e benessere

Sole 29 suite per una struttura immersa in un parco secolare, luogo ideale per godersi un soggiorno all'insegna della massima tranquillità e del benessere. Fiore all'occhiello, i trattamenti estetici e la Medical Spa con cui ritrovare le energie necessarie per vivere al meglio la stagione più fredda. Da non perdere, il nuovo ristorante gourmet. Via Winkel 68/70, Merano (BZ)  
Tel. 0473 236583  
villa-eden.com

VISTA NITTO ATP FINALS



Il Pala Alpitour di Torino è per il secondo anno consecutivo sede delle Nitto Atp Finals: l'impianto ha una capienza di 12.000 posti a sedere.

GIORGIO\_MAIOZZI\_UTHOPIA

# I "maestri" sotto la Mole

Torino si conferma capitale mondiale del tennis: il capoluogo piemontese ospita al Pala Alpitour dal 13 al 20 novembre le Nitto Atp Finals, il torneo che vede affrontarsi i migliori otto giocatori del mondo di singolare e doppio

DI PAOLA MILLI



Rafa Nadal detiene il record di Slam vinti in carriera: 22. Il campione spagnolo però non ha mai vinto il torneo che chiude la stagione.

# L

a 53a edizione delle Nitto ATP Finals sarà ospitata per il secondo anno consecutivo a Torino nell'impianto del Pala Alpitour dal 13 al 20 novembre. Organizzata dalla Federazione Italiana Tennis Padel e dalla Associazione Tennisti Professionisti, prevede lo svolgimento di 15 partite di singolare e altrettante di doppio, suddivise in 15 sessioni di gioco: 8 pomeridiane, tra queste le 2 finali, e 7 serali. La sede che ospiterà il top del tennis mondiale ha una capienza di 12.000 posti a sedere. L'edizione delle ATP Finals dello scorso anno aveva fatto registrare un gradimento altissimo del grande pubblico,

di ospiti e partner. Con questo spirito gli organizzatori affrontano il prossimo appuntamento, introducendo ulteriori miglioramenti esterni ed interni al Pala Alpitour. Allo scopo è stata allestita su Piazzale Grande Torino un'area coperta di oltre 4000 m<sup>2</sup>, il Fan Village, che ospiterà le strutture per la ristorazione, l'intrattenimento, la promozione dei servizi. Al suo interno maxi-schermi consentiranno di seguire le partite durante il loro svolgimento, inoltre dall'inizio dell'ultimo match di singolare vi potrà accedere anche chi è sprovvisto di biglietto. Una misura che permetterà a un numero maggiore di



Casper Ruud, sopra, è il primo tennista norvegese ad aver raggiunto una finale Slam: per lui è la seconda partecipazione alle Finals.

Carlos Alcaraz, sopra a destra con il trofeo delle Next Gen 2021, il torneo riservato ai più giovani. Quest'anno, il 19enne spagnolo ha vinto gli US Open ed è balzato per la prima volta nella sua carriera in testa al ranking Atp.

persone di provare l'emozione di assistere alle Nitto ATP Finals. La sostenibilità è un obiettivo che l'organizzazione persegue con i suoi partner, il Title Partner Nitto Denko Corporation, l'Host Partner Intesa San Paolo e tutti gli altri, allo scopo di ridurre le emissioni di gas ad effetto serra prodotte dalla manifestazione. Gli interventi coinvolgeranno 6 aree di attività: il settore dei materiali vedrà il riciclo delle palline da tennis, l'utilizzo di imballaggi ecologici e contenitori riciclabili per il cibo; quello dei trasporti prevede la gratuità dei mezzi pubblici per i possessori di biglietti e veicoli elettrici al 100% e ibridi per il trasporto dei giocatori; per i rifiuti sono previsti contenitori per la raccolta differenziata in tutte le aree; il cibo e le bevande non utilizzate saranno donate al Banco Alimentare, il cibo organico e a km zero sarà incrementato; nel



settore dell'energia sarà massimizzato l'utilizzo di fonti rinnovabili al fine di arrivare al 75% del totale. Le Nitto ATP Finals riuniscono gli 8 migliori giocatori del mondo, un evento che nel 2021 ha avuto delle ricadute economiche di forte impatto sulla città con un beneficio di 102,6 milioni di euro, creando posti di lavoro e incremento dell'indotto. L'audience nel 2021 ha dato ottimi risultati, registrando 109,7 milioni di persone raggiunte in 133 territori in tutto il mondo, quest'anno Djokovic, Nadal, Alcaraz, Ruud, Tsitsipas e gli altri tennisti qualificati sapranno rendere indimenticabile e unica una competizione destinata a crescere vertiginosamente in ogni ambito. I biglietti per l'edizione 2022 delle Nitto ATP Finals sono in vendita online all'indirizzo [tickets.nittoatpfinals.com](https://tickets.nittoatpfinals.com) e sul sito Ticketone.

SULLE ALPI

## L'AUTUNNO SUL MONTE BIANCO

Con Skyway, la funivia panoramica di Courmayeur, si possono ammirare al meglio i colori che questa stagione regala sulle vette più alte d'Europa

Chi lo ha detto che si parte solo d'estate? Oggi tre condizioni sembrano dettare la programmazione dei prossimi viaggi degli italiani: relax, cultura e ricerca di avventura. Tre presupposti che, nell'immaginario comune, non si fa fatica ad associare al tipico panorama montano della stagione autunnale. Sono infatti migliaia gli italiani e i turisti provenienti da tutto il mondo che scelgono di prenotare le vacanze in autunno, complici le temperature più miti, il flusso turistico di massa ridotto e che trovano, soprattutto per gli amanti della natura, uno spettacolo pittoresco imperdibile da vivere in alta quota su Skyway Monte Bianco, la funivia panoramica di Courmayeur. Complice la nebbia e il foliage, i paesaggi aostani in questo momento dell'anno diventano più romantici e intimi, specialmente se



©AIAICE BAZZANA

vissuti in alta quota. I caldi colori autunnali che tingono gli alberi fino ai 2.173 metri di Pavillon lasciano spazio al candido bianco, ormai invernale, di Punta Helbronner. Un invito alla meditazione ma anche all'avventura quello proposto da Skyway Monte Bianco che si sposa ora con il perfetto equilibrio cromatico offerto dalla stagione autunnale. La vista privilegiata delle valli aostane dalle cabine

panoramiche della funivia rappresenta una delle principali destinazioni turistiche, con Courmayeur che scala quest'anno la classifica internazionale del New York Times come principale meta da visitare. Skyway Monte Bianco non è solo una funivia ma la concreta rappresentazione dell'intento di avvicinare l'uomo alla montagna nel disegno di un percorso che promette di raggiungere il punto più alto d'Italia. Un viaggio nel viaggio che porta fino ai 3.466 metri di Punta Helbronner, nel cuore del ghiacciaio: un ecosistema fragile che la società Skyway tutela con il progetto Save the Glacier. È così che tra i deserti sentieri autunnali prendono vita dalle montagne i suoni della natura fino a perdersi nelle fitte macchie di vegetazione. Una cartolina perfetta per chi è alla ricerca di "relax, cultura e avventura".



La funivia Skyway Monte Bianco arriva fino ai 3.466 metri di Punta Helbronner.

©AIAICE BAZZANA

# Un artista di successo

Massimiliano Gallo è instancabile. Film, fiction e spettacoli teatrali in giro per l'Italia. E con Malinconico porta in tv il "suo" avvocato d'insuccesso: autoironico, disarmante e che si fa scudo della sua 24 ore

DI SILVIA DORIA

# M

assimiliano Gallo, che da anni si divide tra fiction di successo – come non ricordare "I Bastardi di Pizzofalcone" e "Imma Tataranni – Sostituto Procuratore" –, il cinema di Martone, Garrone, Sorrentino e il teatro – attualmente porta in scena il suo "Stasera, Punto e a Capo" – è un artista capace di dar vita a personaggi unici, complessi e lontani dai più comuni stereotipi. E così, complice la penna di Diego De Silva, lo abbiamo imparato a conoscere nei panni di "Vincenzo Malinconico, Avvocato d'insuccesso"...



**In questi giorni la vediamo alle prese con "Vincenzo Malinconico, Avvocato d'insuccesso". Che esperienza è stata?**

«Un viaggio malinconico, perché Malinconico è unico anche nelle modalità in cui è raccontato. Con Vincenzo Angelini, il regista, abbiamo spesso discusso su come rendere, attraverso un racconto cinematografico, un progetto così complesso. Come ha detto l'autore, Diego De Silva, "Malinconico è capace di grandi ragionamenti e grandissime fesserie, di essere bambino, adulto...". È un "filosofo non richiesto", uno che, riprendendo De Silva, "con le donne inciampa anche da fermo"».

**Disarmante...**

«Perché siamo abituati a vedere uomini che raccontano solo il loro machismo e lui, invece, è uno che non si preoccupa di mostrare anche le sue fragilità, il suo imbarazzo e questo lo rende inconsapevolmente affascinante».

**In tv, ha vestito anche i panni di Pietro De Ruggeri (in "Imma Tataranni – Sostituto Procuratore", ndr), altro personaggio "non stereotipato". Com'è interpretare figure diverse e complesse allo stesso tempo?**

«Lo faccio sempre immaginando come sarebbe Massimiliano Gallo vicequestore nei Bastardi (di Pizzofalcone, ndr) o Malinconico. In ognuno di loro metto tanto del mio,



però vestendo completamente quei panni. Per Pietro cambio postura fisica e può essere indossato solo in quel modo. Mi piaceva che la Rai raccontasse finalmente un uomo, del Sud, che si occupa e preoccupa della famiglia, della casa, della figlia...».

**Quando le propongono un nuovo ruolo come valuta se accettare?**

«Vado sempre di pancia. Ho la capacità di intuire se un ruolo può essere fortunato. Spesso ho fatto anche solo tre cose in un film e il pubblico lo ricordava. Ho accettato film indipendenti, con un budget ridicolo, che mi hanno dato grandissima soddisfazione di critiche e di pubblico... basti pensare che negli ultimi sette anni sono andato a Venezia con nove film, un record... faccio il mio lavoro pensando che se una cosa è bella, è bella».

**Che emozione le dà girare nella sua Napoli o nella Salerno di Malinconico?**

Per me è una festa. Sono fortunatissimo, tra I Bastardi, Il Silenzio Grande, Sirene e a

breve vedrete un film per Rai 1, "Filumena Marturano", con Vanessa Scalera e la regia di Francesco Amato. Ci siamo ritrovati tutti e tre in un'avventura in cui dovevamo raccontare un macrotesto su cui aleggiavano i fantasmi di Edoardo e Titina (entrambi De Filippo, ndr), Loren e Mastroianni».

**Tra un impegno e l'altro come si ricarica?**

«Quest'estate sono stato sei giorni in Molise, il settimo avevo uno spettacolo. Spero durante le vacanze di Natale di riuscire a prendermi una ventina di giorni, perché ho bisogno un attimo di staccare...»

**Tornando a "Malinconico", l'abbiamo vista a bordo di un treno Italo, se dovesse riprenderlo la destinazione sarebbe?**

«Vorrei fare una cosa tipo l'Orient Express, un viaggio lungo».

**Lei è una persona malinconica?**

«Può capitare che all'improvviso mi immalinconisco, sono anche Gemelli, ma di solito sono abbastanza solare (ride, ndr)».

Due scatti tratti da "Vincenzo Malinconico, Avvocato d'insuccesso", fiction in onda su Rai 1 che vede protagonista Massimiliano Gallo: alla pagina accanto con Lina Sastri nel ruolo dell'ex suocera, a lui molto legata; sopra, in una scena a bordo di un treno Italo.

#### MASSIMILIANO GALLO A TEATRO CON "STASERA, PUNTO E A CAPO"

8/11	EBOLI, Teatro Italia
9/11	VALLO DELLA LUCANIA, Teatro La Provvidenza
10/11	SALA CONSILINA, Teatro Mario Scarpetta
11/11	NOLA - Teatro Umberto
12-13/11	AVELLINO, Teatro Partenio
17/11	SANTA MARIA CAPUA VETERE, Teatro Garibaldi
18-19-20/11	POMPEI - Teatro di Costanzo Mattiello
24-27/11	Napoli, Teatro TROISI
2-4/12	Napoli, Teatro TROISI

## VISTA CINEMA E STREAMING



### Black Panther: Wakanda Forever

di Ryan Coogler

La Fase 4 del Marvel Cinematic Universe si chiude il 9 novembre con l'uscita di *Black Panther: Wakanda Forever*. Il film affronta la scomparsa di Chadwick Boseman, l'interprete di Black Panther deceduto improvvisamente il 28 agosto 2020. Il sequel prende le mosse proprio da qui: è trascorso un anno dalla morte di T'Challa e a Wakanda bisogna elaborare il lutto. Confermati Ryan Coogler e Joe Robert Cole. In *Black Panther: Wakanda Forever* apparirà uno dei personaggi più importanti e antichi della "casa delle meraviglie": Namor.



### BONES AND ALL

di Luca Guadagnino

Regista, autore e produttore di film che hanno ricevuto diversi e importanti riconoscimenti internazionali (le candidature all'Oscar di *Chiamami col tuo nome* e il Leone d'argento alla regia proprio per *Bones and All*) Luca Guadagnino in Italia è un regista divisivo. Non è così all'estero, ma nel nostro Paese probabilmente si fa fatica a perdonargli l'opera prima *Melissa P.* o aver voluto realizzare un remake di *Suspiria*. Invece, ogni film di

Guadagnino è un'occasione per continuare a scoprirne la poetica e *Bones and All* non fa differenza. Con Timothée Chamalet, il film è tratto dal romanzo *Fino all'osso* di Camille DeAngelis. Presentata in anteprima mondiale il 2 settembre 2022 alla 79ª Mostra internazionale d'arte cinematografica di Venezia, *Bones and All* è stata poi successivamente proiettata anche al New York Film Festival, al Telluride Film Festival e al London Film Festival.



### The Crown 5

di Peter Morgan

Il mondo ha da poco salutato la Regina Elisabetta II e dal 9 novembre Netflix torna a raccontare le vicende della casa reale inglese. Torna *The Crown* con la quinta stagione. Avevamo lasciato Carlo e Diana in crisi e il tentativo di riconciliazione. La quinta stagione racconterà gli anni Novanta e l'ormai imminente separazione tra i due, che scuoterà le fondamenta della corona inglese. Cambiano gli attori e le attrici. Elisabetta II sarà interpretata da Imelda Staunton; Carlo avrà il volto di Dominic West; Elizabeth Debicki sarà Lady D.

## PRIME VIDEO

#### PROVA PROVA SA SA



**2 novembre**  
È il nuovo comedy show condotto da Frank Matano. Protagonisti delle quattro puntate: Maccio Capatonda, Maria Di Biase, Edoardo Ferrario e Aurora Leone.

## AL CINEMA

#### L'OMBRA DI CARAVAGGIO



**3 novembre**  
Michele Placido dirige Riccardo Scamarcio, Micaela Ramazzotti e Vinicio Marchioni nella ricostruzione del genio e la vita di Michelangelo Merisi detto Caravaggio.

## APPLETV+

#### CAUSEWAY



**4 novembre**  
Presentato alla Festa del Cinema di Roma, interpretato e prodotto da Jennifer Lawrence. L'attrice statunitense torna ai toni minimalisti di *Winter's Bone*.

## NETFLIX

#### MERCOLEDÌ



**23 novembre**  
Serie tv sulla Famiglia Addams firmata Tim Burton. Protagonista Mercoledì Addams, studentessa con poteri paranormali e alle prese con una serie di misteri.



**CREMONA**  
12-20 NOVEMBRE 2022

**250** APPUNTAMENTI  
CON DEGUSTAZIONI,  
SPETTACOLI  
E CULTURA

**Festa del  
Torrone  
2022**

VENDITA E DEGUSTAZIONI DI TORRONE E DOLCI

Promotori



Con il contributo di



Main Sponsor



SCOPRI IL  
PROGRAMMA COMPLETO





VISTA OROLOGI



**SECTOR**  
**Prestazioni top**  
Performance sempre più elevate per la collezione 230 Automatic, una delle più iconiche di Sector. La novità è il movimento automatico (Miyota 8215), il design resta accattivante con l'acciaio a dominare. [sectornolimits.com](http://sectornolimits.com)



**NAUTICA**  
**Il mare al polso**  
Un'altra spiaggia paradisiaca ispira Nautica per una collezione. I modelli della linea Koh May Bay spiccano per la cassa in acciaio e cinturino intercambiabile che la rendono sportiva, urbana oppure elegante. [nautica.com](http://nautica.com)



RICHARD MILLE

### UN "SORRISO" CONTAGIOSO

Tecnologico e creativo, l'RM 88 Automatico Tourbillon Smiley si rifà al simbolo apparso negli anni '70 e ne incarna tutti i valori

Dopo tre anni di sviluppo Richard Mille ha svelato un nuovo orologio altamente tecnologico e creativo. L'RM 88 Automatico Tourbillon Smiley è proposto in un'edizione limitata di 50 esemplari e si ispira al mondo Smiley e ai suoi valori. «Espressione del nostro desiderio di connetterci con gli altri, il sorriso, universale e multivalente, è fondamentale per le relazioni sociali. Come il piccolo Smiley, apparso per la prima volta negli anni '70 e da allora diventato virale, il "sole che ride" trasmette vibrazioni positive. È un sim-

bolo di condivisione che oggi prende vita nel mondo "multivitaminico" dell'RM 88 Automatico Tourbillon Smiley». L'orologio è ricco di elementi decorativi come le microsculture in oro realizzate da Olivier Kuhn. Estetica, ma anche tecnica per l'RM 88 Automatico Tourbillon Smiley che è dotato del calibro di manifattura CRMT7, un movimento tourbillon automatico scheletrato con indicazione di ore e minuti. Completa il modello la figura di Smiley in oro giallo, micropallinata e colorata. [richardmille.com](http://richardmille.com)

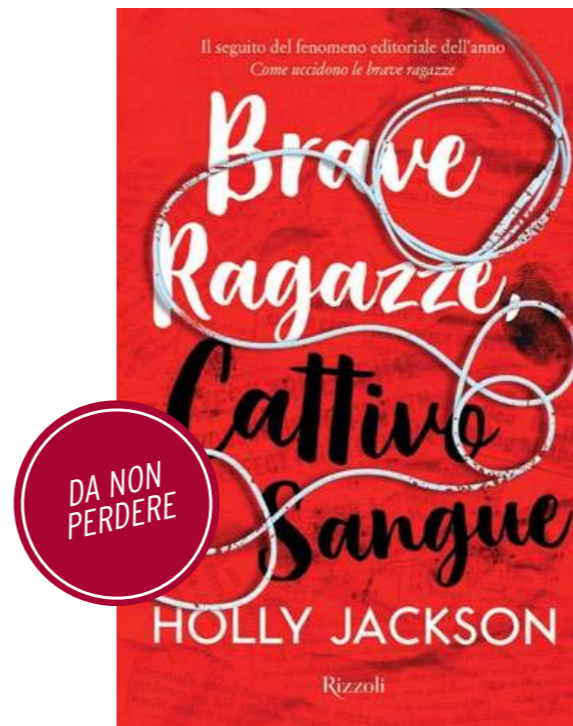
Tra gli elementi decorativi sono presenti anche microsculture come quelle realizzate da Olivier Kuhn

VISTA LIBRI

HOLLY JACKSON

### THRILLER AVVINCENTE

L'atteso sequel del bestseller che ha scalato le classifiche *Come uccidono le brave ragazze*



Dopo l'esordio bestseller con *Come uccidono le brave ragazze*, Holly Jackson torna con il seguito di quello che è diventato un successo mondiale, ha scalato le classifiche internazionali e presto sarà anche una serie tv per la BBC. Con il seguito *Brave ragazze, cattivo sangue*, Pippa Fitz-Amobi ha chiuso con le indagini e i misteri. Risolvere il caso del doppio omicidio di Andie Bell e Sal Singh

è costato un prezzo troppo alto in termini di rischio e sofferenza, per se stessa e per coloro che ama. Intanto però il podcast che svela tutti i particolari di quell'indagine è diventato virale, e quando a Little Kilton qualcuno di molto vicino a lei scompare, Pippa non può ignorare la richiesta d'aiuto del suo migliore amico e si trova immersa suo malgrado in una nuova indagine...

Una nuova indagine per Pippa Fitz-Amobi tra omicidi e misteri

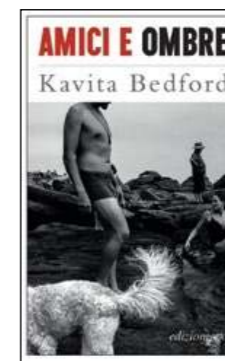
Rizzoli



**La maledizione della torre**  
James Dashner  
Omicidi seriali, maledizioni familiari, un'antica torre gotica: questi gli ingredienti di un romanzo da brividi. Sperling & Kupfer



**Roma in bici**  
José M. Carcione  
Una guida per i ciclisti, alla scoperta di una Roma verde e sconfinata tra sport, salute e cultura. 320 km ciclabili tra la Capitale, Ostia e Fiumicino. Edizioni il Lupo



**Amici e ombre**  
Kavita Bedford  
Il sorprendente esordio della scrittrice indoaustraliana. Un commovente ritratto dell'amicizia e una meditazione sulla perdita. edizioni e/o



**La memoria lieve del calcio**  
Nils Liedholm  
con Sebastiano Catte  
L'eccezionale carriera di un grande allenatore, ripercorsa anche grazie a interviste originali. Interno4



La Ducati Multistrada V4 Rally, la versione più estrema per i viaggi di ampio e medio respiro, è presente al Salone milanese.

# Parola chiave: avventura

Il mercato delle due ruote è indirizzato sempre più su un utilizzo a 360°: a EICMA, in calendario alla nuova Fiera di Milano dal 10 al 13 novembre, sfileranno le principali novità del settore insieme a grandi ospiti

DI ANDREA PADOVANI

# C'

è fermento nel mondo delle due ruote. Il 2023 si avvicina a grandi passi e le novità di mercato per la prossima stagione sono sulla rampa di lancio. La vetrina d'eccellenza per ammirare le proposte che animeranno il futuro a tema "moto" è, come da tradizione, l'EICMA che aprirà i battenti al pubblico il 10 novembre. L'Esposizione Internazionale Ciclo Motociclo e Accessori che, come di consueto, si tiene nei padiglioni della nuova Fiera di Milano, è il più importante evento fieristico per il settore e ha una storia centenaria (la prima edizione risale addirittura al 1914). Un palcoscenico prestigioso che trova una nuova giovinezza dopo gli anni dif-

ficili della pandemia.

Tanti gli spunti di interesse per gli appassionati: le novità di prodotto, certo, ma anche conferenze stampa di respiro internazionale, i workshop tecnici, il mondo delle competizioni con la presenza di piloti di caratura mondiale e di personaggi del settore (ma non solo...). E tanto spettacolo nelle aree esterne MotoLive.

Tutti i riflettori sono tuttavia puntati sulle novità che le aziende hanno confezionato per il prossimo anno e che vedono una presenza sempre maggiore dei veicoli a propulsione elettrica, sia per la mobilità leggera cittadina, sia per quella tradizionale. Come l'ultima pro-



EICMA è il più importante evento fieristico delle due ruote: ha una storia centenaria, la prima edizione risale al 1914.

posta Kawasaki, siglata EV, una motocicletta completamente elettrica, facile e adatta ad un pubblico ampio, anche poco esperto. Non c'è dubbio però che, in questa fase storica, il mercato è stregato dal fascino dell'avventura e dalle moto destinate ad un utilizzo a 360°, tanto su asfalto quanto in fuoristrada. Proprio in questo segmento, negli ultimi anni, si sono concentrati gli sforzi delle aziende, anche quelli di Ducati presente a Milano con la sua ultima creazione, la Multistrada V4 Rally, la versione più estrema per i viaggi di medio e ampio respiro, su qualsiasi tipo di percorso. Questo grazie a sospensioni dalla lunga escursione, elettronica de-

dicata, parabrezza maggiorato e kit per robuste valigie in alluminio. Anche in Honda stanno lavorando con determinazione sui nuovi modelli, che riprendono nomi importanti della sua storia. Ad EICMA - almeno così dicono le prime indiscrezioni - vedremo la nuova versione della crossover Transalp, mentre è certa la presenza della rinnovata Hornet, un nome che ha fatto la fortuna della Casa giapponese alla fine degli Anni '90. La riedizione moderna ha linee più taglienti, un motore bicilindrico dalla potenza gestibile e tanti accessori per la personalizzazione. Dall'Inghilterra arriva invece la versione speciale di un grande classico,



Nelle aree esterne MotoLive della Fiera di Rho, a sinistra, in programma tanti spettacoli.

Non solo novità di settore, nei padiglioni ci sarà spazio anche per conferenze stampa e workshop tecnici.

La rinnovata Honda Hornet, in basso, è uno dei grandi nomi presenti a EICMA 2022.



<b>INFO</b>
<b>EICMA - 10-13 novembre</b> a Rho Fiera Milano
<b>Orari di apertura al pubblico:</b> Giovedì 10 novembre dalle 9.30 alle 18.30 Venerdì 11 novembre dalle 9.30 alle 18.30 Sabato 12 novembre dalle 9.30 alle 18.30 Domenica 13 novembre dalle 9.30 alle 18.30
<b>Biglietti</b> Intero: € 19.00 Bambini da 0 a 3 anni: GRATIS Bambini da 4 a 13 anni: € 12.00 solo online Gruppi: € 14.00 (scuole, associazioni motociclistiche, motoclub. Min. 20 pax Max. 70 pax solo alle casse)

la Triumph Speed Triple Bond Edition, realizzata per celebrare il famoso agente segreto. Tanto fascino e carisma per una moto destinata a pochi. Insomma, la lista delle novità per il prossimo anno è davvero lunga. Appuntamento ad EICMA, quindi, presso la Fiera di Rho (provincia di Milano) con apertura dei padiglioni giovedì 10 novembre e cerimonia di chiusura domenica 13 (orari 9.30-18.30). Il prezzo del biglietto è di 19 euro (i bambini sotto i 3 anni entrano gratis, dai 4 ai 13 prezzo ridotto a 12 euro). Per chi arriva in metro dal centro del capoluogo lombardo, la fermata di riferimento è "Rho Fiera Milano" della linea rossa.



## UDITO MUSICA



### Only The Strong Survive

Bruce Springsteen

Quindici grandi successi soul, reinterpretati dall'artista statunitense. Un omaggio alla musica e i leggendari cataloghi di Motown, Gamble and Huff e Stax.

Columbia Records



### Heart & Soul

Blue

Sesto album per i Blue, dieci tracce non solo di sfacciati e giocosi brani pop e grandi momenti dancefloor, ma continua anche la propensione a ballate struggenti.

BMG



TIZIANO FERRO

## IL MONDO È NOSTRO

L'attesa è finita. Tiziano Ferro torna con un nuovo album e lo fa come sempre in grande stile. *Il mondo è nostro*, infatti, tra le 13 tracce che lo compongono ospita anche preziose collaborazioni con grandi artisti italiani e internazionali come Sting che con Tiziano rilegge il brano tratto dal suo ultimo album *For Her Love*, Roberto Vecchioni che duetta con Tiziano nell'inedita *I miti*, Caparezza per la prima volta accanto a Ferro in *L'angelo degli altri e di se stesso*, thasup che condivide con Tiziano *rOtOnda* e l'attrice e conduttrice Ambra Angiolini tornata alla musica in *Ambra/Tiziano*. Non solo l'album nuovo, cresce infatti l'attesa anche per il ritorno live di Tiziano Ferro che con gli oltre 350 mila biglietti già venduti si conferma uno degli eventi più attesi del nuovo anno.

Virgin Records/Universal Music Italia



### Un meraviglioso modo di salvarsi

Coma Cose

Terzo album del duo milanese: un diario, un insieme di appunti e suggestioni musicali che sono diventati le canzoni di un disco intenso e intimo.

Sony Music



### Spiceworld 25

Spice Girls

Un album che celebra i 25 anni dall'uscita del secondo fortunato album della band con i brani originali, alcune tracce bonus e B-Sides, insieme a registrazioni dal vivo inedite.

Sony Music

## TOP ALBUM

Classifica vendita supporti fisici, download e streaming

\*Aggiornata al 21 ottobre

1



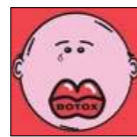
**C@RA++ERE SPECI@LE THASUP**  
Arista/Columbia  
Sony Music

2



**MATERIA (PELLE)**  
Marco Mengoni  
Epic  
Sony Music

3



**BOTOX**  
Night Skinny  
Island  
Universal Music

4



**SIRIO**  
Lazza  
Island  
Universal Music

5



**ANIMALS**  
Pink Floyd  
Parlophone  
Universal Music

# LIO RA

LIGHT MUSICAL



**HOFBURG**  
BRESSANONE  
24.11.2022 - 7.1.2023

TUTTI I GIORNI ORE 18:30  
+ VENERDÌ E SABATO ORE 19:30

brixen.org/liora

## UDITO HI-TECH

## HUAWEI NOVA Y70

## Lo smartphone dei Millenials



L'ultimo arrivato nella famiglia nova Y mira a portare nuove tecnologie ai suoi giovani utenti. HUAWEI nova Y70 eredita l'eccellente DNA della serie nova Y aggiungendo diverse caratteristiche d'impatto, tra cui il display HUAWEI FullView da 6,75 pollici, una batteria da 6000mAh, in grado di conferire ottime performance e allontanare le preoccupazioni di rimanere con il cellulare scarico fuori casa, oltre alla soluzione HUAWEI SuperCharge da 22,5W, una memoria da 128GB e il potente sistema operativo EMUI 12, che continua a garantire un'esperienza d'uso innovativa, semplice e intelligente. Anche per quanto riguarda colore e design, HUAWEI nova Y70 eredita le caratteristiche creative della serie nova Y. Oltre al grazioso design curvo, il dispositivo arriva sul mercato in due diverse colorazioni: Crystal Blue e Midnight Black per incontrare il gusto estetico delle nuove generazioni. huawei.com



PHILIPS OLED+937

## IL TV CHE OGNI SALOTTO MERITA

Top di gamma dei TV Ambling, questo modello Oled racchiude una versione avanzata della tecnologia AI Dual Engine di Philips, perfettamente visibile attraverso il pannello OLED EX di ultima generazione. Oltre all'intelligenza artificiale, la nuova versione 2022 del processore dell'immagine P5 AI Dual Engine offre una funzione HDR avanzata, che mappa i contenuti in base ai toni, immagine per immagine. Novità anche sul fronte audio: il sistema Bowers & Wilkins è stato migliorato, dotandolo di driver laterali con una potenza in uscita aumentata a 95 W, per garantire un suono nitido e coinvolgente che si diffonde uniformemente in tutto l'ambiente. philips.it



LG CINEBEAM HU915QE

## Il cinema a casa propria

Progettata per gli amanti del cinema, l'ultima soluzione di LG nel campo dell'home cinema può offrire un'immagine di proiezione di 90 pollici di ampiezza se posizionato a soli 5,6 cm dal muro, o raggiungere i 120 pollici di ampiezza se collocato a una distanza di soli 18,3 cm. Grazie a HU915QE non sarà più necessario avere un ampio spazio per godere di un'esperienza di home cinema di elevata qualità. lg.com



## IMPARA L'INGLESE DIVERTENDOTI CON

John Peter Sloan®  
La Scuola

MIGLIORA IL TUO INGLESE OGNI MESE CON NOI!



## TIME FOR TEA

Cold and dark are two keywords to November. Some of us are already thinking about Christmas, others are missing the nice summer weather. But there's something we all agree on: there's no way we can survive the cold season without a secret weapon that gives us the strength to face the long winter and goes by: "a nice cup of tea".

Freddo e buio, due parole chiave per il mese di novembre. C'è chi già pensa al Natale, chi

ancora rimpiange il bel tempo estivo. Ma ciò su cui tutti sono d'accordo è che non si può sopravvivere alle stagioni fredde senza un'arma segreta che ci permette di affrontare il lungo inverno e che risponde al nome di: "una bella tazza di tè".

**Few things can generate debate like the correct proceedings for the perfect cuppa but today we want to try giving you a little guide to the rite of English tea. First of all we must dispel the myth of 5 pm as the time for tea. In fact, the time for tea is more a state of the soul rather than a fixed time on the clock and the perfect time for a cuppa is "whenever you need one".**

Pochi argomenti suscitano dibattito come il procedimento per la perfetta tazza di tè o 'cuppa' (unione di 'cup' + 'of') ma oggi vogliamo provare a fornirvi una guida per il rito del tè inglese. Cominciamo con lo sfatare il mito del tè delle 5. In realtà l'ora del tè è uno stato d'animo più che un orario prestabilito, l'ora perfetta per una tazza di tè è "ogni qualvolta tu ne abbia bisogno".

**But let's start from the beginning: step one, put the kettle on, wait for the water to boil and pour the water in the cup or the pot with the tea-bag already in it. This is very important: the water goes over the teabag, NEVER the other way around! Step two: let it brew for a couple of minutes and please don't dunk! Remove the bag and add milk or sugar to taste. Now there's great debate over the right order: milk then tea? tea then milk? We don't know for sure, we'll leave that up to you!**

Ma andiamo con ordine: il primo passo è accendere il bollitore, aspettare che l'acqua arrivi a ebollizione e versare nella tazza, o nella teiera, direttamente sulla bustina. Questo è un passaggio fondamentale: è l'acqua che va sulla bustina e MAI il contrario! Secondo passo: lasciamo il tè in infusione, senza fare su e giù per favore! Infine rimuovere la bustina e aggiungere zucchero o latte a piacere. Ecco, anche qui si apre un grande dibattito: il latte va dopo? O va messo prima? Noi su questo non abbiamo certezza, lasciamo a voi la scelta!

Usa il testo e la sua traduzione per dare il giusto significato a questi tre verbi legati alla ricetta del tè:

brew / dunk / pour

Soluzione: lasciare in infusione / immergere (fare su e giù) / versare

## YOUR TURN!

L'articolo ci rivela tantissime parole: verbi e sostantivi fondamentali per descrivere il momento del tè. Cercali nel testo e utilizzali per tradurre queste frasi:

- Ho freddo e sono molto stanca, metti l'acqua a bollire?
- Non c'è niente di meglio di una bella tazza di tè dopo una lunga giornata di pioggia!
- James ha versato troppo latte nel mio tè, non riesco a berlo.

Soluzioni:  
• I'm cold and I'm very tired, can you put the kettle on?  
• There's nothing better than a nice cup of tea after a long, rainy day.  
• James poured too much milk in my tea, I can't drink it.

## IDIOM OF THE MONTH: IT'S NOT MY CUP OF TEA

Tea is so important in the British world that it has a big impact on the language, there are several expressions connected to the moment of tea. The one that we chose for you today is possibly the most common of all: "it's not my cup of tea".

Il tè è così importante nel mondo britannico da avere un grande impatto anche a livello linguistico, ci sono tantissimi modi di dire collegati al momento del tè. L'espressione che vogliamo insegnarvi questo mese è forse la più frequente, ossia "it's not my cup of tea", letteralmente "non è la mia tazza di tè".

**The meaning of this one is easily understood, we use it to refer to something we don't like or prefer, as to say "this is not for me", "is not something I'm interested in".**

In realtà il significato è facilmente intuibile, si usa per riferirsi a qualcosa che non ci piace, qualcosa che non è di nostro gradimento, come a dire "questo non fa per me", oppure "non è il mio genere".

Prova a tradurre questa frase usando l'idiom che hai appena imparato:

- Did you see the last James Bond movie?
- No, action movies are not my cup of tea!

Soluzioni:  
- Hai visto l'ultimo film di James Bond?  
- No, i film d'azione non fanno per me (non sono il mio genere)

www.jpescuola.it

MILANO - Via Mauro Macchi, 28  
MM2 e MM3 Centrale, tel. 02 20242154  
ROMA - Via Catanzaro, 15 - Metro B  
Bologna, tel. 06 56568261  
MENFI (AG) - Via Amerigo Vespucci, 8  
tel. 328 1447960  
SCIACCA (AG) - Via Brigadiere  
Nastasi, 39, tel. 328 1447960

# GUSTO

CHEF APREA

## «Nei piatti c'è la mia storia»

La cucina dello chef Andrea Aprea trae ispirazione dai ricordi, dalle emozioni, dalla conoscenza del territorio e delle sue materie prime: nel suo nuovo ristorante a Milano l'ospite entra in un'altra dimensione temporale

DI FRANCESCA COLELLO

MASSI NINNI



MASSI NINNI

Un angolo della sala dell'Andrea Aprea Ristorante, pagina accanto, all'ultimo piano della Fondazione Luigi Rovati, a Milano.

Nel curriculum dello chef Andrea Aprea, a sinistra, spiccano le due stelle conquistate con il Park Hyatt Milano.

Il Faro di Capo d'Orso Andrea Aprea, sotto, esclusivo ristorante in Costiera Amalfitana, dove lo chef firma il progetto di fine dining.



AURORA SCOTTO DI MINICO

# C'

è un nuovo indirizzo a Milano destinato a diventare un luogo dell'esperienza gastronomica: all'ultimo piano della Fondazione Luigi Rovati, in un magnifico edificio storico, ha aperto al pubblico il nuovo Andrea Aprea Ristorante, dove gusto, memoria e tempo si incontrano. Tra nuovi progetti e vecchi cavalli di battaglia ne abbiamo parlato con lo chef Andrea Aprea.

**Un nuovo ristorante a Milano, com'è il tuo rapporto con questa città dove vivi da oltre 10 anni?**

«Milano è una città a misura d'uomo: la giusta via di mezzo tra un paese e una grande città ed è il vantaggio più grande. A differenza di altre come Londra dove ho vissuto 7 anni, non c'è paragone. Ho

deciso di rimanere, a parte per i riconoscimenti che ho avuto nel mio lavoro negli ultimi 10 anni, per i miei figli che sono nati qui. Insomma, Milano è diventata la mia città: qui mi trovo bene, si vive bene, poi uno può dire "sei di Napoli, ti manca il mare" ma quello è fisiologico, però ci si abitua e poi quando mi manca, prendo un treno e vado giù, per come sono fatto io due o tre giorni bastano! (ride ndr)».

**Che tipo di cucina dobbiamo aspettarci dal Ristorante Andrea Aprea?**

«Al nuovo ristorante ho dedicato un menù completamente nuovo, studiato appositamente per questa nuova apertura e che si chiama "Contemporaneità" proprio perché vivo il momento. Io ho 3 menù: oltre a Contemporaneità, c'è Par-



MASSI NINNI

Al piano terra dell'edificio che ospita l'Andrea Aprea Ristorante ecco la caffetteria e bistro, aperta agli ospiti tutto il giorno.

La Fondazione Luigi Rovati, pagina accanto in alto, è situata in un magnifico edificio storico affacciato sui Giardini intitolati a Indro Montanelli.

Lo chef Andrea Aprea, pagina accanto in basso, è nato a Napoli ma ha fatto di Milano la sua città d'adozione.

tenope, dedicato alla mia città, e Signature, che rappresenta i miei piatti iconici degli ultimi 11 anni a Milano. Non si può essere ciò che si è, senza mettere in campo ciò che si è stati: noi siamo la nostra storia e la mia cucina rispecchia questo. Nei miei piatti c'è tanta memoria e tanta infanzia, soprattutto nel Partenope che si divide tra tradizione e contemporaneità».

**Quali sono le principali differenze con la proposta de Il Faro di Capo d'Orso Andrea Aprea?**

«Il Faro di Capo d'Orso è tra virgolette il mio pied-à-terre, perché è un piede nella mia regione. Stavo cercando una location in Costiera e il Faro ne ha una mozzafiato. Lì, come Resident Chef, ho scelto un mio collaboratore bravissimo, Salvatore Pacifico; ci sono piatti che possono essere ricon-

dotti direttamente a me e altri studiati assieme, dove a farla da padrona sono i prodotti legati al mare».

**Parliamo un po' di Napoli: cosa c'è della tua città nei tuoi piatti?**

«Per me il legame con la mia città è fondamentale: con Partenope le ho dedicato un intero menù che, qui a Milano, comprende Triglia all'acqua pazza, zucchine alla scapece, uovo alla Purgatorio, i tortelli di genovese, il Baccalà alla pizzaiola. Tutti piatti a cui, ovviamente, ho dato la mia personale chiave di lettura e tecnica, però per me è fondamentale il richiamo alle mie origini: io sono 100% napoletano, non mi sono globalizzato da questo punto di vista. Ho tanti napoletani tra i miei clienti, perché qui ritrovano i gusti e i sapori tipici della nostra cucina.»

### Tre i menu del ristorante: Contemporaneità, Partenope e Signature

**INFO**

**Andrea Aprea Ristorante**  
Corso Venezia 52 (Presso Fondazione Luigi Rovati),  
Milano - Tel. 02 38273030  
[andreaaprea.com](http://andreaaprea.com)



**Il piatto che più ti caratterizza?**

«Sicuramente la Caprese Dolce Salato: un piatto nato nel 2010 a Milano ma che, a sua volta, nasce da un piatto precedente che era il “cannolo di foglia di latte” pensato in occasione del secondo anno del congresso “Le strade della mozzarella” a Paestum. Per me la mozzarella è un ingrediente fondamentale. Ho deciso di togliere dalla carta la Caprese Dolce Salato e di offrirla a tutti gli ospiti come benvenuto della casa: chiunque viene a mangiare da me riceve questa sorpresa».

**Se non avessi fatto lo chef quale carriera ti sarebbe piaciuto intraprendere?**

«Bella domanda! Io dico sempre che non mi vedo da nessun'altra parte, senza presunzione penso di essere nato per fare questo lavoro, che sicuramente richiede tempo, dedizione, tanto sacrificio ma che mi fa sentire soddisfatto di quello che faccio. Quando si fa quello che piace, hai vinto».



MASSI NINNI

# Ingredienti di successo

In Franciacorta arrivano due nuovi progetti di ristorazione legati alla carne: Quintale "Dal naso alla coda" e Cecchini Panini. Martino De Rosa ripercorre fin dalle origini l'idea lanciata insieme al macellaio toscano Dario Cecchini

DI FRANCESCA COLELLO

# L

a collaborazione tra Martino De Rosa e un grande macellaio come Dario Cecchini, considerato il migliore al mondo secondo il New York Times, unita a una materia prima di grandissima qualità come la carne toscana, sono gli ingredienti speciali per due nuovi progetti di ristorazione: Quintale "Dal naso alla coda" e il debutto in Franciacorta, dopo la prima apertura in Chianti, di Cecchini Panini. De Rosa ci racconta come tutto è nato.

**Vendere idee e format innovativi è una scommessa tanto coraggiosa quanto difficile, da cosa trae ispirazione?**

«Purtroppo, come dicono mio figlio e i miei collaboratori, ne ho fin troppa: una mia collaboratrice un giorno disse: "non è vero che lui lavora tanto, è che crea tanto lavoro" (ride ndr). Dicono che per fare del buon business bisogna essere un po' ossessionati, non so se lo faccio bene però un po' di ossessione ce l'ho sicuramente. Quello che faccio è al centro dei miei pensieri: aver collaborato con grandi personaggi è per me grande fonte di ispirazione».

**Lei è considerato un innovatore nel settore del food&wine, qual è il progetto a cui è maggiormente legato?**

«Quello della carne è un progetto a cui sono molto legato perché coinvolge due persone a cui voglio molto bene: mio figlio, al suo primo vero progetto, e Dario Cecchini che è una persona che amo molto. Quello però a cui sono più legato, forse il più innovativo, è quello de "La Filiale" con Franco Pepe: fare una pizzeria in un cinque stelle, cinque anni e mezzo fa, avevamo tutti contro, anche in famiglia. Abbiamo vinto grazie alla tenacia e alla qualità di Franco Pepe, che è una persona fuori dal comune. Il concetto che volevamo esprimere è che le cose semplici, fatte con estrema qualità, sono quelle che la gente vuole».

**Come è riuscito a portare il toscano doc Dario Cecchini, da Panzano in Chianti, in Franciacorta?**

«Qui ha giocato molto la semplicità del rapporto trentennale che c'è tra me e Dario; è stato "un viaggio di famiglia" come dice lui. Non sappiamo neppure noi esattamente quando tutto ha avuto inizio, semplicemente l'abbiamo fatto».

**Come è nata l'idea di "Cecchini Panini" prima e ora di Quintale "Dal naso alla coda"?**

«Quintale era il vero progetto che io e Dario avevamo in mente: da tanto volevamo aprire un ristorante assieme, vole-



vamo farlo negli Stati Uniti ma ci siamo accorti che a New York non c'era energia ma, soprattutto, non c'era la logistica per impostare un progetto di qualità come questo. È nata l'opportunità di questa nostra cascina in Franciacorta che si liberava e quindi abbiamo deciso di farlo in casa e mai scelta fu più felice, perché alla fine ci vuole una grande organizzazione per fare un ristorante di questo tipo. "Cecchini Panini", invece, è nato "per colpa" di "Quintale", nel senso che il progetto "Quintale dal naso alla coda" era in standby a causa del Covid e Dario aveva la macelleria chiusa per il lockdown, di questo era disperato perché lui ha basato sulla comunità di Panzano la

chiave del suo successo e, per continuare a fornire il suo servizio, ha deciso in fretta e in furia di comprare un truck e di vendere panini. Io ero di passaggio a Panzano e li ho assaggiati, è nata così l'idea di aprire "Cecchini Panini", poi è arrivato "Quintale" e adesso i due vivono di vita propria».

**C'è un progetto, un sogno nel cassetto, che ancora non ha realizzato e che le piacerebbe vedesse la luce?**

«Sì, ce ne sono tanti però le devo dire che quello che mi piacerebbe realizzare è nel vino. Se lei parla al sognatore e non all'imprenditore mi piacerebbe avere un wine garage in Borgogna. Sarebbe veramente il sogno della mia vita».

In alto: Carmen Moretti, Franco Pepe, Dario Cecchini e Martino De Rosa nel nuovo ristorante Quintale "Dal naso alla coda".

La sala di Quintale, sopra a sinistra, aperto in una cascina della famiglia De Rosa a Erbusco.

Cecchini Panini, sopra, è arrivato in Franciacorta: l'idea di portarlo anche in Lombardia è di Martino De Rosa e Dario Cecchini, il macellaio più famoso del mondo secondo il New York Times.

## INFO

**Quintale "Dal naso alla coda"**  
Via Cavour 7, Erbusco (BS)  
Tel. 030 5543935  
quintale.net

**Cecchini Panini (Food Truck)**  
Via Cavour 7, Erbusco (BS)  
atcarmen.com



## GUSTO LOCALI

ROMA

**Meh! Gastronomia di Puglia**

I sapori della Puglia nel cuore di Roma: Meh! Esclamazioni Gastronomiche Pugliesi è un nuovo locale, con laboratorio a vista e bancone, a pochi passi da Campo de' Fiori. Uno street food e bottega di specialità pugliesi dove gustare i panini, di terra e di mare, firmati dal cuoco contadino Pietro Zito (patron del premiato ristorante Antichi Sapori di Andria) ma anche acquistare prodotti da forno, conserve, vini e birre artigianali. Via dei Chiavari 33, Roma Tel.: 06 88977489 [esclamazionigastronomiche.it](http://esclamazionigastronomiche.it)



FIRENZE

**Dolce Emporio**

Una nuova luminosa veste per la bottega storica fiorentina dello chef stellato Fabio Barbagliani, che diventa salotto dove degustare vini rari e bocconi gourmet: dalla planche di foie gras ai toast golosi con pane ai semi su cui adagiare, a scelta, petto d'anatra affumicato, senape, peperoni e cetriolini in agrodolce. La proposta gastronomica si adatta ai diversi momenti della giornata, per risvegliare le papille gustative. Borgo San Frediano 128/r, Firenze Tel. 055 3897066 - [dolcemporio.shop](http://dolcemporio.shop)



MONTAGNA (BOLZANO)

**LUISA GOURMET: GUSTO ED ELEGANZA DA SOVRANI**

All'interno del Manna Resort, un nuovissimo spazio esclusivo in perfetto stile Luigi XVIII

Grandi novità al Manna Resort che, oltre a dare il benvenuto al nuovo Executive Chef Michele Iaconeta, pronto a portare in tavola i sapori e i profumi del suo Salento, ha inaugurato l'esclusivo ristorante Luisa Gourmet e non poteva farlo meglio: sono ben 3 i menù proposti (di sette portate ciascuno) che fondono terra e mare in un percorso gastronomico all'insegna dell'eleganza e della creatività. Proprio l'eleganza qui la fa da padrona: ad accogliere i commensali boiserie color crema, pannelli neri e oro, poltroncine di velluto con rifiniture gold, specchi anticati e solo 4 tavoli (per un massimo di 16 posti).

Una proposta, quella di Iaconeta, che crea un raffinato punto di fusione fra i sapori della sua terra d'origine, la Puglia, e quelli di montagna, ma anche fra cucina di innovazione e cucina di tradizione, grazie a ingredienti tipici del territorio come la carne, il burro e lo yogurt solo di malga e le erbe aromatiche che provengono direttamente dall'orto del resort. Sta tutto qui (e non è cosa da poco) il segreto di piatti signature come le Lumache di mare in gremolada o i Plin di ragù Garganico, crudo di gambero e latticello. Vicolo Klamm 3, Doladizza di Montagna (Bolzano) Tel. 0471 1430095 [mannaresort.it](http://mannaresort.it)

MILANO

**VESTA, IL NUOVO TEMPIO DEI SAPORI**

In Brera, un ristorante dove le materie prime di giornata sono le protagoniste assolute



Disposto su due livelli e con uno scenografico dehors, che si affaccia sulla suggestiva Accademia di Belle Arti di Brera, Vesta si prepara a diventare un nuovo ritrovo per i bon-vivant locali e chiunque sia nel capoluogo meneghino per lavoro o per piacere. Il menu si focalizza su proposte di pesce che traggono ispirazione dalla grande tradizione italiana e mediterranea, prestando particolare attenzione alla stagionalità e utilizzando esclusivamente ingredienti di primissima qualità. Una proposta, quella del giovane Executive Chef Giorgio Bresciani, che racconta l'essenza del mare attraverso preparazioni che rispet-

tano e valorizzano le materie prime, lavorate al minimo, così da preservarne l'autenticità: pochi ingredienti e selezionatissimi, perché l'obiettivo è quello di conquistare anche i palati più esigenti con il gusto, che vince su tutto e resta nella memoria. Oltre a quelle di pesce, da Vesta non mancano proposte di carne e vegetariane in grado di accontentare tutti i gusti. Decisamente interessante anche la carta dei vini, dove prestigiose riserve e Grand Cru si affiancano a prodotti più di nicchia ma non per questo meno raffinati. Via Fiori Chiari 1A, Milano Tel. 02 49500590 [vestafiorichiari.com](http://vestafiorichiari.com)

TORINO

**Antica Pizzeria da Michele**

Tutto il gusto della vera pizza napoletana in pieno centro città. Il menù prevede gli antipasti tipici della tradizione partenopea, si va dalla frittatina ai crocchè, passando per la classica montanara e poi le pizze: alle immancabili Margherita, Marinara e Cosacca, si aggiungono la napoletana (con alici di Cetara e capperi), salsiccia e friarielli, la Vesuvio (con pomodorini del piennolo) e il calzone (con cicoli e salame Napoli) anche nella versione frita. Ampia la scelta delle birre, anche brandizzate L'Antica Pizzeria Da Michele e poi vini, distillati e dolci della tradizione.

Via S. Quintino 2, Torino





MILANO

## LA PRIMA CASA ITALIANA DELL'EAT, LIVE & NOURISH

Per la prima House of EL&N italiana la location scelta è quella dell'emblematica The Liberty Tower, nel cuore della città: 480 metri quadri su tre piani, all'interno di uno dei maggiori esempi di architettura moderna milanese del secondo dopoguerra. EL&N è l'acronimo di Eat, Live & Nourish: una filosofia che guida e ispira le attività e l'offerta del café; una food e

drink selection, da assaporare in un ambiente elegante, colorato di rosa e decisamente chic, perfetto per essere immortalato in uno scatto social. Cibi e bevande dai sapori ricercati serviti scenograficamente sono solo alcuni dei fattori che hanno reso EL&N la caffetteria più instagrammata al mondo.

Piazza del Liberty 4, Milano  
Tel. 02 91447806

ROMA

## Naturavino, che passione

È la passione per i vini naturali quella che si respira in questo nuovo locale che si respira in questo nuovo locale dallo stile decisamente industrial e con un ampio dehor, che ospita circa 70 coperti, nel quartiere di Villa Bonelli a Roma.

La cantina è work in progress, ma l'obiettivo è dichiarato: raggiungere quota 500 etichette, tutte di vino naturale, accuratamente selezionate. Ad accompagnare il tutto una proposta food fatta di piatti genuini: qui si possono gustare taglieri di salumi e formaggi, crostoni con baccalà mantecato e cipolla caramellata, la pappa al pomodoro fredda e le pallotte cacio e ova.

Via Angeloni 102, Roma  
Tel. 3482258640 - naturavino.it



NAPOLI

## Una taverna... di mare

Un nome che affonda le sue radici nella storia quella de "A' Taverna d'e zoccole": un piccolo locale, un autentico basso, nel cuore dei Quartieri Spagnoli a due passi da Via Toledo. La novità di questo delizioso locale è la sua cucina di mare, davvero un unicum per i Quartieri: qui

si possono gustare piatti come il calamaro arrosto su scarola saltata e, se siete fortunati e la stagionalità lo consente, lo spaghetti con alici, peperoncini verdi, mentuccia e pecorino, vero cavallo di battaglia dello chef Aldo Civale.  
Vico Lungo Gelso 96, Napoli

SPECIALE CAPODANNO

VOLI QATAR IN ECONOMY DA MILANO E DA ROMA!

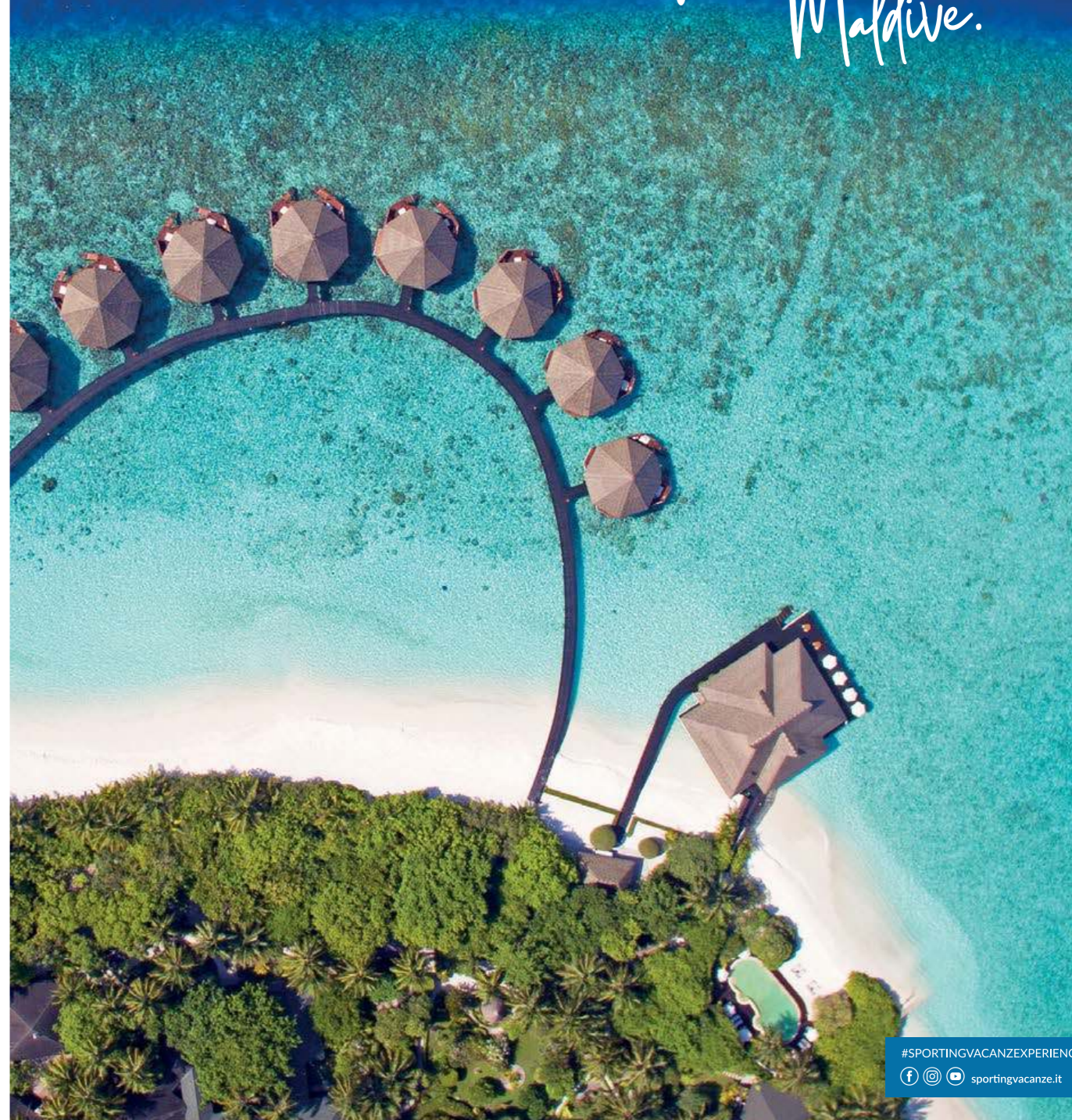
Quote per persona da

€ 5.300

DAL 28/12 AL 06/01  
10 GIORNI - 7 NOTTI

SISTEMAZIONE DELUXE BEACH VILLA  
PREMIUM ALL INCLUSIVE  
CENONE CAPODANNO  
TRASFERIMENTI IN IDROVOLANTE

Semplicemente  
Maldive.



#SPORTINGVACANZEXPERIENCE

social media icons and sportingvacanze.it

# Tutti i trend della stagione

Dai look monocolori alle tonalità più accese: ecco le proposte di tendenza, per lei e per lui, per sconfiggere il freddo invernale

DI CAMILLA CATALANO

Q

uando le temperature si abbassano e ci troviamo a rovistare nell'armadio il capo più caldo che abbiamo, capiamo che è arrivato il momento del cambio di stagione. E tra gli abiti degli scorsi anni e quelli intramontabili, si annotano tutti quei "must" visti durante le sfilate. A impreziosire l'autunno ci sono i mocassini, i capi in ecopelle e blazer rigorosamen-

te over da abbinare a maglioni pesanti. I trend femminili non lasciano da parte la sensualità, ma anche la comodità con il ritorno in auge dei pantaloni cargo. Per l'uomo la tendenza è quella di ricreare outfit monocolori. Il potere del rosa nel guardaroba maschile è audace, come quello del rosso. La sicurezza e l'eleganza, invece, arrivano dal total black.



**Non il solito completo SOUVENIR**  
Gilet (€ 189,00) con collo revers e spalline imbottite con chiusura a doppia fibbia abbinato alla sua gonna a ruota (€ 165,00) con chiusura a portafoglio e interno sfoderato. [souvenirclubbing.net](http://souvenirclubbing.net)



**Virali STRADIVARIUS**  
Comodi e glamour, sono questi i pantaloni di tendenza di questa stagione. A vita alta, con la gamba dritta e grandi tasche posizionate lateralmente. Capaci di esaltare tutte le forme, sono semplicissimi da abbinare. € 29,99 [stradivarius.com](http://stradivarius.com)



**Morbido DEJAVU-OVER**  
È caldo e a collo alto, morbidissimo per colorare gli outfit invernali. Di tendenza sotto tute smanicate o blazer over, oppure, nelle versioni crop, da abbinare a pantaloni cargo. € 69,90 [dejavu-over.it](http://dejavu-over.it)



**Must have KIKISIX**  
La giacca da portare sia come capospalla principale sia sotto giubbotti più pesanti, con l'arrivo delle temperature più fredde, è doppiopetto e con cintura in vita, realizzata in ecopelle. € 129,00 [shop.kikisix.it](http://shop.kikisix.it)



**Giochi elastici TEZENIS**  
Il completo intimo da portare sotto gli abiti più pesanti non deve mancare di sensualità e comodità. Qui una proposta con reggiseno a balconcino senza imbottitura in tulle effetto rete ed elastici abbinato a una brasiliana sgambata. € 16,99 - € 6,99 [tezenis.com](http://tezenis.com)



**Indispensabile PRIMA DONNA**  
La scarpa di questa stagione è il mocassino platform a punta squadrata, qui in una versione in naplack. Perfetti da abbinare a un look da ufficio, ma versatili tanto da diventare il capo principale di un outfit da sera. € 69,99 [primadonnacollection.com](http://primadonnacollection.com)

**Dandy  
NOUS**

Il brand Made in Italy presenta una proposta per un uomo sempre al passo con i tempi che non manchi mai di eleganza. Per un look da tutti i giorni: cappotto con una calda maglia, un gilet e un comodo pantalone. nouslivefashionman.it



**Spirito libero  
CAMICISSIMA**

I pantaloni chino sono in twill tinto in capo, e questo dona al modello un aspetto casual e inconfondibile. All'interno la fodera è stampata per dare un tocco grintoso.

€ 79,90  
camicissima.it



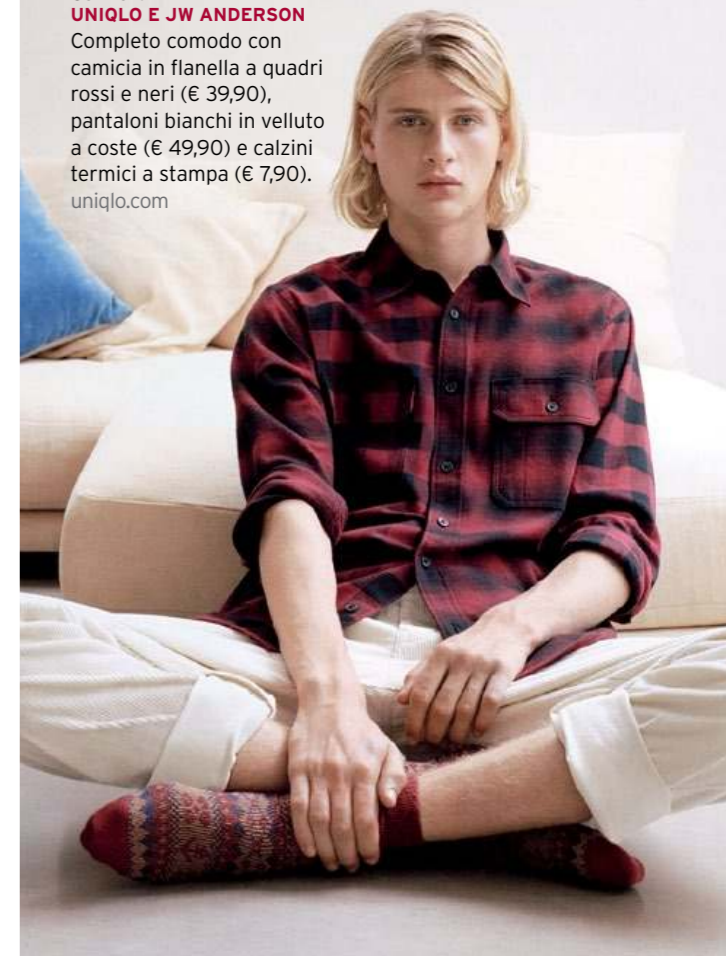
**Doppiopetto  
GUTTERIDGE**

Il cappotto che ti accompagnerà per l'autunno e l'inverno è doppiopetto con vestibilità slim e un motivo a spina di pesce. È in misto lana con due tasche a filo ai lati, un taschino sul petto e spacco posteriore centrale.

€ 299,00  
gutteridge.com

**Comfort  
UNIQLO E JW ANDERSON**

Completo comodo con camicia in flanella a quadri rossi e neri (€ 39,90), pantaloni bianchi in velluto a coste (€ 49,90) e calzini termici a stampa (€ 7,90). uniqlo.com



**Suola over  
AMEDEO TESTONI**

I chelsea boot sono a punta tonda e con suola oversize, la calzatura ideale per affrontare l'inverno. Perfetti da abbinare a un paio di jeans oppure, nella versione più elegante, a un abito.

€ 995,00  
testoni.com



**Logo a vista  
J.B4**

Il berretto ha un risvolto alto per mostrare il patch frontale con il logo del brand. Non solo nero, ma declinato anche nelle tonalità più accese per rendere più divertenti i look per le temperature più rigide.

€ 42,00  
justbefore.it

**Sofisticato  
DAN JOHN**

Il gilet 5 bottoni è in una versione in velluto in una composizione 100% cotone. Perfetto non solo per look da cerimonia, ma anche per completare look meno sofisticati a cui donare un tocco di maggiore eleganza.

€ 49,99  
danjohn.com



**Capsule collection**

Hugo | Replay

I due brand si sono uniti per una collezione pensata per gli amanti del denim che amano mixare diversi stili. Tutti i capi, prodotti con cotone biologico certificato, si distinguono da un'etichetta rossa nata dalla fusione dei due loghi. hugo.com - replayjeans.com

**Eterni Fab Four**

Happy Socks

In onore ai Beatles, il marchio svedese ha voluto riprodurre un cofanetto musicale da collezione con all'interno 24 paia di calzini. Una confezione da regalare in qualsiasi occasione, perfetta anche come calendario dell'Avvento. blakshop.com



CANADA GOOSE E OCTOBER'S VERY OWN

**COLLABORAZIONI ELEGANTI**

Direttamente dagli archivi del brand di abbigliamento invernale, recuperati capi storici di oltre 60 anni fa

Lo stile tradizionale viene rispolverato per essere interpretato nuovamente in chiave moderna, ma senza mai allontanarsi dalla raffinatezza che i brand, insieme per un'elegante collaborazione, richiedono. Canada Goose e October's very Own incrociano nuovamente i loro sguardi lavorativi per una collezione in edizione limitata. Tra gli archivi del brand che si occupa da sempre di abbiglia-

mento invernale sono stati recuperati capi storici di oltre 60 anni fa. La nuova capsule esclusiva, realizzata con lana Loro Piana, porta il lusso e lo street style a un nuovo livello con la riproduzione di alcuni capi amati in passato. Tra le proposte si trova il parka che può resistere a temperature fino a -25°C e il gilet perfetto per queste serate autunnali.

canadagoose.com  
octobersveryown.com



PURELEI

**SARÀ UN NATALE PREZIOSO**

Il nuovo calendario dell'Avvento del marchio ispirato alle Hawaii con 24 caselle di gioielli è già in vendita

«Il Natale ha un grande significato per me. Trascorrere del tempo con la famiglia è incredibilmente importante, mi dà tanta energia», Alisa Jahnke, co-fondatrice di Purelei, mentre immagina l'arrivo di un nuovo magico Natale circondata dalle persone più care, ci parla del nuovo calendario dell'avvento firmato dal marchio. «Inizialmente i calendari di gioielli non erano molto diffusi, noi abbiamo affrontato una

sfida. Abbiamo lanciato il primo nel 2019, è stato accolto così bene dalla nostra community tanto da diventare il prodotto più atteso dell'anno». Il nuovo calendario, già in vendita, è composto da gioielli unici e si potrà utilizzare, infine, come portagioie. «Negli ultimi anni è andato sold-out così rapidamente che abbiamo dovuto aumentare la quantità per dare a tutti la possibilità di acquistarlo». purelei.com

**Amore cargo**

Replay

La nuova tendenza porta con sé tutto il clima tipico degli anni 2000. Il cargo è il pantalone di tendenza di questa stagione. Questa speciale edizione ha maxi tasche e cinturini sul fondo. replayjeans.com

**Collaborazioni vincenti**

Dr. Martens x The Clash

Sempre accompagnati da un paio di Dr. Martens, i The Clash hanno collezionato esibizioni indimenticabili. Così è stata realizzata una collezione con modelli utilizzati dai The Clash 40 anni fa. A ogni paio, un set di t-shirt simili a quelle indossate dalla band. drmartens.com



## TATTO MODA BIMBI



CASIO

## VOGLIA DI NEON E POP

L'iconico orologio digitale si veste di un nuovo design ispirato alle generazioni con cui è nato

È un vero viaggio temporale, quello di Casio, lungo quattro decenni. Nel 1974 ha iniziato a scrivere la storia degli orologi digitali da polso e, per questo autunno, il brand si concede una veste più pop e psichedelica ispirata proprio agli anni Ottanta e a quell'immaginario che ha conquistato il mondo della musica e del gaming: la vaporwave. Le tonalità a contrasto, il viola, l'azzurro e il rosa, tingono per la prima volta l'orologio con una grafica che ricorda le piste da ballo e il lucichio delle sfere stroboscopiche. I ragazzi, nonostante sia-

no incantati da un nuovo gusto musicale e presi da una tecnologia allora sconosciuta e lontana, accolgono ancora oggi l'orologio digitale più iconico. È versatile, adatto a ogni occasione e ogni età. Tutti lo amano e lo indossano soprattutto nel modello A168 che, negli anni, non è mai stato segnato dal tempo, rimanendo sempre fedele alla sua forma originale. E come le più belle storie, quelle vincenti, Casio continua a conquistare con la sua semplicità, ma allo stesso tempo carisma e originalità, i polsi di intere generazioni. [casio.com](http://casio.com)

Sportivo  
DUCATI

Il giubbotto in nylon spalmato con cuciture termosaldate è imbottito in ovatta con una fodera all over Ducati. La zip è plastificata e all'interno presenta un nastro che permette di indossare il capo come un zaino. [sarabanda.it](http://sarabanda.it)

Corto e caldo  
MANGO

Il giubbotto di jeans è in misto cotone con interno in pelliccia. È corto con il collo a risvolto e certificato come prodotto realizzato con fibre e attraverso processi di produzione sostenibile. [shop.mango.com](http://shop.mango.com)

Rock  
I PICCOLI  
DI BERWICH

Il pantalone è divertente e glamour in morbida ecopelle e con pienes, interpretato e declinato direttamente dal guardaroba degli adulti. [berwich.com](http://berwich.com)

Dal pranzo alla merenda  
24BOTTLES

Per i giovani con lo zaino in spalla, la lunch box da portare a scuola per le merende più sostanziose o le pause pranzo fuori casa. [24bottles.com](http://24bottles.com)

# CON UN DONO LA TUA AZIENDA CAMBIA il futuro



Per i tuoi auguri di Natale e regali aziendali scegli di sostenere la ricerca di Fondazione Telethon per donare futuro, speranza e cure alle persone che affrontano malattie genetiche rare.



Puoi personalizzare tutti i prodotti con il logo della tua azienda e usufruire dei benefici fiscali della donazione. Scopri come su [shopaziende.telethon.it](http://shopaziende.telethon.it) oppure scrivi a [shopaziende@telethon.it](mailto:shopaziende@telethon.it)

# Fragranze d'inverno

A ogni cambio di stagione ci sono nuovi profumi da scoprire: quali saranno i più in voga nel periodo più freddo dell'anno? Le tendenze parlano di esperienze che coinvolgano più di un senso

DI FEDERICA ASCOLI



### Libertà alle spezie YVES SAINT LAURENT

Il profumo iconico del brand reinterpretato in chiave speziata e passionale, che accende il fuoco della sua fragranza con una nuova nota floreale speziata, calda e intensa. Dedicato a una donna che ama la sua libertà. Le linee sartoriali del design del flacone risultano ancora più gradevoli al tatto. [yslbeauty.it](http://yslbeauty.it)

# C

on l'arrivo della stagione fredda cambiano i colori, i sapori, gli odori... Cambia anche ciò che desideriamo indossare sulla nostra pelle e non ci riferiamo solo agli abiti, ma anche alle fragranze. Il mondo della profumeria viene in aiuto con tante novità, tutte da esplorare per creare così un guardaroba olfattivo più glamour che mai. La tendenza del momento, tra l'altro, non coinvolge solo le costruzioni odorose e il design o il colore dei flaconi, ma riguarda più che mai l'esigenza di tradurre le fragranze in esperienze concrete che coinvolgano più di un unico senso. Così a inebriare l'olfatto sono gli accostamenti inaspettati. Primo tra tutti quello tra dolce e sa-

lato. Anche le note fiorite sono grandi protagonisti di questo inverno. Nuovi e vivaci profumi con sentori di magnolia, gelsomino, fiori d'arancio e iris si combinano magicamente in un tributo alla natura e alla sua bellezza. Tra i progetti olfattivi più esclusivi del momento meritano senza dubbio menzione le novità che tendono ad essere più avvolgenti per riscaldare la stagione fredda in arrivo. Quelle ispirate dal mondo orientale e dai suoi profumi che ci immergono nella misteriosa e affascinante bellezza che va ben oltre il Medio Oriente. L'universo maschile trova tante e inaspettate proposte nelle nuove collezioni con note di cuoio, legno di cedro e pa-

L'ego si rivela  
**JULIETTE HAS A GUN**  
Perfetto per una donna che cerca una fragranza più genderless. E perché no perfino per un uomo, se ha la sicurezza di indossare una fragranza inizialmente creata per le donne. Distribuito da [beautysanspa.com](http://beautysanspa.com). [juliettehasagun.com](http://juliettehasagun.com)



### Fashion victim TRUSSARDI

Appartiene alla famiglia olfattiva dei fioriti musk orientali. Una fragranza ricca e setosa che evoca perfettamente l'atmosfera del cosiddetto Quadrilatero d'Oro, quello della moda milanese. [trussardi.com](http://trussardi.com)



Anticonformista metropolitano  
**COSTUME NATIONAL**  
L'iconico flacone maschile si tinge di giallo intenso trasparente che identifica la positività, la solarità e l'energia della fragranza. Per chi si sente glam e duro allo stesso tempo. [costumenationalscents.com](http://costumenationalscents.com)



Overdose di zafferano  
**MATIERE PREMIERE**  
Un profumo cristallino brillante. Il muschio habanolide amplifica la luminosità e l'aura dello zafferano, mentre l'ambroxan ne sottolinea il carattere confortevole. Avvincente! [matiere-premiere.com](http://matiere-premiere.com)



**Personalità stravagante  
WALLY**

Fragranza dalle note pungenti, avvolgenti, calde e speziate. A volte stravaganti e mai usuali. Appaga il desiderio di esplorare mondi lontani regalando emozioni forti, intense.  
wallycosmetici.com



**Incantesimo inarrestabile  
EX NIHILO**

Intrigante per la pelle e per l'anima, questa inedita fragranza mescola sottilmente muschi delicati con un irresistibile accordo lattiginoso. Per un sillage ipnotico.  
ex-nihilo-paris.com



**Ribellione alle spezie  
D'ORSAY**

Fragranza legnosa speziata. Le note di testa sono cardamomo e pompelmo; le note di cuore sono tè nero e fiore d'arancio; le note di base sono cuoio, legno di cedro e patchouli.  
dorsay.com

patchouli. E per fare la scelta più giusta è buona regola che le fragranze si sposino bene con l'odore naturale della pelle e con la personalità di chi le indossa. Mai dimenticare infatti che il profumo non deve discostarsi troppo dal profumo naturale della pelle, per esaltare le caratteristiche di ogni uomo. Naturalmente sono sempre più in voga i nuovi profumi genderless, esperienze olfattive in grado di esaltare tutte le personalità, con fragranze unisex che parlano di libertà d'espressione. In un'epoca in continua evoluzione, il mondo si sta sempre più spingendo verso nuovi orizzonti

da esplorare, spazi innovativi dove tutto quello che prima era definito e schematico perde i suoi confini, in un mescolarsi di sensazioni ed esperienze. Seguendo i trend della moda e del beauty, anche l'arte profumiera abbatte i canoni prestabiliti di maschile e femminile, in una ricerca di fragranze universali che mettano al centro la personalità dell'individuo e tutte le sue sfaccettature. Nelle nuove collezioni anche i più piccoli vengono coccolati! Formule ipoallergeniche, delicate e rigorosamente alcol free, con acque floreali naturali e biologiche creano deliziose



**Firma olfattiva urban style  
MAISON FRANCIS  
KURKDJIAN**

Eau de parfum, luminosa, vibrante e coinvolgente, invita a vivere in armonia con la città. Una fragranza urbana muschiata e floreale. 724: per 24 ore di vita profumata, 7 giorni su 7.  
franciskurdjian.com

**Distinguersi  
HAUTE FRAGRANCE COMPANY**  
Una fragranza fuori dagli schemi. Pensata per persone brillanti, inimitabili, originali, coraggiose e straordinarie. Un mix di ingredienti unico che presta attenzione a ogni dettaglio.  
hfcparis.com



**Baby Perfume  
PETIT BATEAU**

Un'acqua di colonia che combina cura e profumo, sviluppata appositamente per i più piccoli (0-3 anni). La sua formula ipoallergenica con effetti lenitivi è senza alcol.  
petit-bateau.it



**Ipnotico e sontuoso  
MOLTON BROWN**

Tributo olfattivo alla mistica "rosa del deserto" che si trova nel deserto arabo con l'unione multifaccettata di rosa e zafferano con un tocco di eleganza occidentale.  
moltonbrown.it



**Infinite meraviglie fiorite  
ACQUA DI PARMA**

Una corolla maestosa per un'esplosione di fiori puri e profumati. La magnolia: un fiore sontuoso dai petali vellutati che si espandono dando vita a infinite nuove sfumature olfattive.  
acquadiparma.com

fragranze dedicate ai bambini. Hanno proprietà lenitive e sono apprezzate anche da papà e mamma. Infine il tema della sostenibilità ha assunto, come si può ben immaginare, un ruolo chiave anche nell'etereo mondo dei profumi. L'attenzione, infatti, è sempre più rivolta al rispetto del pianeta in tutte le sue sfaccettature. Packaging super creativi, realizzati rigorosamente con materiali riciclati e riciclabili. Flaconi dalla shape lineare, meno elaborata e soprattutto adatti al refill, mentre l'estrazione delle materie prime avviene nel rispetto dell'ecosistema e della forza lavoro.



**Potere della natura  
ROJA PARFUMS**

Fragranza creata per disvelare la connessione con le creature più potenti del mondo, spingendo a sfidare i propri limiti e aprire gli occhi a nuove opportunità.  
rojaparfums.com



GILLETTE

## UNO STILE DA RE

Le novità per avere una barba al top

**B**arba disidratata, opaca e ruvida? Niente panico, bastano poche ma efficaci attenzioni coadiuvate da prodotti specifici per aiutare ogni uomo ad agire da maestro nella cura quotidiana della barba, riportandola al suo massimo stato di benessere. La ricca schiuma del detergente agisce facilmente sulla barba, deterge delicatamente la pelle e i peli per rimuovere sporco e impurità. Il mentolo dona una leggera sensazione di freschezza,

mentre la formulazione ricca di miscele condizionanti ammorbidisce i peli dalla radice. Must have il regolabarba che garantisce uno stile unico, determinato, con particolare attenzione ai dettagli. Infine il balsamo leggero, delicato e cremoso, utilizzabile con o senza risciacquo. Formulato con ingredienti fortemente emollienti come burro di karité, burro di cacao e olio di argan, rende la barba più morbida e disciplinata. [gillette.com](http://gillette.com)



## Rituale anticaduta

Framesi

Un rituale anticaduta che favorisce la microcircolazione, ossigena il bulbo pilifero e stimola la naturale ricrescita del capello, rinforzandone la struttura. Esplica un benefico effetto riscaldante sulla cute. L'efficacia viene da una formula contenente 20 sostanze funzionali, tra cui l'esclusiva bio-tecnologia Tri-C-Peptides™, estratto di cellule staminali vegetali della vite, acido azelaico, zinco-PCA, arginina e trimetilglicina, vitamine B6, E e H. [framesi.it](http://framesi.it)

## Irritazione addio!

Equivaleza

La rasatura non sarà più un problema con la crema da rasatura profumata e l'after shave della linea Black Label. Entrambi caratterizzati dalla profumazione numero 241, una fragranza piena di energia creata per un uomo dinamico, elegante e seducente. La crema con estratto di aloe vera è ultra cremosa per una rasatura liscia e piacevole. Il dopobarba ha una formula dalla texture leggera pensata per lenire, rinfrescare e ammorbidire la pelle. [equivaleza.com](http://equivaleza.com)



&amp; OTHER STORIES

## FRAGRANZE AVVOLGENTI

L'ideale per una body routine contraddistinta da un'identità olfattiva intensa e misteriosa



**N**ote intriganti di pepe nero, gelsomino, legno di cashmere avvolgono le inedite referenze bath & body, che divengono così i prodotti ideali per una sontuosa routine corpo. Il gel bagno e doccia deterge dolcemente la pelle. La crema corpo ha una formulazione leggera e idrata in profondità conferendo alla pelle un velo impalpabile fatto di setosità

e note frizzanti. Dal rapido assorbimento, l'acqua profumata in formula spray, con la sua fragranza delicata risveglia istantaneamente i sensi, rivitalizzando mente e corpo. Per le mani due sono le proposte: il sapone che deterge lasciando le estremità morbide e levigate, e la crema idratante con un finish piacevolmente vellutato.

[stories.com](http://stories.com)

## Comfort e vitalità per pelli mature

AHAVA

Innovativa formula che ha sapientemente combinato l'estratto di Halobacteria Salinarium con l'esclusivo blend di Minerali del Mar Morto dallo straordinario potere idratante, Osmoter™, per creare un complesso in grado di offrire alla pelle un booster rigenerativo e aiutare a mantenere un buon turnover cellulare; liftare e rassodare visibilmente la pelle, prevenendo la degradazione delle fibre di elastina e collagene; lenire e alleviare lo stress grazie all'attivazione delle molecole intercellulari di protezione.

[ahava.com](http://ahava.com)

## Fazzoletti fashion style

Tempo

Dall'abbraccio tra il famoso marchio di fazzoletti e l'eleganza lirica di Antonio Marras nasce la più glamour collezione di box per la casa. Il celebre stilista, noto per la sua capacità di sperimentare le diverse realtà che lo circondano, presenta una originale limited edition ispirata alle stampe più iconiche e imprescindibili nelle collezioni Antonio Marras. Fazzoletti che regalano emozioni! [tempo-world.com](http://tempo-world.com)

**GIANMARCO VENTURI**  
segreteria@ditmars.ch - gmv-gianmarcoventuri.it

**GMV**  
GIANMARCO  
VENTURI

**.italo**

I PIACERI DEL VIAGGIO



## ITALO SEMPRE PIÙ PET FRIENDLY VIAGGI GRATIS PER LE STAFFETTE

L'INIZIATIVA È IN COLLABORAZIONE CON LE ASSOCIAZIONI EMPETHY E ALI

**84 News**  
Italo aiuta gli animali domestici

**86 Gli ambienti**  
Il piacere di viaggiare con Italo

**88 Il programma**  
Le novità di Italo Più

**90 Il network**  
Tutti i collegamenti di Italo

**92 Il portale ItaloLive**  
Intrattenimento gratuito a bordo

**94 Italo social network**  
Segui i nostri profili e scopri tutte le novità

# Italo accompagna gli animali domestici nelle nuove case



Per info su come viaggiare in regola, sicuri e sani con i propri animali

Dalla collaborazione con Empethy e ALI nasce una nuova iniziativa: offrire gratis gli spostamenti ai volontari coinvolti nelle adozioni di cani e gatti

Una nuova iniziativa pet-friendly in casa Italo. La società, che da febbraio ha raddoppiato i posti a disposizione a bordo treno per chi viaggia con il cane, oltre a ridurre i costi del servizio, ha stretto un accordo con Empethy e ALI-Animal Law Italia per supportare le adozioni dei cuccioli abbandonati.

Italo è da sempre al fianco degli animali e, infatti, per agevolare le adozioni e contrastare gli abbandoni, ha deciso di mettere a disposizione i propri treni offrendo viaggi alle staffette che accompagnano i cani e gatti adottati nelle loro nuove case.

Stando ai dati del Ministero della Salute, nel solo 2021, sono stati più di 100 mila gli animali accolti nei rifugi, numeri ancora troppo alti su cui lavorare. Da qui nasce la collaborazione di Italo con Empethy e ALI-Animal Law Italia. Empethy è un motore di ricerca di portata nazionale che ha elaborato uno strumento digitale di promozione delle adozioni consapevoli per valutare il tasso di compatibilità tra adottante e adottato, per promuovere adozioni di lunga durata; Animal Law Italia ha invece lo scopo di studiare soluzioni per migliorare il benessere degli animali, proponendo i necessari cambiamenti legislativi.

Una volontà comune quella di Italo, Empethy e ALI-Animal Law Italia, ossia quella di migliorare le condizioni di vita ed il benessere degli animali.

«I nostri amici a 4 zampe sono a tutti gli effetti membri della famiglia, per questo Italo è sempre in prima linea

per facilitare gli spostamenti di chi viaggia con gli animali e per contrastare fenomeni come l'abbandono e il randagismo» commenta Fabrizio Bona, Chief Commercial Officer di Italo. «Quotidianamente numerosi animali viaggiano sui nostri treni e questo è per noi motivo di orgoglio e soddisfazione: siamo un'azienda pet friendly e vogliamo fare la nostra parte per salvaguardare il benessere dei nostri cuccioli. Da questa volontà è nato l'accordo con Empethy e Animal Law Italia, offrendo gli spostamenti ai volontari». Una nuova iniziativa che Italo mette in campo, proseguendo la sua campagna pet friendly. Dallo scorso inverno, infatti, Italo riserva posti dedicati accanto al padrone e appositi welcome kit (per i cani di peso superiore ai 5 kg, altrimenti possono viaggiare comodamente nel trasportino da 70 cm accanto al passeggero, così come i gatti). Ci sono 5 posti riservati sui treni AGV e 4 sugli EVO per garantire una soluzione di viaggio confortevole, mettendo il cane a suo agio durante il tragitto, sdraiato liberamente vicino al sedile del padrone. Un servizio offerto a prezzi competitivi: si parte da 19,90 sulle tratte brevi come la Roma-Napoli o la Roma-Firenze. Soluzioni che Italo ha studiato anche perché sono sempre più numerosi i passeggeri che decidono di spostarsi insieme ai propri amici a 4 zampe: si stima infatti che nell'ultima estate sono stati circa 8,5 milioni gli italiani che sono partiti per le vacanze insieme al proprio animale.

## EMPETHY: ECCO IL MOTORE DI RICERCA CHE AIUTA LE ADOZIONI

Empethy è un'innovativa piattaforma, ideata da due giovani imprenditrici, Annamaria Barbaro e Lorenza Silvestri, il cui obiettivo è facilitare le adozioni di cani e gatti abbandonati su tutto il territorio nazionale, e allo stesso tempo promuovere un possesso consapevole.

Il progetto Empethy nasce da un bisogno concreto, quello di combattere il randagismo, un fenomeno, purtroppo, ancora estremamente diffuso in Italia ed in particolar modo al Sud. Secondo le statistiche nel nostro paese ogni anno vengono abbandonati circa 80.000 gatti e 50.000 cani per un totale di 300k animali ospitati in strutture quali rifugi, canili e gattili, per non parlare degli oltre 500 mila randagi al di fuori di queste strutture. Tutto ciò rappresenta non soltanto un problema di carattere sociale ma anche economico, basti pensare che ogni anno vengono spesi oltre 200 milioni di euro dalle pubbliche amministrazioni per il mantenimento di questi animali che spesso sono costretti a vivere gran parte della loro vita in un box. Ma come funziona Empethy? È un vero e proprio motore di ricerca che si occupa di facilitare le adozioni mettendo i cittadini in contatto con associazioni e rifugi di tutta Italia. Lo scopo è quello di rendere più accessibile il mondo delle adozioni, considerato che ad oggi soltanto un italiano su cinque decide di adottare un animale d'affezione.

## ANIMAL LAW ITALIA: A TUTELA DEGLI ANIMALI

Animal Law Italia ETS (ALI) è un'associazione senza scopo di lucro costituita nel 2016 da giuristi e altri professionisti allo scopo di approfondire e analizzare gli strumenti che il legislatore europeo e nazionale hanno nel corso degli anni elaborato nell'ambito della tutela degli animali, al fine ultimo di promuovere l'implementazione di soluzioni giuridiche più in linea con l'avanzamento della ricerca scientifica e della sensibilità collettiva. Nel corso dei primi

anni di attività, l'operatività si è definita principalmente attraverso l'organizzazione di eventi formativi gratuiti, in collaborazione con Università e ordini professionali, nonché la partecipazione ad iniziative e convegni in diverse regioni d'Italia. I temi che l'associazione approfondisce, e della cui divulgazione si occupa, sono accomunati dal rilievo tecnico giuridico, afferente a quella disciplina all'estero già affermata sotto il nome di "Animal Law". All'attività

svolta a livello nazionale si è affiancata dal 2021 il coinvolgimento di ALI a livello europeo, attraverso l'iscrizione ad Eurogroup for animals e alla sigla di patti avvenuta con altre organizzazioni di stampo internazionale. ALI aderisce, ad esempio, alla Aquatic Animal Alliance e alla Global Aquatic Animal Law and Policy Coalition, con l'intento di approfondire nel corso dei prossimi anni tematiche inerenti anche specie animali giuridicamente meno tutelate.



# Viaggiare con Italo: 4 Ambienti, 4 stili di viaggio

## CLUB EXECUTIVE

Un ambiente curato nei minimi dettagli per rendere più piacevole il vostro viaggio all'insegna dell'eleganza, della tecnologia e del servizio esclusivo.



## COMFORT

I vantaggi della Prima e della Smart fusi per darvi un'esperienza di viaggio che rappresenta il mix perfetto tra comfort ed economicità.



## PRIMA

Il massimo del comfort con ampi spazi individuali e libertà di movimento, un servizio unico per momenti di assoluto relax.



## SMART

Viaggiare senza rinunciare alle comodità accedendo alle migliori tariffe che Italo può offrire.



## FILTRI HEPA SU TUTTI I NOSTRI TRENI

L'innovativo sistema di filtrazione, certificato da laboratori accreditati in base alla normativa internazionale, riduce la presenza di particolato e di aerosol. L'aria è sempre rigenerata, per tutta la durata del viaggio, per garantire una sanificazione costante.

# Viaggia in tutta sicurezza con Italo

La sicurezza del nostro personale e dei nostri clienti è la nostra priorità. Per questo abbiamo adottato tutte le misure previste dalle disposizioni governative per permettere un'esperienza di viaggio sicura e serena

### LE TUE REGOLE



Indossa la mascherina per tutto il viaggio ed in biglietteria.



Rispetta la segnaletica in stazione ed in biglietteria ed utilizza le porte di accesso ai treni indicate per la salita e per la discesa.



Igienizza spesso le mani ed evita di toccarti il viso.



Limita al massimo gli spostamenti ed i movimenti nell'abito del treno.



Non viaggiare e non recarti in biglietteria se hai sintomi influenzali acuti (febbre, tosse, ecc.).

### LE NOSTRE REGOLE



Sanifichiamo sistematicamente i poggiatesta, le superfici e gli impianti di condizionamento all'interno degli ambienti del treno e della biglietteria.



Rinnoviamo l'aria a bordo.



Abbiamo posizionato dispenser di gel disinfettante per mani su ogni carrozza ed in biglietteria.



Tuteliamo il nostro personale con un kit di protezione e un'adeguata formazione.



Abbiamo adottato il biglietto nominativo al fine di identificare tutti i passeggeri.

GRAFICHE A CURA DI CONNEXIA SRL

## La sicurezza è un viaggio da fare insieme



Scarica qui il video



## Entra in **.italo PIÙ** per te **-5% di sconto**, tanti vantaggi e promozioni esclusive!



Con il **Programma Fedeltà** di Italo ottieni sconti, guadagni punti per viaggiare gratis e con i livelli Italo Più, raggiungi benefici esclusivi.

**PROMOZIONE:** Iscriviti gratis a Italo Più, per te **-5% di sconto**<sup>1</sup> sul primo viaggio.

Cosa aspetti? Inquadra subito il QR code e approfitta dei **numerosi vantaggi!**

### Da oggi con Italo Più premi e benefici arrivano prima!

Guadagna Punti Italo Più semplicemente viaggiando con Italo!

Da oggi, con soli **800 Punti Italo Più**<sup>1</sup>, invece di 1.000, puoi richiedere un **biglietto premio gratuito**. Ti bastano meno di **3 viaggi A/R** sulla Roma-Milano<sup>2</sup> per ottenere subito il tuo biglietto premio!

Ambiente di viaggio	Tratte Brevi	Tratte Lunghe
Smart	800	1.200
Prima	1.100	1.600
Club	1.600	2.200

In più, con pochi viaggi in tariffa Flex raggiungi i **livelli Italo Più** e ottieni **benefici esclusivi**, come l'accesso alle **Lounge Italo Club**, gli **Upgrade** di ambiente, l'accesso al **Fast Track** e tanto altro.

Con soli **2 viaggi**<sup>3</sup> A/R diventi subito **Premium**. Con soli **6 viaggi**<sup>3</sup> A/R diventi **Privilege** e con soli **14 viaggi**<sup>3</sup> A/R diventi **Platinum**.

Iscriviti subito a **Italo Più** e scopri tutte le promozioni a te dedicate su **italotreno.it**

<sup>1</sup> Per tutti i termini e le condizioni, visita la pagina del programma fedeltà su [italotreno.it](http://italotreno.it)

<sup>2</sup> Si intendono viaggi di andata e ritorno effettuati su tratte medio-lunghe in tariffa Flex e in ambiente Smart. Ad esempio le tratte Milano – Napoli e Roma – Milano

<sup>3</sup> Si intendono viaggi di andata e ritorno effettuati su tratte medio-lunghe in tariffa Flex e in ambiente Prima. Ad esempio le tratte Milano – Napoli e Roma – Milano.

## Scopri i vantaggi delle offerte **Senior e Giovani! Italo** e la convenienza per tutte le età!



Se hai più di 60 anni  
o un'età compresa  
tra 14 e 29 anni,  
per i tuoi viaggi Italo  
ti riconosce uno sconto  
fino al **-60%\***.

### Scopri le condizioni

- VIAGGI IN AMBIENTE SMART E PRIMA
- SCONTI FINO AL **-60%\***
- BIGLIETTO MODIFICABILE ENTRO 3 GIORNI DALLA PARTENZA\*\*

### Come funziona

- SCEGLI LA TRATTA E LA DATA DEL TUO VIAGGIO
- SELEZIONA OFFERTA "SENIOR"\* O "GIOVANI"
- PROCEDI CON L'ACQUISTO

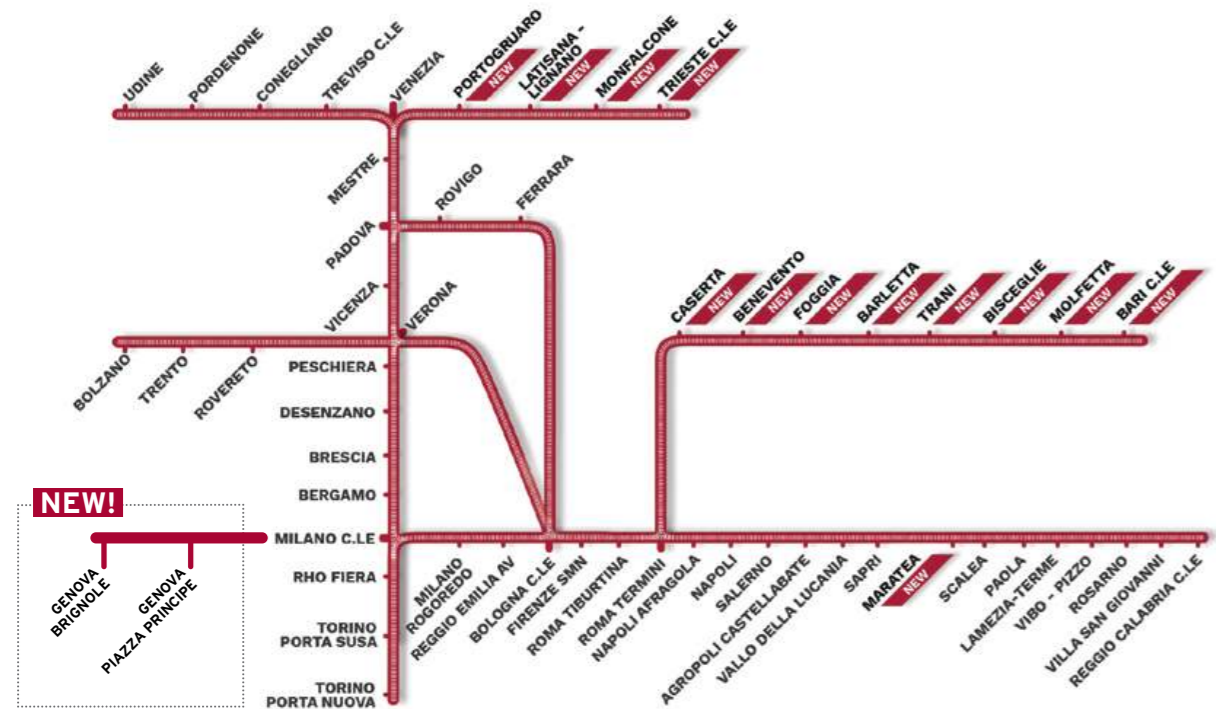
\*Per offerta Senior sconto dal 30% al 60% calcolato sul prezzo Flex. Acquistabile entro 2 giorni dalla partenza tramite tutti i canali, tranne personale di bordo.  
\*\*Offerta soggetta a disponibilità, modificabile fino a 3 giorni prima della partenza, non rimborsabile. Consulta termini e condizioni su [italotreno.it](http://italotreno.it).

Tante città collegate attraverso il network da Nord a Sud grazie anche ai nuovi Italo EVO che sfrecciano lungo le principali linee ferroviarie dell'intera penisola



# TUTTA LA RETE DI ITALO

Verifica sul sito [italotreno.it](http://italotreno.it) i servizi commerciali previsti a novembre 2022



## Viaggia senza pensieri con Italo Go

In collaborazione con partner specializzati, le soluzioni per agevolare il proprio soggiorno **Italo lancia Italo Go**, un catalogo di servizi ideati per agevolare gli spostamenti e i soggiorni di chi viaggia. Chi sceglie Italo ha la possibilità di completare il proprio viaggio prenotando i seguenti servizi, offerti in collaborazione con partner specializzati

### Booking.com

Scegli Booking.com per i tuoi soggiorni in Italia e in tutto il mondo. Puoi usufruire di sconti fino al 50% e accumulare punti Italo Più da utilizzare come preferisci. Prenota tramite il sito [italotreno.it](http://italotreno.it), sezione **hotel ItaloGo**

### Hertz

Fino al 10% di sconto sul noleggio effettuato in Italia e all'estero, oltre a 3 punti Italo Più per ogni Euro speso. Prenota tramite il sito [italotreno.it](http://italotreno.it), sezione **autonoleggio ItaloGo**

### Radical Storage

Formerly BAGNB

Solo 5€ al giorno a bagaglio senza tasse extra e restrizioni; Garanzia di sicurezza su ogni valigia fino a 3000 euro; senza stress, code e con orari flessibili. **Prenota online, raggiungi il deposito e lascia i bagagli in un batter d'occhio!**

### Airport Bus EXPRESS

Grazie alla partnership con la società Autostradale, **i viaggiatori di Italo potranno prenotare il proprio trasferimento semplicemente con un click** utilizzando il servizio Airport Bus Express, disponibile dalla stazione di Milano Centrale verso gli aeroporti di Milano e dalla stazione di Firenze Santa Maria Novella verso l'aeroporto di Pisa.

### Direct Ferries

**Trova il biglietto per le rotte italiane al prezzo più conveniente.** Prenota il biglietto del traghetto con Direct Ferries, il più grande rivenditore di biglietti online al mondo. Confronta rotte, orari e prezzi e prenota il biglietto del tuo traghetto al miglior prezzo sul mercato. Potrai viaggiare con tutti i più grandi operatori navali italiani, tra cui: Alilauro, Grimaldi, NLG, Liberty Lines, Tirrenia e molti altri.

### Allianz

Global Assistance

Per andare incontro alla crescente attenzione verso la sicurezza e la serenità in viaggio, **una partnership strategica** che garantisce a tutti gli iscritti al Programma Fedeltà Italo Più alcune agevolazioni tra cui uno sconto sull'acquisto della polizza **Travel per l'Italia** e la possibilità di accumulare punti extra per i propri viaggi. Sarà sufficiente accedere alla pagina web dedicata di Allianz Global Assistance, marchio commerciale di Allianz Partners, e inserire il codice cliente Italo Più all'interno del form di richiesta preventivo.

### GET YOUR GUIDE

Prenota on-line il tuo biglietto ai musei Vaticani o agli Uffizi e vivi un'esperienza indimenticabile al miglior prezzo garantito! **Puoi scegliere tra una selezione di tour e attività e se la trovi a un costo inferiore GetYourGuide ti rimborserà la differenza!**

### COTRAP

Consorzio Trasporti Aziende Pugliesi

**Prenota con un click il tuo viaggio in bus, per le tue vacanze in Puglia!** Non perdere l'occasione di visitare i Paesi più caratteristici: con Cotrap avrai a disposizione i collegamenti in bus per le più belle località turistiche e balneari della Puglia, prenotabili facilmente dal tuo Smartphone.

### ParkVia

Inserisci la stazione, metti a confronto i servizi, i prezzi e le recensioni, seleziona il parcheggio che fa per te risparmiando tempo e denaro. Prenotando in anticipo con ParkVia, **potrai risparmiare fino al 60%!**

Prenotare i servizi di **Italo Go** è facilissimo: dopo aver effettuato l'acquisto del biglietto, nella pagina "Conferma Acquisto" è presente l'area dedicata a **Italo Go**, cliccando sul servizio desiderato si viene indirizzati automaticamente sul sito del Partner per poter finalizzare la prenotazione. In questo modo **Italo** mette a disposizione un ventaglio di servizi per garantire ai suoi viaggiatori un'esperienza di viaggio completa e soddisfacente.

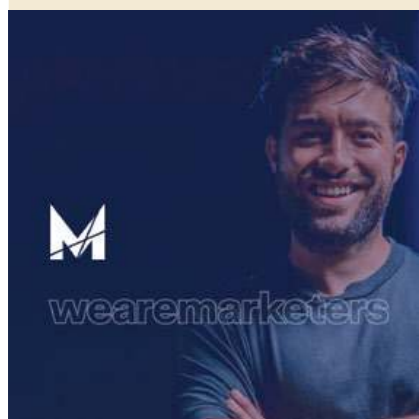
# Il nuovo portale Italo Live è ricco di novità

Con l'intrattenimento gratuito di bordo il viaggio non sarà più lo stesso

- Cinema**  
I migliori film italiani e stranieri
- Edicola & Ebook**  
Le maggiori testate, riviste e i libri digitali
- Serie tv**  
Le più amate del momento
- Musica**  
Le hits di ieri e di oggi con le migliori radio italiane
- Videotutorial**  
Impresa e digitale
- Live news**  
Aggiornamenti quotidiani
- Lezioni d'inglese**  
Con John Peter Sloan
- Giochi**  
3 nuovi giochi firmati Originale Dal Negro
- Gift Box**  
Le offerte dei nostri partner

## LA PROPOSTA DEL MESE: MARKETERS

Le sezioni **Business Digitale** e **Podcast** si arricchiscono di nuovi contenuti grazie all'arrivo di **Marketers**



Uno dei più grandi movimenti di rivoluzione digitale nel marketing e nell'imprenditoria digitale. Il gruppo offre servizi di formazione avanzata in marketing e business, eventi in ogni regione d'Italia e un servizio di accelerazione per startup e aziende.

Scopri come muoverti nel mondo digitale con i podcast **Dario Vignali** e **Radio Cresi**, nella sezione **Ascolta**; come acquisire le migliori strategie di digital marketing con i **Video** nella sezione **Business Digitale**; rimani sempre aggiornato sui **trend del 2022** con gli **Insight di Marketers**, in uscita ogni mese nell'**Edicola** di bordo.

Non perdere il grande evento **Marketers World 2022**, a Rimini 21-22-23 ottobre! Scopri di più su [marketersworld.net](http://marketersworld.net).

## Il catalogo di Italo si arricchisce di nuove entusiasmanti proposte

Nuovi Thriller, Film d'Animazione, Commedie, Documentari e molto altro ti aspettano a bordo treno! Mettiti comodo e Buona visione!

### Perfetti sconosciuti



Un gruppo di amici di lunga data si ritrova a cena e decide di condividere messaggi e telefonate in arrivo sui cellulari di ognuno. Nel corso della serata vengono a galla segreti e bugie che mettono a rischio gli equilibri di anni.

### Se son rose



Leonardo Giustini è un giornalista che fatica a trovare relazioni sentimentali durature, così la figlia adolescente, spazientita, manda dei messaggi a tutte le sue ex fidanzate, catapultando l'uomo in un divertente viaggio nel passato.

Dall'1 al 30 novembre

\* Il film inizia poco dopo la partenza da Milano, Padova, Verona o Vicenza.  
\*\* Il film inizia poco dopo la partenza da Roma o Milano.

#### Tratta Nord-Sud\*

**DAL 1/11 AL 7/11**

**SE SON ROSE**  
di Leonardo Pieraccioni  
Con: Leonardo Pieraccioni, Michela Andreozzi, Elena Cucci  
Durata: 90'  
Genere: Commedia  
Lingua: ITA

**DAL 8/11 AL 14/11**

**TI PRESENTO SOFIA**  
di Guido Chiesa  
Con: Fabio De Luigi, Micaela Ramazzotti, Caterina Sbaraglia  
Durata: 98'  
Genere: Commedia  
Lingua: ITA

**DAL 15/11 AL 21/11**

**10 GIORNI SENZA MAMMA**  
di Alessandro Genovesi  
Con: Fabio De Luigi, Valentina Lodovini, Angelica Elli  
Durata: 94'  
Genere: Commedia  
Lingua: ITA

**DAL 22/11 AL 30/11**

**CACCIA AL TESORO**  
di Carlo Vanzina  
Con: Vincenzo Salemme, Carlo Buccirosso, Max Tortora  
Durata: 90'  
Genere: Commedia  
Lingua: ITA

#### Tratta Sud-Nord\*\*

**AGENTS SECRETS**  
di Frédéric Schoendoerffer  
Con: Vincent Cassel, Monica Bellucci, André Dussollier  
Durata: 109'  
Genere: Thriller  
Lingua: ITA

**THIS MUST BE THE PLACE**  
di Paolo Sorrentino  
Con: Sean Penn, Judd Hirsch, Frances McDormand  
Durata: 118'  
Genere: Drammatico  
Lingua: ITA

**PERFETTI SCONOSCIUTI**  
di Paolo Genovese  
Con: Edoardo Leo, Marco Giallini, Kasia Smutniak  
Durata: 97'  
Genere: Commedia  
Lingua: ITA

**SCAPPO A CASA**  
di Enrico Lando  
Con: Aldo Baglio, Jacky Ido, Fatou N'diaye  
Durata: 92'  
Genere: Commedia  
Lingua: ITA

#### LEGENDA

Contenuto adatto a tutti   
Contenuto adatto a bambini con adulti a fianco   
Nessun film in programmazione è vietato ai minori

# Con Italo viaggi sui social ad alta velocità!

## Seguici per scoprire tutte le nostre offerte e le ultime novità

.italo  
Siamo arrivati su Telegram,  
per news e offerte in tempo reale.

NEW!

TELEGRAM

Per aiutarti a trovare le offerte migliori per le tue vacanze, Italo sbarca su Telegram: seguici per essere sempre aggiornato su tutti gli sconti, le promozioni e le novità di ItaloTreno. Iscriviti al nostro canale ufficiale e viaggia ad Alta Velocità!

FACEBOOK

Ogni giorno la pagina Facebook di Italo condivide con i propri utenti offerte, novità di prodotto e le promo più convenienti! Con le rubriche dedicate al viaggio e al mondo del treno vi facciamo scoprire tutti i segreti di Italo. Siete già in tantissimi, ma continuate a seguirci per creare un'autentica community del leprotto!

INSTAGRAM

Tagga i tuoi scatti con l'hashtag #italotreno e condividi le tue foto con Italo! All'interno della pagina di Instagram puoi trovare video, immagini dei nostri treni e i regram degli scatti più belli dei nostri viaggiatori/follower.

LINKEDIN

LinkedIn è il profilo social professionale di Italo. Seguici per rimanere aggiornato sulle novità corporate e sulle offerte per il mondo business!

YOUTUBE

Scegli cosa vedere, scegli di vedere l'Alta Velocità di Italo! Sul nostro canale YouTube puoi trovare le riprese dei nostri treni, gli spot commerciali, gli eventi più esclusivi e le video-interviste al personale di Italo.

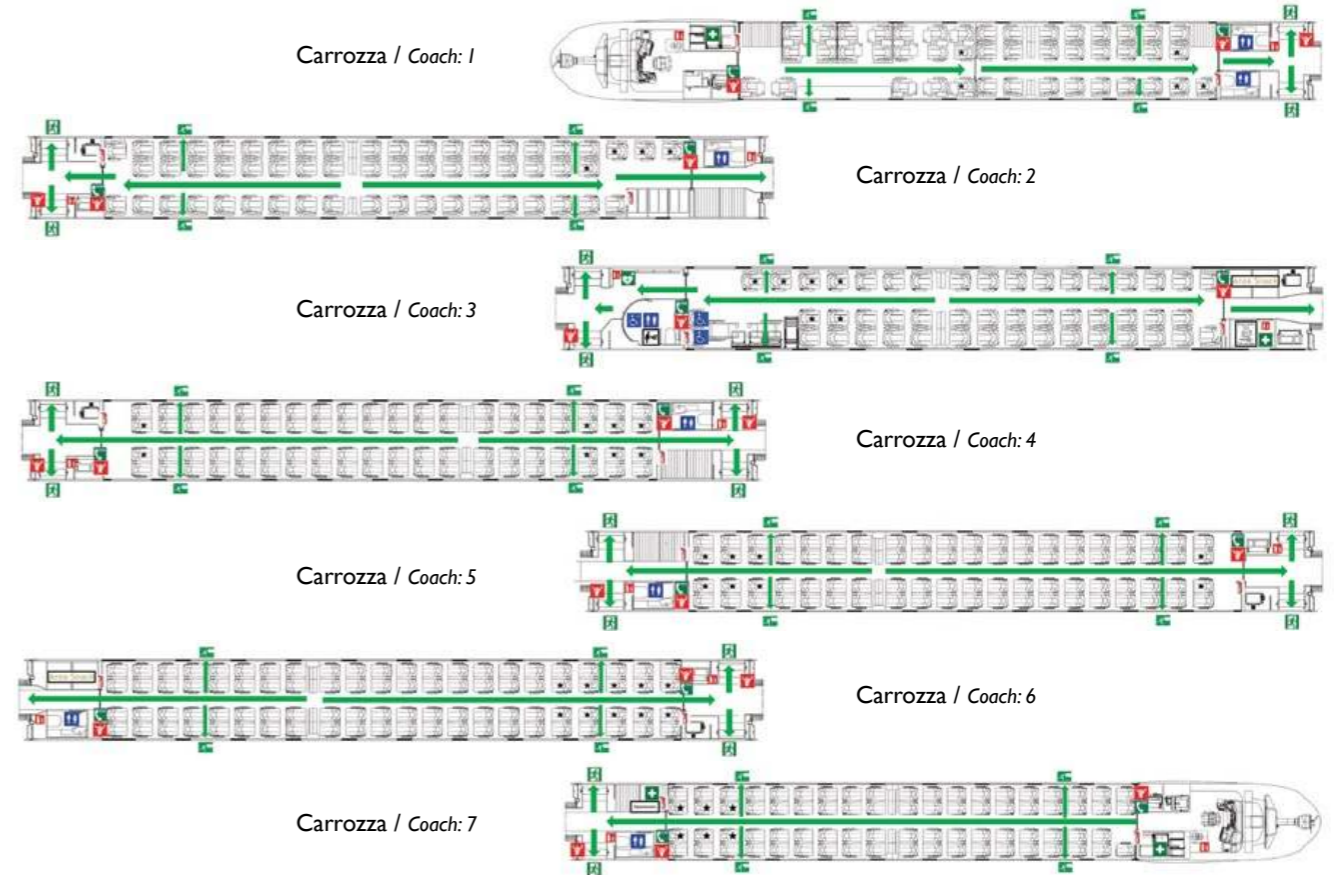
TWITTER

L'alta velocità in 280 caratteri. Cinguetta con Italo i tuoi pensieri e le tue idee e cogli al volo le occasioni!

WE ARE  
HIRING

# Sicurezza a bordo/on-board safety instructions

## La mappa a bordo treno / On-board train map



APERTURA PORTE IN CASO DI EMERGENZA

Ciascuna porta di salita/discesa passeggeri è dotata di un dispositivo di sicurezza per l'apertura in emergenza dall'interno, azionabile come di seguito rappresentato

### Legenda / Legend

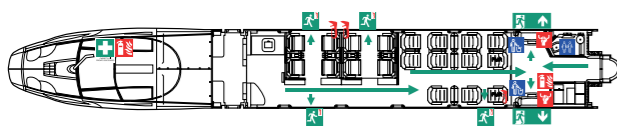
- |   |  |  |
|---|--|--|
| <ul style="list-style-type: none"> <li> Uscita di emergenza<br/><i>Emergency exit</i></li> <li> Finestra di emergenza<br/><i>Emergency window</i></li> <li> Via di fuga<br/><i>Escape route</i></li> <li> Estintore<br/><i>Fire extinguisher</i></li> <li> Martello frangivetro<br/><i>Hammer for breaking glass</i></li> <li> Maniglia allarme passeggeri<br/><i>Handle passenger alarm</i></li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li> Cassetta di pronto soccorso<br/><i>First aid kit</i></li> <li> Chiamata di emergenza<br/><i>Emergency call</i></li> <li> Toilette persone a mobilità ridotta<br/><i>Toilet person with reduced mobility</i></li> <li> Persona a mobilità ridotta<br/><i>Person with reduced mobility</i></li> <li> Toilette<br/><i>Toilet</i></li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li> Sfigmomanometro<br/><i>Sphygmomanometer</i></li> <li> Responsabile treno<br/><i>Train Manager</i></li> <li> Fasciatoio<br/><i>Diaper change pad</i></li> <li> Distributore di snack e bevande<br/><i>Automatic vending machine</i></li> <li> Defibrillatore<br/><i>Heartstart</i></li> </ul> |
|---|--|--|



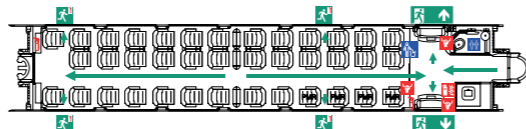
# Sicurezza a bordo/on-board safety instructions

## La mappa a bordo treno / On-board train map

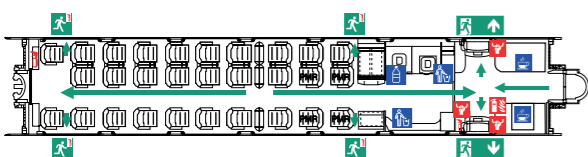
Carrozza / Coach: 1



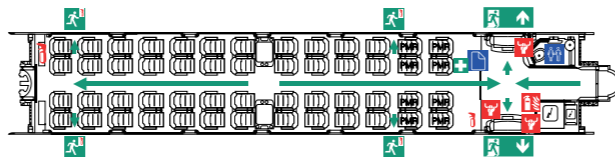
Carrozza / Coach: 2, 4, 5



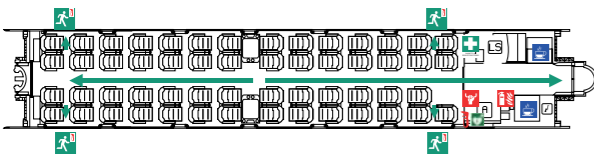
Carrozza / Coach: 3



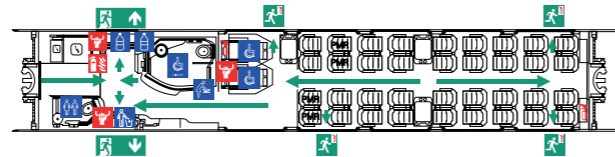
Carrozza / Coach: 6



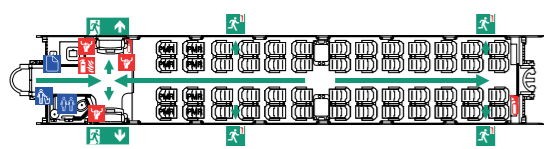
Carrozza / Coach: 7



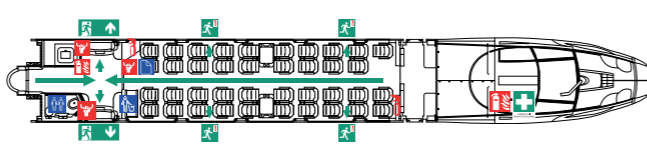
Carrozza / Coach: 8



Carrozza / Coach: 9, 10



Carrozza / Coach: 11



### Legenda / Legend

- Uscita di emergenza  
Emergency exit
- Finestrino di emergenza  
Emergency window
- Via di fuga  
Escape route
- Estintore  
Fire extinguisher
- Martello frangivetro  
Hammer for breaking glass
- Maniglia allarme passeggeri  
Handle passenger alarm

- Cassetta di pronto soccorso  
First aid kit
- Fasciatoio  
Diaper change pad
- Distributore  
Automatic vending machine
- Persona a mobilità ridotta  
Person with reduced mobility
- Toilette  
Toilet

- Defibrillatore  
Heartstart
- Posti per sedie a rotelle  
Wheelchair spaces
- Toilette handicap  
Disabled toilet
- Cestini carta  
Paper baskets
- Cestini plastica  
Plastic baskets
- Cestini indifferenziata  
Other waste baskets

## Come comportarsi in caso d'emergenza What to do in an emergency

Nella condizione ordinaria di marcia in sicurezza, i passeggeri devono occupare esclusivamente gli spazi idonei al loro trasporto in modo da non ostacolare il personale di bordo nell'espletamento delle attività connesse con la sicurezza e eventuali operazioni di evacuazione del treno in emergenza. In caso di evacuazione del treno in emergenza è necessario attenersi alle istruzioni del personale di bordo prestando attenzione al rispetto delle seguenti istruzioni di carattere generale:

- Abbandonare il treno senza indugi, in maniera ordinata e con calma;
- Aiutare chi si trovi in difficoltà, con priorità a soggetti "sensibili" (bambini, donne in stato di gravidanza, portatori di handicap, ecc.);

- Abbandonare i bagagli e non tornare indietro per nessun motivo;
- In presenza di fumo o fiamme camminare chini.

In ordinary condition of safe running, travellers must remain in their assigned seats so that they do not prevent the work of on-board staff performing safety-related tasks or interfere with train evacuation in the event of an emergency. In the event of an emergency evacuation, follow the instructions of the on-board staff and the following general safety information:

- Evacuate the train quickly, calmly and in an orderly fashion;
- Help passengers requiring assistance, giving priority to children, pregnant women, the disabled;
- Leave your luggage behind, and do not re-enter the train for any reason;
- Walk bending down if there is smoke or flame.

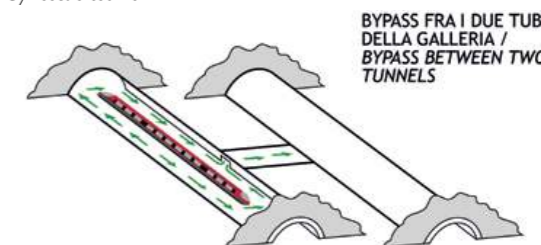
## Esodo galleria linea AV/AC Firenze-Bologna Tunnel AV/AC evacuation Florence-Bologna

Per un ordinato e rapido esodo dalla galleria è necessario attenersi alle istruzioni fornite dal personale ferroviario direttamente o mediante gli impianti di diffusione sonora, prestando comunque osservanza alle seguenti indicazioni generali:

1. Una volta discesi dal treno occorre dirigersi verso la direzione più opportuna per l'esodo seguendo i cartelli segnaletici affissi sulla parete della galleria e/o le indicazioni fornite dal personale ferroviario;
2. La galleria dovrà essere percorsa camminando esclusivamente sul marciapiede laterale della stessa evitando di invadere i binari;
3. L'attraversamento dei binari, se necessario per raggiungere l'uscita, deve essere preventivamente autorizzato dal personale ferroviario;
4. Durante l'esodo occorre mantenere la calma, non spingere o accalcarsi con le persone che precedono, non creare allarmismo;
5. Aiutare, per quanto possibile, le persone a mobilità ridotta;
6. Una volta raggiunta l'uscita occorre non disperdersi e seguire le istruzioni impartite dalle squadre di soccorso.

while bearing in mind the following general indications:

1. Once off the train, you must head in the most appropriate direction for evacuation by following the indications of the train personnel and/or, if there are, the signs on the tunnel walls;
2. While in the tunnel, walk along the side pavement only and be sure to avoid encroaching on the tracks;
3. Crossing of the tracks, if required in order to reach the exit, must be authorized in advance by the train personnel;
4. During the evacuation you must keep calm all the time. Avoid pushing or crowding the people in front and do not panic;
5. People with reduced mobility should be helped as much as possible;
6. On reaching the exit, remain in the area and follow the instructions provided by rescue teams.



For an orderly and efficient evacuation in a tunnel please follow the instructions provided by the train personnel either or over the train P.A. system,

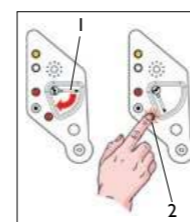


Fig.1

## Apertura porte di emergenza Opening the emergency exits

Per aprire la porta in emergenza:

- girare la maniglia verso il basso (Fig.1 - disegno 1)
- attendere l'accensione del pulsante rosso
- premere il pulsante rosso ed aprire la porta (Fig.1 - disegno 2)

To open the emergency exits:

- Wait until the red light comes on (Fig.1 - drawing 1)
- Turn the handle downwards
- Press the button with the red light on it open the door (Fig.1 - drawing 2)



Fig.2

## Finestrini/Windows

Prelevare il martello frangivetro, (Fig.2) colpire il finestrino nel punto indicato sul vetro (Fig.3) e spingere il finestrino.



Fig.3

Pick up the hammer for breaking glass (Fig.2) use it to strike the window at the spot marked (Fig.3) and push the window out.

## Prese elettriche

Piccoli suggerimenti utili per evitare di danneggiare le prese elettriche a bordo di ITALO e per l'utilizzo in tutta sicurezza:

- Evitare di maneggiare materiale elettrico con le mani bagnate;
- Estrarre la spina da una presa afferrando con le dita il corpo della stessa, evitando di tirare solo il cavo;

- È vietato l'utilizzo di prese multiple, ciabatte e/o prolunghe;
- Limitare l'utilizzo di adattori;
- Evitare di lasciare inserite nelle prese spine non collegate ad alcuna apparecchiatura;
- In caso di danneggiamento della presa o di qualsiasi altro problema di natura elettrica, rivolgersi tempestivamente al personale di bordo ITALO.

### Ariete

Troppi conti aperti, è il momento di sistemare le situazioni in sospeso. Spesso prendere le distanze è la soluzione migliore per affrontare decisioni difficili.



### Toro

Correre verso nuovi orizzonti non sembra più così impossibile. Archiviata l'estate è ora di mettere dei mattoncini per il futuro, e la famiglia regala sempre buoni consigli.

### Gemelli

È un periodo dinamico e positivo. Significa che dovrete farvi trovare pronti ai cambiamenti e che non dovrete porvi nessun limite, anche perché le stelle sono con voi!



### Cancro

Pronti al tour de force? Perché novembre si presenta come un mese dai ritmi frenetici, dai mille impegni e dal poco tempo libero. Per questo ricordatevi di prendervi cura di voi.

### Leone

C'è l'amore nell'aria e si vede: il sorriso sarà il vostro compagno per le prossime settimane. Passione ed entusiasmo si rifletteranno anche sul lavoro con risultati niente male.



### Vergine

Il mondo sembra girare attorno a voi: al momento siete il punto di riferimento per famiglia, amici e colleghi. In amore cerca di ascoltare di più il partner e prediligi il dialogo.

### Bilancia

Tensione e delusione, decisamente troppa, vi circondano. È anche per questo che i rapporti di coppia stanno vacillando. Non resta che alzare la testa e rimboccarsi le maniche.



### Scorpione

Sono le stelle a dirlo: novembre è il mese degli Scorpione. Questo non vi consente di abbassare la guardia perché il rischio è di perdere quanto di buono fatto nei mesi precedenti.

### Sagittario

Stress e poi ancora stress. Le prospettive non sono splendide, provate con un po' di attività fisica a migliorare la situazione e scaricare un po' di tensione. L'amore? Pronti a nuovi incontri.



### Capricorno

Parola d'ordine: equilibrio. Ma ogni tanto è anche bene uscire dai binari e concedersi qualche sfizio. Per quanto riguarda l'amore imparate a non nascondere i vostri sentimenti.

### Acquario

Stop al pessimismo. Sembra uno slogan pubblicitario, ma è ciò che vi serve in questo momento. Ci sono delle novità che vi aspettano e affrontarle con fiducia è il modo migliore.



### Pesci

Non è tempo di fare piani a lungo termine. Anche perché prima di impegnarvi in qualcosa di serio è bene risolvere le questioni in sospeso. E vale in amore come a lavoro.

# La bellezza viaggia con te



Scegli le Profumerie Douglas per i tuoi acquisti di bellezza!

Per te che sei cliente Italo Più,  
risparmia il 25% con una spesa minima di 79€.  
Soddisfa tutti i tuoi desideri di bellezza con i prodotti  
e/o servizi beauty che preferisci.

Offerta valida per gli iscritti a Italo Più in tutte le Profumerie Douglas e su douglas.it. Sconto del 25% con una spesa minima di 79€, valido una sola volta per i possessori di Douglas Beauty Card. Redimibile entro il 20/11. Brand esclusi dalla promozione: Acqua di Parma, Dyson, L'oréal Professionnel SteamPod, Gisada, Ariana Grande, Billie Eilish, Charli D'Amelio Born Dreamer, MCM, Philipp Plein, Coach, Smashbox, Florence by Mills, Kylie Cosmetics, Chiara Ferragni Make up, Morphe, Dear Dahlia, One Size, Kevin Aucoin, Kylie Skin, Alma K, Keys Soulcare, Dermacosmetics, Rodial, Tomorrowlabs, Farmacy, Uriage, Vidermina, Rilastil, Skinceutical, Ceravè. Vai su concorsi e promozioni di italoit.it per maggiori informazioni.

# Il Mercatino di Natale di Bolzano vi aspetta!



★  
**Christkindlmarkt**  
*Mercatino di Natale Bolzano Bozen*

25.11.2022 - 6.1.2023

Il Mercatino di Natale di Bolzano vi aspetta per festeggiare la sua 31esima edizione. Durante l'Avvento la splendida cornice di piazza Walther e il centro storico del capoluogo altoatesino si vestono dei suoni e dei colori del Natale per un'esperienza unica.

Azienda di Soggiorno e Turismo Bolzano, Via Alto Adige 60, 39100 Bolzano  
Tel. 0471 307 000, [info@bolzano-bozen.it](mailto:info@bolzano-bozen.it), [www.bolzano-bozen.it](http://www.bolzano-bozen.it)